



BERNINA 770 QE

Návod na obsluhu

made to create **BERNINA**



Vážený zákazník firmy BERNINA

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre šijací stroj BERNINA, výrobok, ktorý Vás bude tešiť mnoho rokov. Už viac ako 100 rokov kladie naša rodinná firma najvyšší dôraz na spokojných zákazníkov. Pokiaľ ide o mňa, mojím osobným záujmom je ponúknuť Vám švajčiarsku konštrukciu a presnosť dovedenú k dokonalosti, šijaciu technológiu budúcnosti a úplný zákaznícky servis.

Rad BERNINA 7 tvorí ultramoderné stroje, ktorých vývoj bol zameraný nielen na najvyššie technické požiadavky a jednoduchú obsluhu, ale vzal do úvahy aj dizajn výrobku. Veď naše výrobky predávame kreatívnym ľuďom, ako ste Vy, ktorí ocenia nielen vysokú kvalitu, ale aj formu a dizajn.

Užite si kreatívneho šitie, vyšívania aj quiltovanie na svojom novom stroji BERNINA 770 QE a informujte sa na www.bernina.com o rôznom príslušenstve. Na našich stránkach nájdete aj množstvo inšpiratívnych návodov, ktoré si môžete zadarmo stiahnuť.

Preškolení predajcovia BERNINA Vám poskytnú všetky potrebné informácie o servise a údržbe stroja.

Prajem Vám veľa radosti a tvorivých hodín s Vašou novou Berninou.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	9	Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie	35
Dôležité informácie	12	2.5 Trň na cievku s niťou	36
1 Moja BERNINA	14	Výklopný trň cievky	36
1.1 Úvod	14	Horizontálny kolík cievky	36
1.2 Kontrola akosti BERNINA	14	2.6 Voľné rameno	37
1.3 Vitajte vo svete BERNINA	14	2.7 Zúbky podávača	37
1.4 Prehľad stroja	16	Prispôsobenie zúbkov podávača	37
Prehľad predných ovládacích prvkov	16	2.8 Prídavný stolík	37
Predný pohľad	17	Použitie prídavného stolíka	37
Bočný pohľad	18	2.9 Prítlačná päťka	38
Pohľad zozadu	19	Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej	
1.5 Dodávané príslušenstvo	20	páky systému voľných rúk	38
Prehľad príslušenstva stroja	20	Nastavenie polohy prítlačnej päťky tlačidlom «Prítlačná	
Prehľad prítlačných pätiiek	22	päťka hore/dole»	38
Schránka na príslušenstvo	24	Výmena prítlačnej päťky	38
1.6 Prehľad používateľského rozhrania	25	Zobrazenie prítlačnej päťky v používateľskom rozhraní	
Kontrolné funkcie/vizuálne informácie	25	Nastavenie tlaku prítlačnej päťky	39
Prehľad nastavenia systému	25	2.10 Ihla a stehová doska	40
Prehľad Výber Menu Šitie	26	Výmena ihly	40
Softvérová prevádzka	26	Výber ihly v používateľskom rozhraní	40
1.7 Ihla, niť, látka	28	Výber typu ihly a veľkosti ihly	40
Prehľad ihliel	29	Úprava polohy ihly hore/dole	41
Príklad popisu ihly	30	Nastavenie polohy ihly doľava/doprava	41
Výber nite	31	Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	42
Kombinácia ihla/niť	31	Výmena stehovej dosky	42
2 Príprava	32	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	42
2.1 Pred prvým použitím stroja	32	2.11 Navliekanie	43
2.2 Priehradka na príslušenstvo	32	Navlečenie hornej nite	43
Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo	32	Navliekanie dvojihly	45
Uloženie príslušenstva	32	Navlečenie trojihly	46
2.3 Pripojenie a zapnutie	33	Navíjanie spodnej nite	46
Pripojenie nožného ovládača	33	Navíjanie spodnej nite	48
Pripojenie stroja	33	Indikácia množstva spodnej nite na cievke	50
Použitie napájacieho kábla (iba USA/Kanada)	34	3 Inšalačný program	51
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	34	3.1 Nastavenia šitia	51
Upevnenie dotykového pera	34	Nastavenie napätia hornej nite	51
Zapnutie stroja	35	Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	51
2.4 Nožné ovládanie	35	Programovanie zapoшивacích stehov	51
Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača	35	Nastavenie výšky vznášania prítlačnej päťky	51
		Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	52
		Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»	53
		Nastavenie polohy prítlačnej päťky pri zastavení ihly v	
		spodnej polohe	53

Programovanie tlačidla «Späť»	54	5.4	Nastavenie napätia hornej nite	70
Programovanie ovládacieho pedálu	54	5.5	Úprava stehových vzorov	71
3.2 Nastavenia vyšívania	55		Zmena šírky stehu	71
Nastavenie napätia hornej nite	55		Zmena dĺžky stehu	72
Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	55		Náprava rovnováhy	72
Centrovanie alebo otváranie vyšívacích motívov v pôvodnej polohe	56		Opakovanie programovacieho vzoru	73
Kalibrácia rámu	56		Programovanie dlhého stehu	73
Zadajte hrúbku látky	57		Zrkadlový obraz stehových vzorov	73
Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití	57		Úprava dĺžky stehového vzoru	73
Programovanie zapošívacích stehov	57		Programovanie funkcie počítadla stehov	74
Nastavenie odstrihu nite	58		Rýchly spätný chod	74
Prevod merných jednotiek	59		Trvalý rýchly spätný chod	74
			Cúvanie	74
3.3 Voľba vlastného nastavenia	59	5.6	Kombinovanie stehových vzorov	75
3.4 Monitorovacia funkcia	60		Prehľad Kombinovaný režim	75
Aktivácia stráženia hornej nite	60		Vytváranie kombinácií stehových vzorov	75
Aktivácia stráženia spodnej nite	60		Uloženie kombinácie stehových vzorov	76
3.5 Aktivácia zvukových signálov	60		Načítanie kombinácie stehových vzorov	76
3.6 Nastavenia stroja	61		Prepísanie kombinácie stehových vzorov	76
Voľba jazyka	61		Odstránenie kombinácie stehových vzorov	76
Nastavenie jas displeja	61		Úprava vzoru jedného stehu	77
Nastavenie osvetlenia	62		Odstránenie vzoru jedného stehu	77
Kalibrácia displeja	62		Pridanie vzoru jedného stehu	78
Späť na predvolené nastavenie	62		Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	78
Mazanie užívateľských dát	63		Kombinácia subdivide stehového vzoru	78
Mazanie motívov z USB flash disku BERNINA	63		Kombinácia prerušenia stehového vzoru	79
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A	64		Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	79
Zabalenie vyšívacieho modulu	64		Opakovanie programovacieho vzoru	80
Kontrola celkového počtu ušitých stehov	65	5.7	Spravovanie stehových vzorov	80
Záznam údajov o predajcovi	65		Uloženie nastavení vzoru stehu	80
Uloženie servisných údajov	66		Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte	80
Zobrazenie ID stroja	66		Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte	80
			Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte	81
			Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte	81
			Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA	81
			Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA	81
			Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA	82
		5.8	Zaisťovacie stehy	82
			Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“	82
			Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»	82
		5.9	Kompenzácia výšky nerovných vrstiev	83
		5.10	Šitie rohov	83
4 Systémové nastavenia	67	6	Základné stehy	84
4.1 Spustenie inštruktážneho videa	67	6.1	Prehľad Praktické stehy	84
4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu	67	6.2	Zošívanie rovným stehom	86
4.3 Vyvolanie pomocníka	67	6.3	Zapošitie s automatickým zapošívacím programom	87
4.4 Používanie ekologického režimu	67			
4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»	67			
5 Kreatívne šitie	68			
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie	68			
Výber stehového vzoru	68			
5.2 BERNINA Duálne podávanie	69			
Aplikácia BERNINA Dual Feed	69			
5.3 Regulácia rýchlosti	70			

6.4	Všívanie zipsu	87	Použitie šnúrkou s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A	112	
6.5	Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	88	Použitie šnúrkou s pätkou pre gombíkové dierky #3A ...	113	
6.6	Šitie trojitým rovným stehom	89	9.6	Šitie skúšobnej vzorky	114
6.7	Šitie trojitým endlovacím stehom	90	9.7	Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky	114
6.8	Ručné látanie	90	9.8	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom č. 3A	115
6.9	Automatické látanie	92	9.9	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C	115
6.10	Zosilnené látanie, automatické	93	9.10	Automatické šitie gombíkovej dierky	116
6.11	Začísťovanie okrajov	94	9.11	Programovanie tradicnej gombíkovej dierky	117
6.12	Dvojitý overlockový steh	94	9.12	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	117
6.13	Šitie úzkych okrajov	95	9.13	Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C	118
6.14	Široký okraj	95	9.14	Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezača švov	119
6.15	Prešívanie okraje s vodítkom šva	95	9.15	Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)	119
6.16	Šitie okrajov s obrubou	96	9.16	Našívanie gombíka	119
6.17	Slepý steh	97	9.17	Šitie očiek	120
6.18	Šitie viditeľných lemov	98	10	Quiltovanie	121
6.19	Šitie plochých spojovacích švov	98	10.1	Prehľad quiltovacích stehov	121
6.20	Stehovanie	99	10.2	Quiltovanie, zapošívací program	122
7	Ozdobné stehy	100	10.3	Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh	123
7.1	Prehľad dekoratívnych stehov	100	10.4	Voľné vedenie quiltovacieho projektu	123
7.2	Paličkovanie	101	11	Regulátor stehov BERNINA (BSR)	125
7.3	Zmena hustoty stehu	102	11.1	BSR Režim 1	125
7.4	Krížkový steh	102	11.2	BSR Režim 2	125
7.5	Pintucky	103	11.3	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	125
	Pintucky	103	11.4	Funkcia BSR s cikcakom č. 2	125
	Prehľad pintuckové pätky	103	11.5	Šijacie prípravy na quiltovanie	126
	Práca so šnúrkou	104		Nasadenie prítlačnej pätky BSR	126
	Šitie pintuckov	105		Výmena prítlačnej pätky	126
8	Abecedy	106	11.6	Režim BSR	127
8.1	Prehľad abecied	106	11.7	Zaistovacie stehy	127
8.2	Vytváranie nápisov	107		Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»	127
8.3	Zmena veľkosti fonu	108		Zaistenie v režime BSR2	128
9	Gombíkové dierky	109	12	Moja BERNINA vyšívka	129
9.1	Prehľad gombíkových dierok	109	12.1	Pohľad na vyšívací modul	129
9.2	Používanie nástroja na kompenzáciu výšky	110			
9.3	Použitie kompenzačnej platne	111			
9.4	Označenie gombíkových dierok	111			
9.5	Šnúrka	112			

12.2	Prísľušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu	129	Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu	145
	Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu	129	Posunutie rámčeka dozadu	145
12.3	Prehľad používateľského rozhrania	131	Presunutie modulu pre režim šitie	146
	Prehľad funkcií/vizuálne informácie	131	Mriežka zapnutá/vypnutá	146
	Prehľad nastavenia systému	131	Nájdienie stredu výšivkového motívu	146
	Menu pre výber pri vyšívaní	132	Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	146
12.4	Dôležité informácie k vyšívaniu	132	14 Inštalčný program	147
	Horná niť	132	14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia	147
	Spodná niť	133	15 Kreatívne vyšívanie	148
	Voľba výšivkového motívu	133	15.1 Obrazovka pre vyšívanie	148
	Voľba formátu súboru s výšivkou	133	15.2 Voľba a zmena výšivkového motívu	148
	Skúška vyšívania	133	15.3 Kontrola doby vyšívanie a veľkosti výšivkového motívu	148
	Veľkosť vzoru výšivky	133	15.4 Regulácia rýchlosti	149
	Vyšívanie motívov od iných dodávateľov	133	15.5 Editácia výšivkového motívu	149
	Podkladové stehy	134	Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu	149
	Saténový čiže listový steh	134	Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív	149
	Výplňový steh	135	Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív	149
	Spojovacie stehy	135	Posunutie náhľadu na výšivkový motív	150
13	Príprava vyšívania	136	Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhlade	150
13.1	Nasadenie vyšívacieho modulu	136	Presúvanie vyšívacieho dizajnu	150
13.2	Príprava stroja	137	Otáčanie motívom	151
	Zasunutie podávača	137	Proporcionálna zmena veľkosti motívu	151
	Výber motívu výšivky	137	Disproporčná zmena veľkosti motívu	152
13.3	Vyšívacia päťka	137	Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov	153
	Nasadenie vyšívacej pätky	137	Zmena typu stehu	154
	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	138	Úprava hustoty stehu	154
13.4	Ihla a stehová doska	138	Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu	155
	Nasadenie vyšívacej ihly	138	Zmazanie výšivkového motívu	155
	Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní	139	15.6 Kombinácia výšivkových motívov	156
	Výber typu ihly a veľkosti ihly	139	Kombinácia vzorov výšiviek	156
	Nasadenie stehovej dosky	140	Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu	156
	Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní	141	Duplikovanie vyšívacieho motívu	156
	Príkaz na navlečenie	141	Duplikovanie kombinácie	157
13.5	Vyšívací rámček	141	15.7 Vytvorenie nápisu	158
	Obrazovka pre nastavenie rámčeka	141	Prehľad vyšívacích abecied	158
	Voľba vyšívacieho rámčeka	142	Vytváranie slov/viet	158
	Odrhovací stabilizátory	142	Editácia slov/viet	159
	Odstrihovací stabilizátor	142	15.8 Zmeny farieb výšivkového motívu	160
	Použité lepidla v spreji	142	Obrazovka pre zmenu farieb	160
	Použitie škrobu v spreji	142	Zmena farby	160
	Použitie nažehlovacieho stabilizátora	142	Zmena značky nití	161
	Samolepiace stabilizátory podložené papierom	143	15.9 Vyšitie výšivkového motívu	161
	Použitie vodou rozpustného stabilizátora	143	Obrazovka vyšívacieho menu	161
	Príprava vyšívacieho rámčeka	143	Pridávanie bastingových stehov	161
	Nasadenie rámčeka	144		
	Prehľad funkcií vyšívania	145		

Pohyb rámčekom	162	20	Technické údaje	184
Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite	162	21	Prehľad vzorov stehov	185
Odstrih spojovacích stehov	162	21.1	Prehľad vzorov stehov	185
Redukcia farebných zmien	162		Základné stehy	185
Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté	163		Gombíkové dierky	185
Indikácia farby	163		Ozdobné stehy	185
15.10 Vyšívanie voľným ramenom	163		Quiltovacie stehy	187
15.11 Správa výšivkových motívov	164	21.2	Prehľad výšivkových motívov	188
Správa výšiviek	164		Editácia vyšívacích motívov	188
Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte	164		Quiltové motívy	188
Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk			Ozdoby	191
BERNINA	164		Kvety	192
Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti	165		Detské	194
Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku			Ohraničenie a čipky	196
BERNINA	165		Ročné obdobia	197
Import stehových vzorov	165		Šport	199
Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	166		Vzory DesignWorks	200
Načítanie vyšívacieho vzoru z USB kľúča BERNINA	166		Zoznam	201
Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	166			
Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku				
BERNINA	167			
16 Vyšívanie	168			
16.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»	168			
16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania	168			
16.3 Nastavenie napätia hornej nite	168			
16.4 Vyšívanie Ovládací pedál	169			
17 Starostlivosť a údržba	170			
17.1 Firmvér	170			
Kontrola verzie firmvéru	170			
Aktualizácia firmvéru	170			
Obnovenie uložených dát	171			
17.2 Stroj	171			
Čistenie displeja	171			
Čistenie zúbkov podávača	171			
Čistenie chapača	172			
Mazanie chapača	173			
Čistenie zachytávaca nite	175			
18 Chyby a poruchy	176			
18.1 Chybové hlásenia	176			
18.2 Riešenie problémov	180			
19 Skladovanie a likvidácia	183			
19.1 Skladovanie stroja	183			
19.2 Likvidácia stroja	183			

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

NEBEZPEČENSTVO

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je nutné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nikdy nenechávajte zapnutý šijací stroj bez dozoru.
- Okamžite po skončení práce alebo pred čistením a údržbou vypnite stroj a odpojte ho z elektrickej zásuvky.

Na ochranu pred úrazom či poškodením zdravia je nutné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepozerajte sa priamo do LED osvetlenia s optickými nástrojmi, napr. lupou.
- Pokiaľ je LED osvetlenie poškodené alebo nefunguje, nechajte si ho skontrolovať, prípadne opraviť u svojho miestneho autorizovaného predajcu BERNINA.
- Skôr ako budete čokoľvek robiť v priestore ihl, vypnite stroj.
- Pred spustením stroja zatvorte všetky kryty.

POZOR

Aby ste predišli nebezpečenstvu popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom či poranenia, je nutné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Všeobecné fakty

- Tento stroj sa smie používať iba na účely popísané v tomto návode na obsluhu.

Pracovné prostredie

- Nepoužívajte šijací stroj vonku.
- Stroj používajte iba v suchých priestoroch.
- Nepoužívajte stroj vo vlhkom prostredí.
- Nepoužívajte stroj v prostredí, kde sa používajú aerosólové výrobky (spreje).
- Nepoužívajte stroj v prostredí, kde sa podáva kyslík.

Technický stav

- Nepoužívajte stroj, ak je mokrá.
- Nepoužívajte stroj, pokiaľ riadne nefunguje.

- Nepoužívajte stroj, ak je poškodený elektrický kábel alebo vidlica.
- Nepoužívajte stroj, ak Vám spadol, poškodil sa alebo spadol do vody.
- Ak je stroj poškodený alebo ak nefunguje, ako by mal, nechajte si ho skontrolovať, prípadne opraviť u svojho miestneho autorizovaného predajcu BERNINA.
- Dbajte, aby sa na vetracích otvoroch stroja a ovládacieho pedála neusadzoval prach a chlpy z látok.
- Nepoužívajte stroj, ak sú zablokované vetracie otvory.

Príslušenstvo

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Používajte len originálnu stehovú dosku BERNINA. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť lámanie ihly.
- Používajte iba rovné ihly dobrej kvality. Ohnutá alebo poškodená ihla sa môže zlomiť.
- Tento stroj je vybavený dvojitou izoláciou (okrem USA, Kanady a Japonska). Používajte len originálne náhradné diely. Riadte sa pokynmi na obsluhu spotrebičov s dvojitou izoláciou.
- Na mazanie stroja používajte iba olej odporúčaný výrobcom BERNINA.

Bezpečnostné pokyny

- Pri práci so strojom musia byť nasadené všetky ochranné prvky a zatvorené všetky kryty.

Určenie stroja

- Osoby s obmedzenými fyzickými a psychickými schopnosťami a schopnosťami vnímania, s nedostatkom skúseností a znalostí môžu tento stroj používať, čistiť a udržiavať iba po riadnom poučení.
- Tieto osoby musia byť navyše pri práci so strojom pod dohľadom a/alebo musia byť poučené o správnej obsluhu spotrebiča a o súvisiacich rizikách.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Zvláštnu pozornosť treba venovať v prípade, ak je stroj používaný v prítomnosti detí.
- Tento stroj používajte výhradne s dodanou elektrickou šnúrou.
- Elektrický kábel pre USA a Kanadu (vidlice NEMA 1-15) možno použiť len na napätie 150 V proti zemi.
- Tento stroj používajte iba s dodaným nožným ovládačom typu LV-1.
- Nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Nevkladajte žiadne predmety do ovládacieho pedálu.

- Pri šití ved'te látku ľahko.
Tlačením alebo ťahaním by ste mohli vychýliť a zlomiť ihlu.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja.
- Osobitná pozornosť je potrebná v oblasti ihly.
- Keď robíte akékoľvek činnosti v priestore ihly – navliekanie nite, výmenu ihly, navliekanie nite slučkovača či výmenu pätky, vypnite stroj.
- Stroj vypnete prepnutím hlavného vypínača do polohy «0».
- Keď otvárate ochranné kryty, keď mažete stroj alebo vykonávate akúkoľvek údržbu uvedenú v tomto návode, vypnite stroj a odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- Pri vypájaní stroja zo zásuvky uchopte do ruky vidlicu. Nikdy neťahajte za šnúru.

Dôležité informácie

Dostupnosť návodu na použitie

Návod na obsluhu sa dodáva so strojom.

- Nechávajte návod na obsluhu na bezpečnom a vhodnom mieste v blízkosti stroja, aby ste ho mali v prípade potreby poruke.
- Ak prenechávate stroj tretej strane, vždy pridajte návod na obsluhu.
- Najnovšiu verziu Vášho návodu na obsluhu si môžete stiahnuť z www.bernina.com

Určenie stroja

Váš stroj BERNINA je koncipovaný a navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti. Je určený na šitie látok a iných materiálov, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie sa nepovažuje za správne. BERNINA nepreberá žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z nesprávneho používania.

Vybavenie a rozsah dodávky

Príklady obrázkov sa v týchto pokynoch používajú na účely ilustrácie. Stroje zobrazené na obrázkoch a zobrazené príslušenstvo sa preto nie vždy zhodujú so skutočnými položkami dodanými s vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny dodania. Akékoľvek uvedené alebo zobrazené príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, môžete získať ako voliteľné príslušenstvo u špecializovaného predajcu BERNINA. Ďalšie príslušenstvo nájdete na www.bernina.com.

Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia produktu môžu byť kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonané zmeny vo výbave stroja a rozsahu dodávky.

Servis spotrebičov s dvojitou izoláciou

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Na produkte s dvojitou izoláciou nie sú k dispozícii žiadne uzemňovacie prostriedky, ani by sa k produktu nemali pridávať prostriedky na uzemnenie. Servis produktu s dvojitou izoláciou si vyžaduje mimoriadnu starostlivosť a znalosti o systéme a mal by ho vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Výmena dielov výrobku s dvojitou izoláciou musí byť jedine za diely úplne zhodné s pôvodnými. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolace» alebo «dvakrát izolováno».



Výrobok môže byť tiež označený symbolom.

Ochrana životného prostredia

BERNINA International AG sa zaviazala k ochrane životného prostredia. Usilujeme o minimalizáciu dopadov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním našich výrobkov a technológií výroby.



Stroj je označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša. To znamená, že stroj sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, keď už nie je potrebný. Nesprávna likvidácia môže mať za následok, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým aj do nášho potravinového reťazca a poškodia naše zdravie.

Stroj je potrebné bezplatne odovzdať do najbližšieho zberného miesta pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo do zberného miesta na opätovné použitie stroja. Informácie o zberných miestach získate od miestnej správy. Pri kúpe nového stroja je predajca povinný bezplatne prevziať starý stroj a riadne ho zlikvidovať.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, pred vrátením stroja zodpovedáte za vymazanie údajov sami.

Vysvetlenie symbolov



Značí nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ťažkému prípadne i smrteľnému úrazu.



Značí nebezpečenstvo so stredným rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ťažkému úrazu.



Značí nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť, pokiaľ mu nepredídeme, k ľahkému až stredne ťažkému úrazu.



Značí nebezpečenstvo, ktoré môže končiť hmotnou škodou.



Pod týmto symbolom nájdete **tipy** od **odborníkov** ktorí, šijú na strojoch BERNINA.

1 Moja BERNINA

1.1 Úvod

S Vaším strojom BERNINA 770 QE môžete šiť, vyšívať aj quiltovať. Môžete na ňom úspešne šiť jemné hodvábne či saténové látky, rovnako ako silné plátno, fleece alebo džínsovinu. K dispozícii máte množstvo základných i ozdobných stehov, gombíkové dierky a výšivkové motívy.

Okrem tohto návodu na obsluhu máte k dispozícii tri programy pomocníka, ktoré Vám kedykoľvek poskytnú užitočné rady a podporu pre obsluhu Vášho stroja BERNINA 770 QE.

Výučba podáva informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.

Kreatívny radca Vám poradí pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní látky požadovaného projektu sa zobrazí odporúčanie vhodnej ihly a prítlačnej pätky.

Program pomocník obsahuje informácie o jednotlivých stehových vzoroch, funkciách a režimoch užívateľského rozhrania.

Ďalšie informácie

Okrem tohto manuálu pre Váš stroj BERNINA 770 QE sú súčasťou balenia ďalšie informačné materiály.

Poslednú verziu Vášho manuálu a mnoho ďalších informácií o stroji aj o jeho príslušenstve nájdete na webových stránkach <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola akosti BERNINA

Všetky stroje BERNINA sú vyrobené s najvyššou starostlivosťou a prechádzajú rozsiahlymi funkčnými testami. Počítadlo stehov preto zobrazuje, že sa na stroji už šilo, výhradne pre účely testovania kvality. Následné starostlivé vyčistenie nevylučuje možnosť, že v stroji zostanú zvyšky nití.

1.3 Vitajte vo svete BERNINA

Vyrobené pre tvorbu, to je slogan spoločnosti BERNINA. Nielen našimi strojmi Vás podporujeme pri realizácii Vašich nápadov. Okrem ponúk uvedených nižšie Vám ponúkame množstvo návrhov a návodov pre Vaše budúce projekty, ako aj možnosť vymeniť si nápady s ostatnými nadšencami šitia, quiltovania a vyšívania. Prajeme vám veľa radosti.

YouTube kanál BERNINA

Na YouTube ponúkame celý rad inštruktážnych videí a podporu v súvislosti s najdôležitejšími funkciami našich strojov. Tiež tu nájdete podrobné vysvetlenie na použitie celého radu prítlačných pätičiek, s ktorými bude Váš projekt dokonalým úspechom.

<https://www.youtube.com/BerninaInternational>

K dispozícii v angličtine a nemčine.

inspiration – časopis o šití v online obchode

Hľadáte nápady, strihy a návody na skvelé projekty? V tom prípade je magazín BERNINA „inspiration“ presne to, čo potrebujete. Trikrát do roka prichádza inspiration s fantastickými nápadmi na šitie a vyšívanie. Od sezónnych módnych trendov k módnym doplnkom a praktickým tipom na originálnu výzdobu Vašich interiérov alebo úžasným nápadom na šitie pre deti.

Časopis vychádza v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

V našom online obchode si môžete kúpiť «inspiration» ako e-časopis alebo v tlačenej verzii, buď jednotlivé čísla alebo ako predplatné. Tiež je tam množstvo strihov na individuálne stiahnutie! Pozrite sa, prosím, na <https://www.bernina.com/inspiration>

Blog BERNINA

Dômyselné rady, strihy a výšivkové motívy zadarmo a množstvo nových nápadov: to všetko nájdete v týždennom blogu BERNINA. Naši odborníci Vám dajú užitočné tipy a vysvetlia krok za krokom, ako dosiahnuť tie najlepšie výsledky. V rámci komunity môžete vkladať aj svoje vlastné projekty a vymieňať si skúsenosti a nápady s ostatnými nadšencami.

<https://www.bernina.com/blog>

K dispozícii v angličtine, nemčine a holandčine.

Sociálne médiá BERNINA

Pridajte sa k nám na sociálnych sieťach, dozviete sa viac o udalostiach, vzrušujúcich projektoch, tipoch a trikoch, všetko o šití, quiltovaní a vyšívaní. Priebežne všetko aktualizujeme a radi Vám predvedieme jednu alebo dve horúce novinky zo sveta BERNINA.

<https://www.bernina.com/social-media>

1.4 Prehľad stroja

Prehľad predných ovládacích prvkov



- 1 «Rýchly spätný chod»
- 2 «Orezávač nite»
- 3 «Pätka nahor/nadol»
- 4 «Štart/Stop»
- 5 «Koniec vzoru»

- 6 «Ihla hore/dole»
- 7 «Horný multifunkčný gombík»
- 8 «Dolný multifunkčný gombík»
- 9 «Ihla doľava/doprava»

Predný pohľad



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------|
| 1 | Konektor pre vyšivací modul | 7 | Posuvný ovládač rýchlosti |
| 2 | Kryt spodnej nite | 8 | Kryt niťovej páky |
| 3 | Konektor pre príslušenstvo (príslušenstvo na dokúpenie) | 9 | Niťová páka |
| 4 | Prítlačná pätká | 10 | Aretačná skrutka |
| 5 | Navliekač ihly | 11 | Spojka pre násuvný stolík |
| 6 | Osvetlenie | 12 | Otvor pre kolennú páku |

Bočný pohľad



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Konektor pre ovládací pedál | 7 | Hlavný vypínač |
| 2 | Konektor pre pripojenie PC | 8 | Konektor pre elektrickú šnúru |
| 3 | Tříň na cievku s niťou | 9 | Magnetický držiak pre dotykové pero |
| 4 | Navíjač s odrezávačom niťou | 10 | Vetracie otvory |
| 5 | Výklopný tříň cievky | 11 | USB port |
| 6 | Ručné koleso | 12 | Podávač vysunutý/zasunutý |

Pohľad zozadu

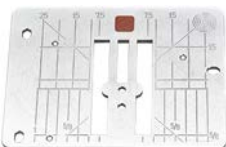


- 1 Upevnenie násuvného stolíka
- 2 Upevnenie pre látací rámček
- 3 Konektor pre BSR
- 4 Konektor pre príslušenstvo
- 5 Vetracie otvory
- 6 Vodítko nite
- 7 Navíjač spodnej nite

- 8 Držadlo na prenášanie
- 9 Prepínač pre navíjanie spodnej nite
- 10 Vodítko nite
- 11 BDF duálny podávač BERNINA
- 12 Odrezávač nití
- 13 Podávač
- 14 Stehová doska

1.5 Dodávané príslušenstvo

Prehľad príslušenstva stroja

Obrázok	Názov	Účel
	Kryt proti prachu	Na ochranu stroja pred prachom a kontamináciou.
	Box na príslušenstvo	Na uloženie dodávaného príslušenstva, ako aj voliteľného príslušenstva.
	Kolenná páka (FHS)	Na zdvíhanie a spúšťanie prítlačnej pätky.
	Prídavný stolík	Na zväčšenie plochy šitia.
	CutWork/stehová doska na rovný steh	Na šitie rovných stehov a pre CutWork.
	Čap cievky	Na podporu pravidelného odvíjania nite z cievky.
	Cievka Sada 5 ks.	Na navíjanie cievkovej nite.
	Penová podložka 2 kusy	Penová podložka zabraňuje skĺznutiu, zamotaniu alebo pretrhnutiu nite na špulke.

Obrázok	Názov	Účel
	Pero pre dotykovú obrazovku	Pre presné ovládanie dotykového displeja.
	Rozparovač švov	Na rozopnutie švov a rozrezanie gombíkových dierok.
	Nástroj na kompenzáciu výšky	Na vyrovnanie šikmej polohy podošvy prítlačnej pätky pri kĺzaní cez hrubé švy.
	Výber ihlief	Pre všetky bežné aplikácie.
	Pravé vodítko šva	Na zarovnanie pravidelných vzdialeností švov.
	Skrutkovač torx, sivý	Výmena ihly.
	Skrutkovač červený (drážka)	Na uvoľnenie a utiahnutie skrutiek s drážkou.
	Uhlový kľúč Torx	Na otvorenie čelného krytu.
	Kefa	Na čistenie zúbkov podávača a oblasti slučkovača.

Obrázok	Názov	Účel
	Olej na šijacie stroje	Na olejovanie stroja.
	Napájací kábel	Na pripojenie stroja k zdroju napájania.
	Nožné ovládanie	Na spustenie a zastavenie stroja. Na ovládanie rýchlosti šitia.

Prehľad prítlačných pätiiek

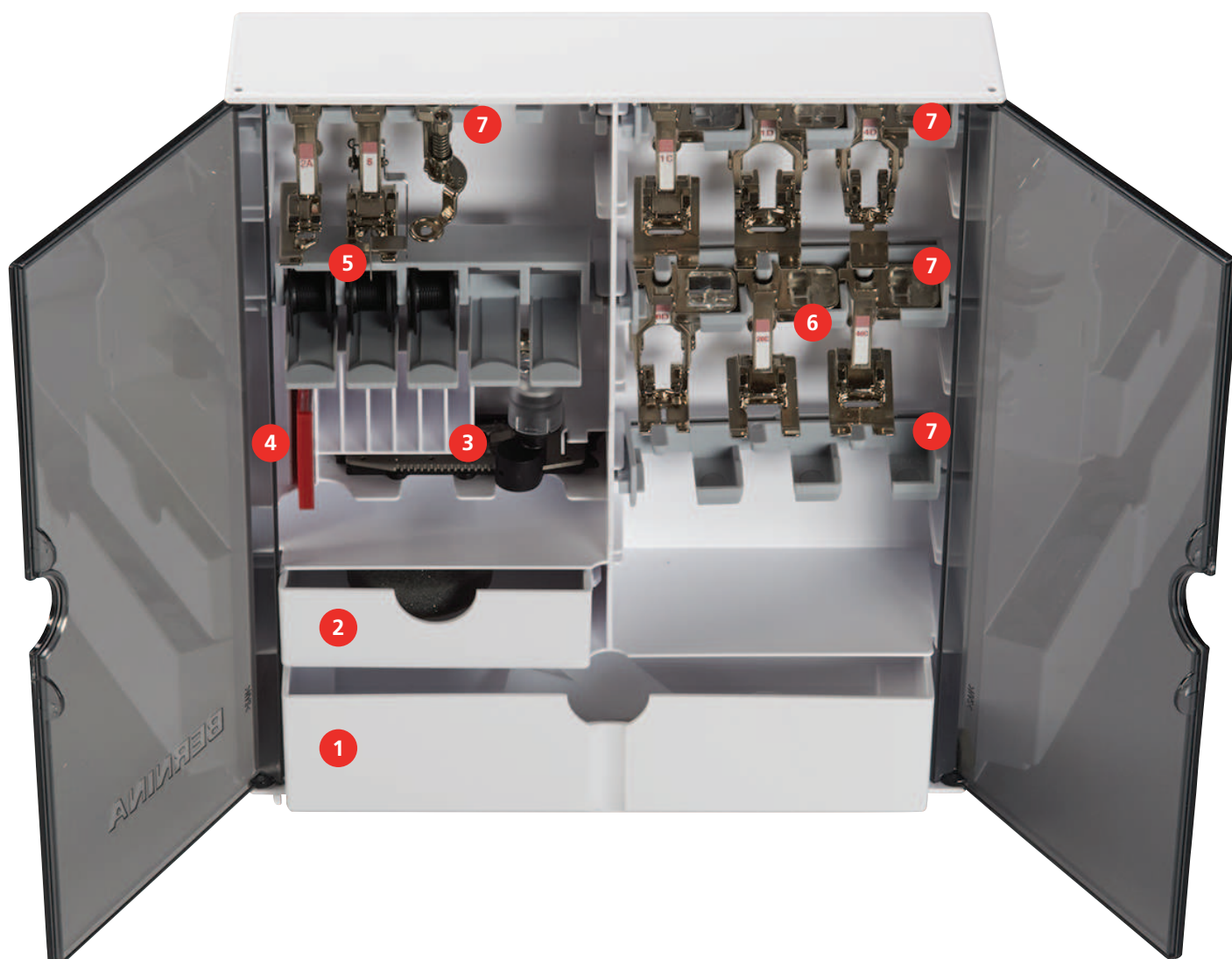
Dodávané štandardné prítlačné pätky

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#1C	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#1D	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#3A	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom	Na automatické šitie gombíkových dierok.	

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#4D	Pätka na zips	Na všívanie zipsov.	
	#20C	Otvorená vyšívacia päťka	Na šitie aplikácií a ozdobných vzorov.	
	#42	BERNINA regulátor stehu (BSR)	Quiltovanie voľným pohybom s pravidelnou dĺžkou stehu.	
	#97D	Patchworková päťka	Na patchwork a iné presné práce, ak pracujete s BERNINA Duálne podávanie.	

Schránka na príslušenstvo

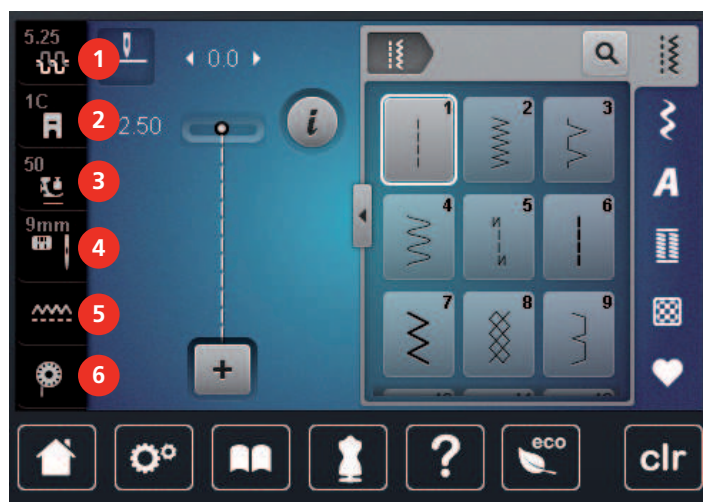
V schránke na príslušenstvo môžete prehľadne ukladať príslušenstvo do priehradok a zodpovedajúcich držiačov.



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Veľká zásuvka | 5 | Držiak cievky s nitou |
| 2 | Malá zásuvka | 6 | Prítlačné pätky |
| 3 | Pätka na šitie gombíkových dierok s posuvným merítkom | 7 | Držiaky prítlačných pätiiek pre pätky 5,5 mm a 9,0 mm |
| 4 | Výber ihiel | | |

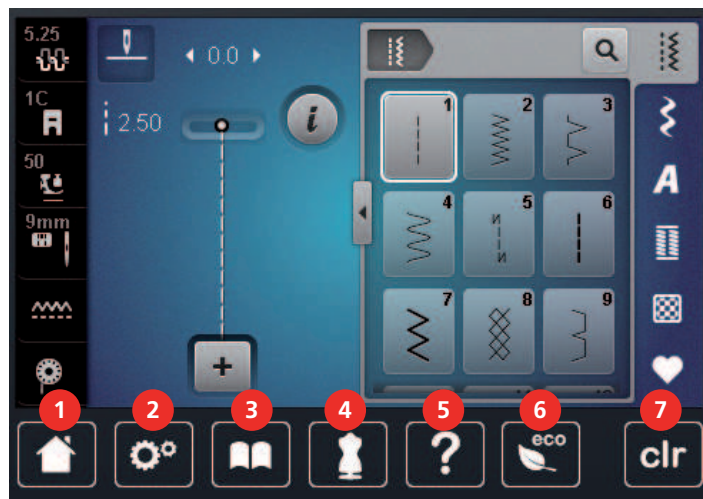
1.6 Prehľad používateľského rozhrania

Kontrolné funkcie/vizuálne informácie



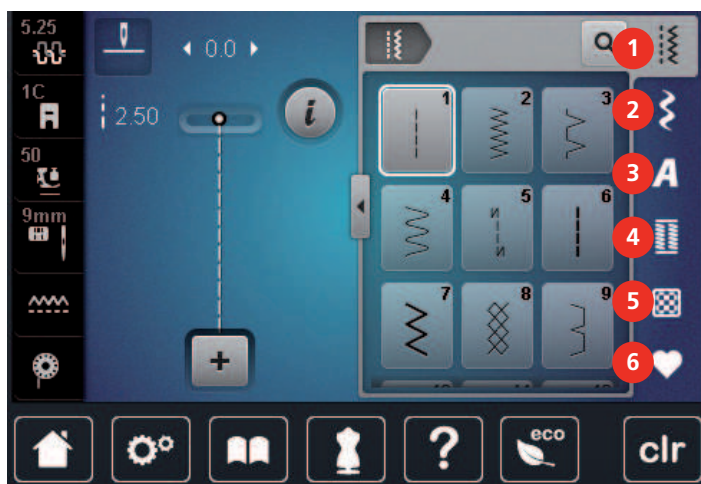
- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 4 «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 «Podávač vysunutý/zasunutý» |
| 3 «Tlak prítlačnej pätky» | 6 «Cievková niť» |

Prehľad nastavenia systému



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalčný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Kreatívny poradca» | |

Prehľad Výber Menu Šitie



- | | | | |
|---|------------------|---|---------------------|
| 1 | «Základné stehy» | 4 | «Gombíkové dierky» |
| 2 | «Ozdobné stehy» | 5 | «Quiltovacie stehy» |
| 3 | «Abecedy» | 6 | «Osobná pamäť» |

Softvérová prevádzka

Dotykový displej je možné ovládať prstom alebo stylusom.

Kliknite na: Krátke kliknutie na prvok.

Prejdite prstom: Kliknite na prvok a rýchlo potiahnite prstom po displeji.

Kresliť: Kliknite na displej a pomaly sa pohybujte jedným smerom, napr. pre rolovanie nahor a nadol.

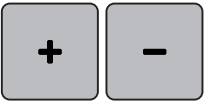
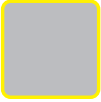
Navigácia

Obrázok	Názov	Účel
	«Domov»	Prepínajte medzi «domovskou obrazovkou» a «obrazovkou šitia».
	Navigačná cesta	Zobraziť predchádzajúcu úroveň ponuky.
	«Zavrieť»	Zatvoriť okno.
	Viac	Zobraziť ďalšie funkcie alebo informácie.
	Pokračovať	Prejdite na ďalšie zobrazenie.
	Späť	Prejdite na predchádzajúce zobrazenie.

Aktivovať/deaktivovať funkcie

Obrázok	Prvok	Stav
	Prepnúť	Funkcia je aktivovaná.
		Funkcia je deaktivovaná.
	Ikona	Funkcia je deaktivovaná.
		Funkcia je aktivovaná.

Upraviť hodnoty

Obrázok	Názov	Účel
	Posuvný ovládač	Nastavte hodnotu pomocou posuvného ovládača. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím na malú odrážku.
	Pole «Plus» / «Mínus»	«Plus» zvýšte, «Mínus» znížte hodnotu.
	Žltý rám	Indikácia, že nastavená hodnota sa líši od predvolenej hodnoty. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím.

Zadajte text a čísla

Ak chcete zadať číselné hodnoty alebo text, zobrazí sa príslušná klávesnica.



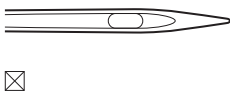
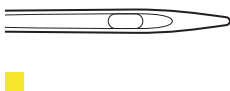
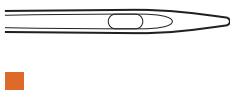
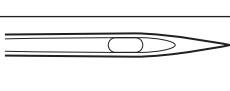
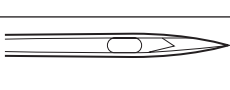
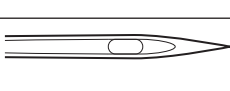
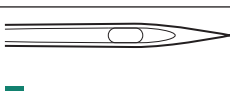
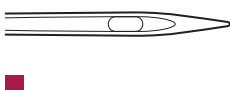
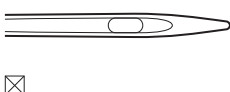
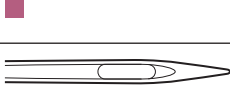
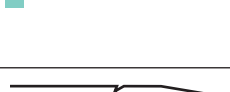
Obrázok	Názov	Účel
	Zadávacie pole	Zobrazuje zadaný text. Jedným dotykcom vymažete všetky znaky.
	«Zmazať»	Odstráňte posledný znak.
	«Malé písmená»	Zobrazte dostupné písmená malými písmenami.
	«Veľké písmená»	Zobrazte dostupné písmená veľkými písmenami.
	«Čísla a matematické znaky»	Zobrazte dostupné čísla a matematické znaky.
	«Špeciálne znaky»	Zobrazte dostupné špeciálne znaky.
	«Potvrďte»	Potvrďte zadanie a opustíte podponuku.
	«Zrušiť»	Zrušte zadanie a zobrazenie sa zatvorí.

1.7 Ihla, niť, látka

Ihly sa časom opotrebujú. Preto by sa ihla mala pravidelne vymieňať. Iba dokonalý bod vedie k dobrému výsledku šitia. Vo všeobecnosti platí, že čím tenšia látka, tým jemnejšia ihla. Vyobrazené ihly sú v závislosti od stroja štandardným alebo voliteľným príslušenstvom.

- Veľkosti ihiel 70, 75: pre ľahké tkaniny.
- Veľkosti ihiel 80, 90: pre stredné tkaniny.
- Veľkosti ihiel 100, 110 a 120: pre ťažké tkaniny.

Prehľad ihlých

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Univerzálna ihla 130/705 H 60-120	Ľahko zaoblený hrot	Takmer pre všetky prírodné aj syntetické látky (tkaniny i úplety).
	Ihla pre pružné látky 130/705 HS 75, 90	Stredne veľký guľôčkový hrot, špeciálny tvar oka a ihlova v tvare šatky	Na džersejové, trikotové, pletené a strečové tkaniny.
	Ihla pre džersej / Vyšívacia ihla 130/705 H SUK 60-100	Stredne veľké guľôčkový hrot	Na pleteniny, úplety. Na vyšívanie.
	Džínsová ihla 130/705 HJ 80-110	Hrot, úzky hrot, zosilnený driek	Pre látky s vysokou gramážou, ako sú džínsy alebo plátno.
	Ihla na kožu 130/705 H LR 90, 100	S rezacím hrotom (LR = špeciálny hrot pre šitie kože)	Na všetky druhy kože, syntetickú kožu, plasty, potahy.
	ihla Microtex 130/705 HM 60-110	Obzvlášť ostrý, úzky hrot	Na tkaniny z mikrovlákn a hodvábu.
	Quiltovacia ihla 130/705 HQ 75, 90	Ľahko zaoblený tenký hrot	Pre rovný steh a švy s vrchným stehom.
	Vyšívacia ihla 130/705 HE 75, 90	Malý guľový hrot, obzvlášť veľké očko a široká drážka	Na vyšívanie na všetky prírodné a syntetické tkaniny.
	Ihla na jemné látky 130/705 H SES 70, 90	Malý guľôčkový hrot	Na jemné pleteniny a pletené materiály. Na vyšívanie na jemné látky.
	ihla Metafil 130/705 H Metafile 80	Dlhé očko (2 mm) pri všetkých veľkostiach ihly	Na šitie alebo vyšívanie metalickými niťami.
	Ihla pre kordonet (k prešívaniu výšiviek) 130/705 HN 70-100	Dlhé očko (2 mm) pri všetkých veľkostiach ihly	Prešívanie silnou niťou.
	Ihla na plstenie PUNCH	Ihla s ozubeným háčikom	Pre plstenie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
 ☒	Krídlová - ažurovací ihla 130/705 H WING 100-120	Ihla s rozšíreným (krídlovým dříekom)	Pre šitie slepých stehov.
 ☒	Univerzálna dvojihla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihiel: 1,0/1,6/2,0/2,5/ 3,0/4,0/6,0/8,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
 ☒	Dvojihla pre pružné látky 130/705 HS ZWI 75	Vzdialenosť ihiel: 2,5/4,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
 ☒	Krídlová - ažurová dvojihla 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihiel: 2,5	Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
 ☒	Univerzálna trojihla 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihiel: 3,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, ozdobné šitie.

Príklad popisu ihly

Systém 130/705, ktorý je najbežnejší pre domáce stroje, je vysvetlený na nasledujúcom obrázku džerzejovej strečovej ihly.

	130/705 H-S/70 130 = Dĺžka stopky (1) 705 = Plochá stopka (2) H = Ihlový šál (3) S = Ihlový hrot (tu stredný guľôčkový hrot) (4) 70 = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)
---	--

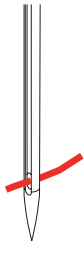
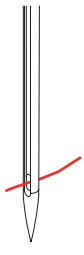
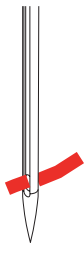
Výber nite

Pre dokonalý výsledok šitia zohráva dôležitú úlohu kvalita nite a látky.

Pre dosiahnutie dobrých výsledkov šitia odporúčame zakúpiť kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhodu v tom, že ide o prírodné vlákno, a preto sú vhodné najmä na šitie bavlnených látok.
- Mercerizované bavlnené nite majú mierny lesk, ktorý sa praním nestráca.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a sú obzvlášť stálofarebné.
- Polyesterové nite sú pružnejšie a odporúčajú sa tam, kde sa vyžaduje pevný a elastický šev.
- Umelé nite sú vyrobené z prírodných vlákien a majú brilantný lesk.
- Umelé nite sú vhodné na ozdobné stehy a dosahujú krajší efekt.

Kombinácia ihla/niť

	Kombinácia ihla/niť je správna, keď niť dokonale zapadne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Nite možno optimálne prišit.
	Niť sa môže pretrhnúť a môžu sa vyskytnúť preskočené stehy, ak je v dlhej drážke a očku ihly príliš veľká vôľa.
	Niť sa môže pretrhnúť a uviaznuť, keď sa niť trie o okraj dlhej drážky, ktorá optimálne nezapadá do očka ihly.

2 Príprava

2.1 Pred prvým použitím stroja



BERNINA odporúča namazať háčik pred prvým použitím stroja alebo po dlhšej dobe nepoužívania. (pozri stranu 170)

Naolejovaním háčika sa dá predísť vzniku nežiaducich zvukov v oblasti háčika.

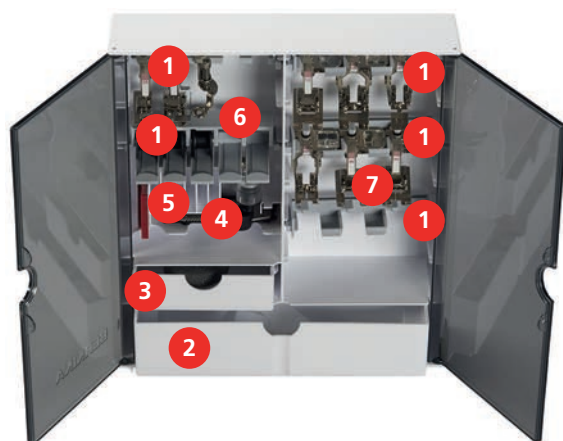
2.2 Priehradka na príslušenstvo

Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo

> Vytiahnite obe opory na zadnej strane schránky do aretovanej polohy.



Uloženie príslušenstva



- > Vložte držiaky (1) na cievky, prítlačné pätky a ihly do boxu na príslušenstvo.
- > Uložte prítlačné pätky do držiakov (7) (5,5 mm alebo 9,0 mm).
- > Uložte malé časti, napr. kotúče napínania nite atď., v zásuvkách (2) a (3).
- > Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A v priehradke (4).
- > Uložte dodané balenie ihly do špeciálnej priehradky (5).

POZOR**Poškriabaný povrch snímača spodnej nite**

Zlá funkcia indikátora spodnej nite. Ak je poškriabaný alebo znečistený senzorový povrch cievky na spodnú niť, indikátor nebude snímať množstvo nite.

> Cievky ukladajte do držiaka cievok vždy striebornou senzorovou stranou doprava.

> Umiestnite cievky do držiaka cievok (6) so strieborným povrchom snímača doprava.

> Ak chcete vybrať cievku, zatlačte držiak priehradky nadol.

2.3 Pripojenie a zapnutie**Pripojenie nožného ovládača**

Kábel nožného ovládača je zvinutý na jeho spodnej strane.

> Rozviňte kábel nožného ovládača na požadovanú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.



> Zasuňte zástrčku kábla do zásuvky nožného ovládača na stroji.



> Umiestnite nožný ovládač pod stôl.

> Ak je kábel príliš dlhý, zrolujte prebytočnú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.

Pripojenie stroja

Na zaistenie bezpečnej prevádzky stroja sa smie používať iba dodaný sieťový kábel. Dodávaný napájací kábel je navrhnutý pre rozsah napätia platný v krajine použitia. Ak sa má stroj používať v inej krajine, než je krajina pôvodu, napájací kábel vhodný pre danú krajinu je potrebné získať od autorizovaného predajcu BERNINA.

Napájací kábel pre USA a Kanadu má polarizovanú zástrčku (jeden kontakt je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, táto zástrčka je určená na zapojenie do polarizovanej zásuvky iba jedným spôsobom. Ak zástrčka nepasuje do zásuvky, otočte zástrčku hore nohami a zapojte ju. Ak stále nepasuje, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval správnu zásuvku. Zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte.

- > Zasuňte konektor zariadenia na napájacom kábli do konektora napájacieho kábla zariadenia.



- > Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky.

Použitie napájacieho kábla (iba USA/Kanada)

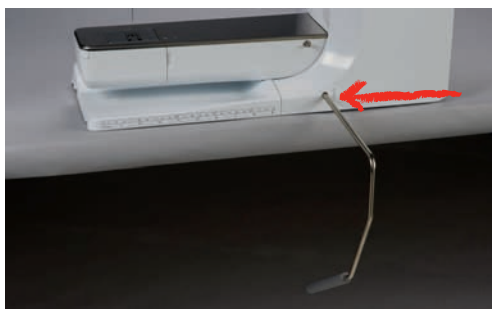
Stroj má polarizovanú zástrčku (jeden kontakt je širší ako druhý). Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, zástrčka môže byť zasunutá do zásuvky iba jedným spôsobom. Ak zástrčka nepasuje do zásuvky, otočte zástrčku. Ak stále nepasuje, obráťte sa na elektrikára, aby nainštaloval vhodnú zásuvku. Zástrčku žiadnym spôsobom neupravujte.

Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk



Bočnú polohu páky môže v prípade potreby upraviť váš miestny predajca BERNINA.

- > Vložte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.
- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero odkladajte na magnetický držiak.



Zapnutie stroja

- > Nastavte hlavný vypínač na «I».



2.4 Nožné ovládanie

Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača

Pomocou nožného ovládača je možné plynule regulovať rýchlosť.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač nadol, aby sa stroj spustil.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač silnejšie.
- > Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite pedál.



Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie

Pre ovládací pedál si môžete naprogramovať druhú funkciu, ktorú aktivujete a deaktivujete zošliapnutím päťou. V predvolenom nastavení je pre pätný prepínač naprogramovaná funkcia «Ihla hore/dole».

- > Ak chcete ihlu zdvihnúť alebo spustiť, zošliapnite pedál päťou.



Funkciu pätného prepínača si môžete sami naprogramovať. (pozri stranu 54)

2.5 Trň na cievku s niťou

Výklopný trň cievky

Príprava trňa na cievku



Pre prácu s metalickými a inými špeciálnymi niťami doporučujeme používať výklopný trň cievky.

Výklopný trň cievky je nutný, keď šijete s niekoľkými niťami, a môžete ho používať aj pre navíjanie spodnej nite.

> Vyklopte trň cievky až na doraz.



Nasadenie penovej podložky a cievky s niťou

Penová podložka zabraňuje zachytávaniu nite za výklopný trň cievky.

- > Nasadte penovú podložku na výklopný trň cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na trň cievky.



Horizontálny kolík cievky

Umiestnenie penovej podložky, cievky s niťou a uzáveru cievky

Krytky cievok držia cievku na mieste, aby sa niť správne uvoľnila z cievky. Kryt cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.

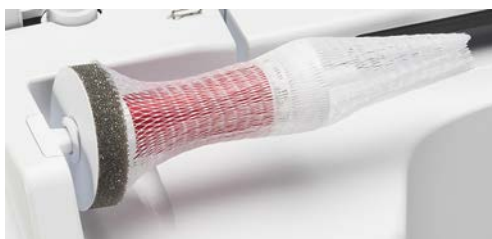
- > Umiestnite vhodný kryt cievky na kolík cievky tak, aby medzi krytom cievky a cievkou nite nebol žiadny priestor.



Používanie siete cievok

Niťová sieťka zaisťuje rovnomerné odvíjanie nite a bráni jej trhanie a uzlovanie. Niťová sieťka sa používa iba na vodorovný trň cievky.

- > Natiahnite niťovú sieťku cez cievku s niťou.



2.6 Voľné rameno

Stránka BERNINA 770 QE poskytuje pevný voľný okraj, ktorý ponúka veľa priestoru pre veľké projekty na pravej strane ihly.

2.7 Zúbky podávača

Prispôsobenie zúbkov podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Podávač vysunutý/zasunutý».



- > Na zdvihnutie podávača stlačte znova tlačidlo «Podávač vysunutý/zasunutý».

2.8 Prídavný stolík

Použitie prídavného stolíka

Nasúvací stolík na predĺženie voľného ramena, pripevnený k voľnému ramenu, umožňuje rozšírenie dostupnej oblasti šitia.

- > Zdvihnute ihlu.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Zatlačte prídavný stolík na predĺženie voľného ramena zľava doprava cez voľné rameno, kým nezapadne.



- > Ak chcete násuvný stolík sňať, stlačte tlačidlo na stolíku smerom nadol a stiahnite stolík z voľného ramena doľava.



2.9 Prítlačná pätká

Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.
- > Zatlačte kolennú páku kolenom doprava, aby ste zdvihli prítlačnú pätku.



- Súčasne sa spustí podávač a uvoľní sa napätie nite.
- > Pomaly uvoľňujte kolennú páku, aby ste znížili prítlačnú pätku.

Nastavenie polohy prítlačnej pätky tlačidlom «Prítlačná pätká hore/dole»



- > Prítlačnú pätku zdvihnete stlačením tlačidla «Pätká nahor/nadol».
- > Prítlačnú pätku spustíte ďalším stlačením tlačidla «Pätká nahor/nadol».

Výmena prítlačnej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.

- > Stlačte páčku svorky nahor.



- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Nasadte novú pätku na kužel.
- > Stlačte páčku svorky dole.

Zobrazenie prítlačnej pätky v používateľskom rozhraní

Pre každý vybraný steh stroj zobrazí odporúčané a akékoľvek iné alternatívne prítlačné pätky.

Predpoklad:

- Stroj je zapnutý.
- > Vyberte stehový vzor.
 - V ikone «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» je odporúčaná prítlačná pätko označená číslom.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky».
- > Potiahnutím nahor v oblasti šijacej pätky zobrazíte ďalšie šijacie pätky.
- > Po kliknutí na prítlačnú pätku sa zobrazí popis a použitie tejto prítlačnej pätky.



Nastavenie tlaku prítlačnej pätky



Prítlak pätky je navrhnutý tak, aby sa tlak prítlačnej pätky optimálne prispôbil hrúbke látky. Pri práci s hrubými tkaninami sa odporúča znížiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že prítlačná pätko je mierne nadvihnutá, aby sa s látkou dalo ľahšie pohybovať. Pri práci s tenkými tkaninami sa odporúča zvýšiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa nedá príliš ľahko posúvať pod prítlačnou pätkou.



- > Dotknite sa «Tlak prítlačnej pätky».
- > Nastavte prítlak prítlačnej pätky

2.10 Ihla a stehová doska

Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Šedým skrutkovačom Torx povoľte skrutku ihlovej svorky.



- > Vytiahnite ihlu smerom nadol.
- > Zoberte novú ihlu do ruky plochou stranou dozadu.
- > Zasuňte ihlu do držiaka ihly na doraz.
- > Šedým skrutkovačom Torx utiahnite skrutku ihlovej svorky.

Výber ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



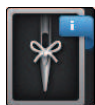
- > Vyberte nasadenú ihlu.

Výber typu ihly a veľkosti ihly

Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a hrúbka ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a hrúbku ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



- > Kliknite «Výber ihly».
- > Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.
- > Zvoľte hrúbku ihly (2) nasadenej ihly.



Úprava polohy ihly hore/dole

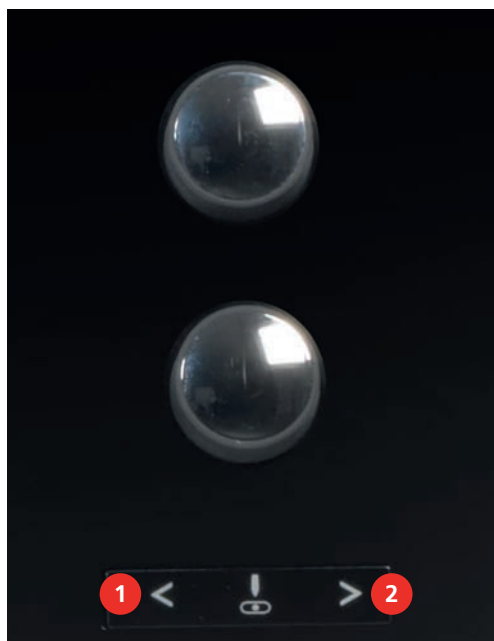


- > Ak chcete ihlu spustiť, stlačte tlačidlo «Ihla hore/dole».
- > Ak chcete ihlu zdvihnúť, stlačte znova tlačidlo «Ihla hore/dole».

Nastavenie polohy ihly doľava/doprava

Celkovo je k dispozícii 11 pozícií ihly. Poloha ihly je indikovaná číslom polohy ihly na displeji.

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doľava, stlačte tlačidlo «Ihla doľava» (1).
- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doprava, stlačte tlačidlo «Ihla doprava» (2).



Zarážka ihly hore/dole (trvalá)



- > Na trvalé nastavenie polohy zastavenia ihly kliknite na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly dole, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Kliknite znova na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly hore, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena stehovej dosky

Stehová doska je označená vertikálnymi, horizontálnymi a diagonálnymi čiarami v milimetroch (mm) a palcoch (palcoch). Tieto značky sú užitočné pri šití alebo precíznom šití.

Predpoklad:

- Podávač je spustený.
 - Stroj je vypnutý a odpojený od napájania.
 - Ihla a prítlačná pätká sú odstránené.
- > Na značke na zadnej strane stehovej dosky zatlačte stehovú dosku smerom nadol, kým sa neprevráti.



- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Umiestnite otvory novej stehovej dosky nad príslušné vodiace kolíky a zatlačte nadol, kým nezapadne na miesto.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte predtým nasadenú stehovú dosku.



- Ak je zvolená stehová doska vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, môžete začať šiť.
- Ak zvolená stehová doska nie je vhodná na použitie v kombinácii s ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a stroj sa automaticky nespustí.

2.11 Navliekanie

Navlečenie hornej nite

Predpoklad:

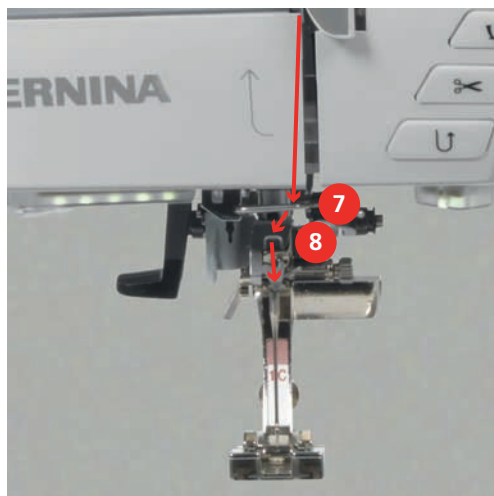
- Ihla a prítlačná päťka sú zdvihnuté.
- Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Nasadte penovú podložku na trň cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na trň cievky, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik.
- > Vedte niť v smere šípky zadným vodičkom nite (1) a držte ju napnutú, aby sa dala vložiť medzi napínacie tanieriky.
- > Vedte niť v smere šípky skrz napínacie tanieriky (2).



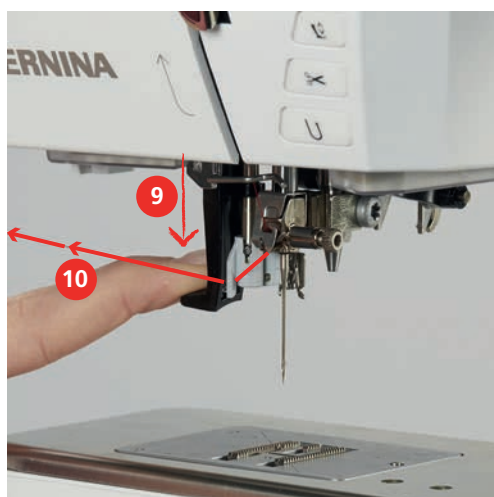
- > Ťahajte niť nadol (3) okolo krytu niťovej páky (4).
- > Vedte niť hore a vložte ju do niťovej páky (5).
- > Vedte niť opäť nadol (6).



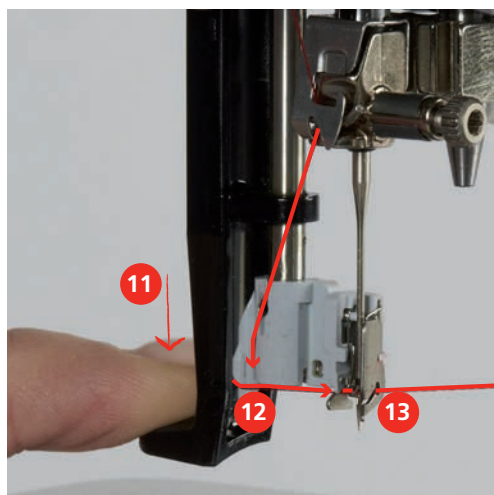
- > Ved'te niť vodítkami (7/8) nad prítlačnou pätkou.



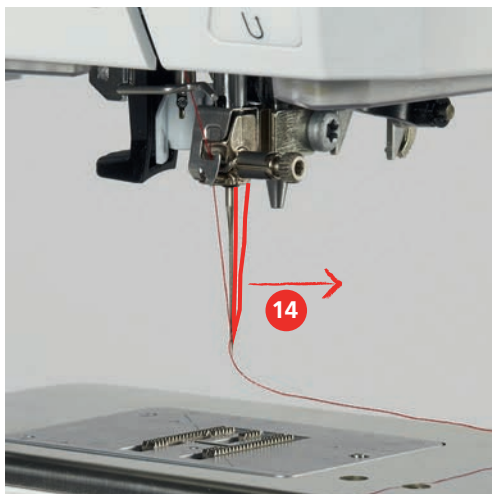
- > Zapnite stroj.
- > Stlačte páčku poloautomatického navliekača ihly (9) ľahko dole, držte ju stlačenú a natiahnite niť doľava za šedý háčik navliekača.



- > Ved'te niť okolo šedého háčika zľava doprava (12).
- > Stlačte páčku navliekaca dole až na doraz (11) a potom ťahajte niť zľava doprava (12) cez štrbinu navliekaca (13), až sa zahákne do malého drôteného háčika.



- > Uvoľnite súčasne páčku a niť, niť sa navlečie do ihly.
- > Vytiahnite slučku (14) dozadu.



- > Ved'te niť pod prítlačnú pätku a ťahom cez odrezávač niťou (15) dozadu dopredu ju odrežte.



Navliekanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla je vložená.
- > Prvú niť ved'te v smere šípky na pravej strane napínacieho kotúča (1).
- > Druhú niť ved'te v smere šípky na ľavej strane napínacieho kotúča (1).



- > Prvú a druhú niť ved'te k vodičku nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do pravej ihly.

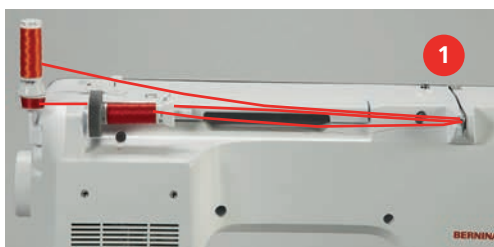
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.



Navlečenie trojihly

Predpoklad:

- Je nasadená trojihla.
- > Nasadte na trň cievky penovú podložku, cievku s niťou a príslušný odvíjací kotúčik.
- > Na výklopný trň cievky nasadte navinutú cievku na spodnú niť.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik.
- > Nasadte cievku s niťou.
- > Navlečte tri nite až k hornému vodítku nite.



- > Vedte dve nite napínacími tanierikmi (1) vľavo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Vedte jednu niť napínacími tanierikmi (1) vpravo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do ľavej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do prostrednej ihly.
- > Navlečte tretiu niť ručne do pravej ihly.

Navíjanie spodnej nite



Ak použijete pre navíjanie spodnej nite výklopný trň cievky, môžete navíjať spodnú niť počas šitia.

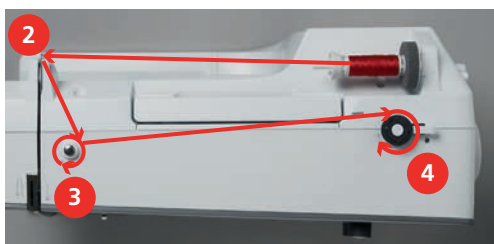
Predpoklad:

- Penová podložka, cievka s niťou a zodpovedajúci odvíjací krúžok sú nasadené.

- > Nasad'te na navíjač (1) prázdnu cievku na spodnú niť striebnistým senzorovým povrchom nadol.



- > Ved'te niť doľava do zadného vodítka nite (2).
- > Ved'te niť okolo predpínača pre navíjač spodnej nite v smere hodinových ručičiek (3).
- > Natočte 2-3 závitý nite na prázdnu cievku v smere hodinových ručičiek (4).



- > Natiahnite zvyšok nite do odrezávača v páčke navíjača (5) a odrežte ho.



- > Stlačte páčku navíjača (6) smerom k cievke.

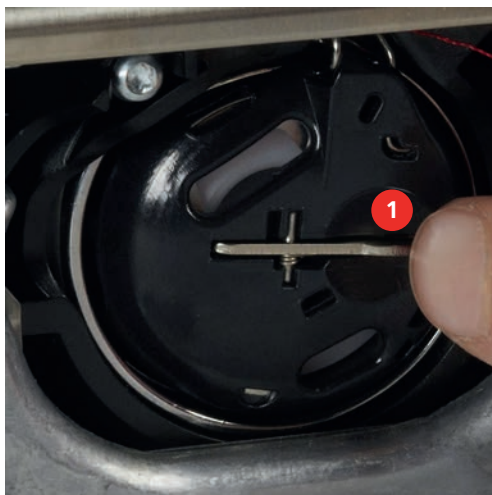


- Stroj začne navíjať a na displeji sa zobrazí navíjanie spodnej nite.
- > Nastavte rýchlosť navíjania.
- > Navíjanie môžete zastaviť prepnutím páčky navíjača doprava.
- > Ďalším stlačením páčky navíjača smerom k cievke navíjanie opäť spustíte.
 - Po úplnom navinutí cievky sa navíjanie automaticky zastaví.
- > Stiahnite cievku z navíjača a odrežte niť odrezávačom v páčke navíjača.

Navíjanie spodnej nite

Predpoklad:

- Ihla je zdvihnutá.
 - Vypnite stroj a otvorte kryt spodnej nite.
- > Stlačte uvoľňovaciu páčku na cievkovom puzdre (1).



- > Odstráňte cievkové puzdro.
- > Vyberte cievku z cievkového puzdra.
- > Vložte novú cievku do puzdra striebistou senzorovou stranou dozadu do puzdra.



- > Stiahnite niť zľava do štrbiny (2).



- > Ťahajte niť doprava pod pružinu (3), potom ju ved'te pod dve vodidlá nite (4) a vytiahnite ju hore.

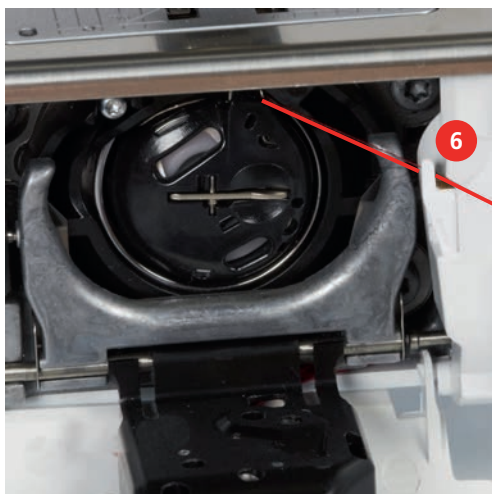


- > Pri vkladaní do stroja držte cievkové puzdro tak, aby vodidlo nite (5) smerovalo nahor.



- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Stlačte stred puzdra, až puzdro zacvakne.

- > Natiahnite niť do odrezávača (6) a odrežte ju.



- > Zatvorte kryt cievky.

Indikácia množstva spodnej nite na cievke

Ak je na cievke málo nite, zobrazí sa v ikone «Cievková niť» animácia oznamujúca, že dochádza spodná niť.



- > Pre navlečenie spodnej nite podľa animácie sa dotknite «Cievková niť».

3 Inšalačný program

3.1 Nastavenia šitia

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvnia všetky stehové vzory. Pre momentálne zvolené stehy je tiež možné vykonať individuálne nastavenie napätia hornej nite.



- > Dotknite sa «Inšalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia šitia».



- > Dotknite sa «Napätie hornej nite».
- > Upravte napnutie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.



- > Dotknite sa «Inšalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia šitia».



- > Dotknite sa «Maximálna rýchlosť šitia».
- > Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Programovanie zapošívacích stehov

Ak je funkcia zapnutá, ušijú sa na začiatku vzoru po odstrihu nite automaticky 4 zapošívacie stehy.



- > Dotknite sa «Inšalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia šitia».



- > Ďalším dotykom prepínača zapošítie deaktivujete.
- > Ďalším dotykom prepínača zapošítie opäť aktivujete.

Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky

Výšku vznášania prítlačnej pätky môžete nastaviť podľa hrúbky látky od 0 do 7 mm.



- > Dotknite sa «Inšalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky».
> Nastavenie medzery medzi látkou a prítlačnou pätkou.

Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»

Je možné naprogramovať polohu prítlačnej pätky, odstři h nite a automatické zapošitie.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



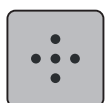
> Dotknite sa «Programovanie tlačidla koniec vzoru».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zapošívacie stehy».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».
> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Plus» alebo «Mínus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatický odstři h nite po zapošítí deaktivujte dotykom «Automatický odstři h nite».
> Automatický odstři h nite po zapošítí aktivujte ďalším dotykom «Automatický odstři h nite».



> Ak má prítlačná pätk a zostať v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
> Pre zdvihnutie prítlačnej pätky po zapošítí sa znovu dotknite «Zdvihnite prítlačnú pätku ».



> Automatické zapošitie deaktivujte dotykom «Zapošívacie stehy».
> Automatické zapošitie aktivujte ďalším dotykom «Zapošívacie stehy».

Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»

Možno naprogramovať automatické zapožitie pred strihaním nití.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



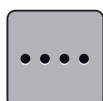
> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla orezu nite».

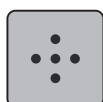


> Pre ušitie 4 zapožívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistovacie stehy».



> Ďalšie zapožívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapožívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapožívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatické zapožitie deaktivujte dotykom «Zaistovacie stehy».

> Automatické zapožitie aktivujte ďalším dotykom «Zaistovacie stehy».

Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe

Pri ihle v spodnej polohe si môžete zvoliť z 3 polôh prítlačnej pätky: prítlačná pätká v spodnej polohe, prítlačná pätká v polohe vznášania a prítlačná pätká zdvihnutá v najvyššej polohe.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Poloha prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe».



> Zvoľte požadovanú polohu pätky.

Programovanie tlačidla «Späť»

Môžete si vybrať medzi «Šitie spät» a «Špecifické šitie spät».



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



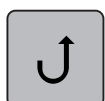
> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla rýchly spätný chod».



> Pre nastavenie presného šitia spät sa dotknite «Cúvanie».



> Pre nastavenie presného šitia spät sa dotknite «Trvalý rýchly spätný chod».

Programovanie ovládacieho pedálu

Ak je aktivovaná ikona «Ihla hore/dole» môžete zdvíhať a spúšťať ihlu pätným prepínačom. Ďalej si môžete naprogramovať polohu prítlačnej pätky, odstih nití alebo automatické zapošítie.



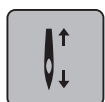
> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Naprogramovanie nožného ovládača».



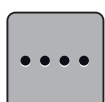
- V predvolenom nastavení je aktivovaná funkcia «Ihla hore/dole».
- Pätným prepínačom na ovládacom pedáli zdvíhate a spúšťate ihlu.



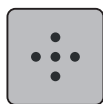
> Ak chcete naprogramovať pätný prepínač, dotknite sa «Programovanie spätného kopu».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistovacie stehy».



- > Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».
- > Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



- > Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



- > Automatické zapošítie pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Zaistovacie stehy».
- > Automatické zapošítie pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Zaistovacie stehy».



- > Automatický odstih nití pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Automatický odstih nite».
- > Automatický odstih nití pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Automatický odstih nite».



- > Aby prítlačná pätko zostala po zošliapnutí pätného prepínača v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
- > Aby prítlačná pätko zostala po zošliapnutí pätného prepínača v hornej polohe, dotknite sa znovu «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

3.2 Nastavenia vyšívania

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny nastavenia napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvnia všetky výšivkové motívy.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Nastavenie napätia hornej nite».
- > Upravte napnutie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Maximálna rýchlosť vyšívania».
- > Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Centrovanie alebo otváranie vyšívacích motívov v pôvodnej polohe

Keď otvoríte v stroji výšivkový motív, je vždy vycentrovaný do vyšívacieho rámčeka. Ak chcete otvoriť výšivkový motív v jeho pôvodnej polohe (danej vyšívacím softvérom BERNINA), musíte aktivovať funkciu «Centrovanie vyšívaného motívu».



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Centrovanie vyšívaného motívu».



- > Dotknite sa prepínača v pravej časti.
 - Predtým posunutý výšivkový motív, ktorý bol uložený v novej polohe, sa po zvolení otvorí v uloženej polohe.
- > Dotknite sa znova prepínača v pravej časti.
 - Výšivkový motív sa presunie do stredu vyšívacieho rámčeka.

Kalibrácia rámu

Kalibrácia vyšívacieho rámika je koordinácia ihly so stredom vyšívacieho rámika.

Predpoklad:

- Pripojí sa vyšívací modul a pripevní sa vyšívací rámik s príslušnou vyšívacou šablónou.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



- > Kliknite «Kalibrácia vyšívacieho rámčeka».
- > Vyberte požadovaný vyšívací rámik a postupujte podľa pokynov na displeji.
- > Vycentrujte ihlu pomocou ikon šípok na displeji.



Zadajte hrúbku látky

Ak je látka silnejšia ako 4 mm, napr. froté na osušky, je vhodné nastaviť 7,5 mm alebo 10 mm. Čím je látka hrubšie, tým pomalšie by mal stroj vyšívať. Pri vypnutí stroja sa zmeny zrušia na základné nastavenie 4 mm.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Zadajte hrúbku látky».
> Zvoľte hrúbku látky.

Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Na vytiahnutie konca nite po odstrihu nahor a po jeho vytiahnutí látky musí byť táto funkcia aktivovaná. Pre výšivkové motívy s dlhými stehmi je vhodné funkciu vytiahnutie nite deaktivovať. Ak je vzdialenosť medzi prítláčnou pätkou a vyšivacím rámčekom príliš malá, funkcia vytiahnutia nite nefunguje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Vytiahnutie nite».



> Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Programovanie zapošívacích stehov

Výšivkové motívy sa programujú buď so zapošívacími švami, alebo bez nich. Ak má výšivkový motív zapošívacie stehy naprogramované, vyšijú sa. Ak je výšivkový motív naprogramovaný so zapošívacími stehmi, je možné zapošívacie stehy vo vyšivacom softvéri BERNINA odstrániť.

Stroj spozná, pokiaľ nie sú zapošívacie stehy naprogramované a pridá ich. Ak nie sú zapošívacie stehy žiaduce, je možné ich deaktivovať.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Zapošívacie stehy».



> Stlačením prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
– Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.

-  > Zapnutím prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.
-  > Vypnutím prepínača v spodnej časti deaktivujete zapošívacie stehy na konci.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.
-  > Zapnutím prepínača v spodnej časti aktivujete zapošívacie stehy na konci.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.

Nastavenie odstrihu nite

-  > Dotknite sa «Inštalačný program».
-  > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».
-  > Dotknite sa «Nastavenie odstrihu».



-  > Pre vypnutie automatického odstrihu nití pred výmenou nite sa dotknite prepínača v hornej časti displeja (1).
- > Pre zapnutie automatického odstrihu nití pred výmenou nite sa znovu dotknite prepínača v hornej časti displeja (1).
- > Ak sa dotknete prepínača v strednej časti displeja (2) stroj sa zastaví po cca 7 stehoch a umožní Vám odstrihnúť zvyšok nite nožnicami.
- > Ak sa dotknete znovu prepínača v strednej časti displeja (2) stroj sa nezastaví pre ručný odstrih nite.
- > Dĺžku, od ktorej sa majú spojovacie stehy odstrihovať, nastavíte dotykmi «Mínus» alebo «Plus» (3).

Prevod merných jednotiek

Jednotku dĺžky v režime vyšívania môžete meniť z milimetrov na palce. Východiskové nastavenie je v mm.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Jednotka dĺžky».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v palcoch sa dotknite «inch».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v milimetroch sa dotknite «mm».

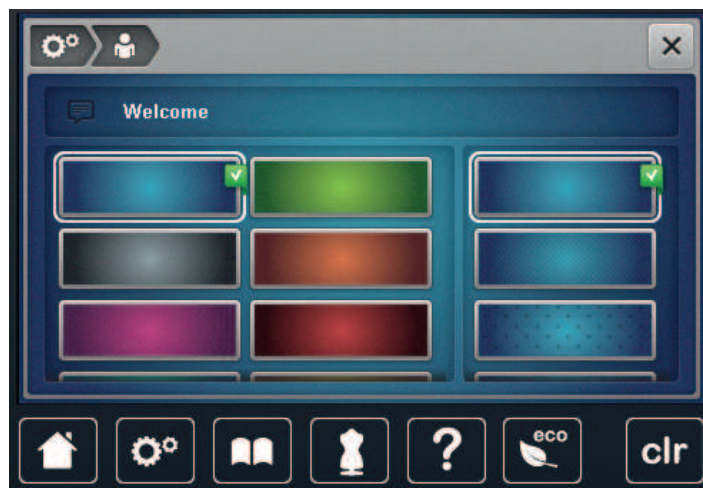
3.3 Voľba vlastného nastavenia



> Dotknite sa «Inštalačný program».



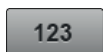
- > Dotknite sa «Osobné nastavenia».
- > Zvoľte si požadovanú farbu a pozadie displeja.
- > Dotknite sa textového poľa nad nastavením farieb.



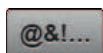
- > Zadajte uvítací text.
- > Ak chcete písať veľkými písmenami, dotknite sa «Veľké písmená» (základné nastavenie).



> Ak chcete písať malými písmenami, dotknite sa «Malé písmená».



> Ak chcete písať číslce a matematické symboly, dotknite sa «Čísla a matematické znaky».



- > Ak chcete písať špeciálne znaky, dotknite sa «Špeciálne znaky».
- > Dotykom textového poľa nad klávesnicou zmažete celý zadaný text.



> Ak chcete zmazať jednotlivé slabiky zadaného textu, dotknite sa «Zmazať».



> Dotknite sa «Potvrdte».

3.4 Monitorovacia funkcia

Aktivácia stráženia hornej nite



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača hore na displeji deaktivujete stráženie hornej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie hornej nite aktivujete.

Aktivácia stráženia spodnej nite



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača dole na displeji deaktivujete stráženie spodnej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie spodnej nite aktivujete.

3.5 Aktivácia zvukových signálov



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie zvuku».
- > Ak chcete zapnúť alebo vypnúť všetky zvukové signály, kliknite na (1).



- > Zvuk pri voľbe stehového vzoru vypnete dotykom ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (2).
- > Zvuk pri voľbe stehového vzoru zapnete dotykom príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (2).



- > Zvuk pri voľbe funkcií vypnete dotykem ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (3).
- > Zvuk pri voľbe funkcií zapnete dotykem príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (3).



- > Pípanie pri používaní režimov BSR vypnete dotykem «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (4).

3.6 Nastavenia stroja

Voľba jazyka

Užívateľské rozhranie je možné naprogramovať v rôznych jazykoch podľa prania zákazníka, pretože BERNINA ponúka svojim zákazníkom veľký výber medzinárodných jazykov. Ďalšie jazyky môžete pridať prostredníctvom aktualizácie firmvéru.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Výber jazyka».
- > Zvoľte jazyk.

Nastavenie jas displeja

Jas displeja si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Nastavenia displeja».
- > Jas displeja nastavíte v hornej časti obrazovky.

Nastavenie osvetlenia

Intenzitu osvetlenia pracovného priestoru si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Nastavenia displeja».

> Jas pracovného osvetlenia nastavíte v spodnej časti obrazovky.



> Dotykom vypínača vypnite osvetlenie.

> Ďalším dotykom vypínača osvetlenie opäť zapnite.

Kalibrácia displeja

Ďalšie informácie o tejto téme nájdete v prílohe pod kapitolou Riešenie problémov na konci návodu.



> Kliknite «Inštalačný program».

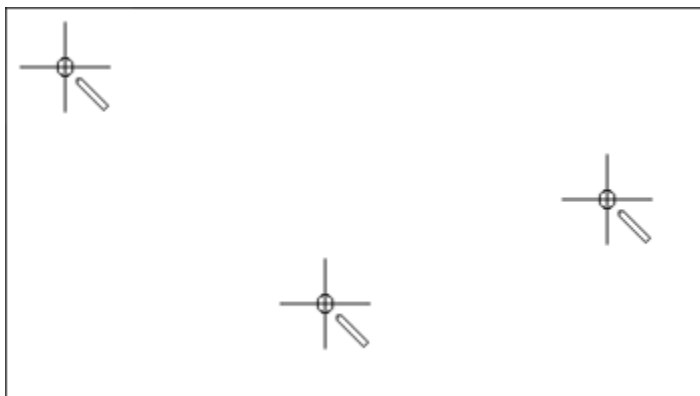


> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Skalibrujte obrazovku».

> Dotýkajte sa krížikov postupne pomocou dotykového pera.



Späť na predvolené nastavenie

POZOR: Použitím tejto funkcie zmažete všetky vlastné nastavenia.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre šitie, dotknite sa «Predvolené nastavenie šitie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre vyšívanie, dotknite sa «Predvolené nastavenia pre vyšívanie» a potvrdte.



> Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia, dotknite sa «Predvolené nastavenie stroj», potvrdte a reštartujte stroj.

Mazanie užívateľských dát

Motívy, ktoré už nepotrebuje, môžete zmazať a získať tak miesto pre nové.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



> Ak chcete vymazať všetky údaje v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať údaje z vlastného pamäťového média» a potvrdte.



> Ak chcete vymazať všetky výšivkové motívy v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať osobné výšivkové motívy» a potvrdte.

Mazanie motívov z USB flash disku BERNINA

Ak máte na USB flash disku BERNINA výšivkové motívy, ktoré už nepotrebuje, môžete disk pripojiť k stroju a dáta zmazať.

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.

> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



> Dotknite sa «Vymažte pamäťový kľúč».



> Dotknite sa «Potvrdte».

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A

Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A sú kalibrované na stroj a mali by sa používať iba spolu.

Predpoklad:

- Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.
- Ihla nie je navlečená.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A».



> Ak chcete spustiť kalibráciu, stlačte «Štart/Stop» tlačidlo.

Zabalenie vyšívacieho modulu

Aby bolo možné zabaliť vyšívací modul do pôvodného obalu bez násilného pohybovania vyšívacím ramenom, je nutné presunúť rameno do ukladacej polohy.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je pripojený k stroju.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».



> Dotknite sa «Ukladacia poloha».

> Riadte sa pokynmi na displeji.

Kontrola celkového počtu ušitých stehov

Zobrazenie celkového počtu ušitých stehov a počtu stehov ušitých od posledného servisu vykonaného špecializovaným predajcom BERNINA.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Záznam údajov o predajcovi

Do stroja si môžete uložiť údaje o Vašom špecializovanom predajcovi BERNINA.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Pre zadanie údajov o predajcovi sa dotknite «Údaje o predajcovi».



> Ak chcete zadať meno svojho špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Názov».



> Ak chcete zadať adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Adresa».



> Ak chcete zadať telefónne číslo špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Telefónne číslo».



> Ak chcete zadať webovú stránku alebo e-mailovú adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «E-mailová adresa».

Uloženie servisných údajov

Servisné údaje týkajúce sa aktuálneho stavu stroja možno uložiť na USB flash disk a následne poskytnúť špecializovanému predajcovi BERNINA.

- > Zasuňte USB flash disk BERNINA s dostatkom voľného miesta do USB portu stroja.
- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Informácie».



- > Dotknite sa «Servisné údaje».
- > Dotknite sa «Exportovať servisné údaje».
 - Ikona «Exportovať servisné údaje» má biele ohraničenie.
- > Až biely rámik zmizne, odpojte USB flash disk.

Zobrazenie ID stroja

ID stroja je nevyhnutné pre vygenerovanie aktivačného kľúča.



Predpoklad:

- V stroji je nainštalovaná najnovšia verzia firmvéru. Zobrazenie stránky s podporou <https://www.bernina.com/770qe-support>.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Informácie».



- > Dotknite sa «ID stroja».
 - ID stroja je zobrazené.
 - Ak sa «ID stroja» nezobrazí, je nutné nainštalovať do stroja najnovšiu verziu firmvéru.

4 Systémové nastavenia

4.1 Spustenie inštruktážneho videa

Výučba podáva informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.



- > Dotknite sa «Tutorial».
- > Vyberte si požadovanú tému pre zobrazenie informácií.

4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu

Kreatívny poradca Vám poskytne informácie pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní látky a požadovaného projektu sa zobrazí návrh na vhodné ihly, prítlačné pätky atď.



- > Dotknite sa «Kreatívny poradca».
- > Zvoľte si látku, z ktorej chcete šiť.
- > Zvoľte typ projektu.

4.3 Vyvolanie pomocníka



- > Dotknite sa okna na displeji, kde potrebujete pomoc.
- > Ak chcete spustiť režim pomoci, kliknite dvakrát na «Nápoveda».
- > Kliknite na ikonu na displeji, kde potrebujete pomoc.

4.4 Používanie ekologického režimu

Pri dlhšom prerušení práce je možné stroj prepnúť do úsporného režimu. Úsporný režim slúži aj ako detská poistka. Na displeji sa nedá nič vybrať a stroj sa nedá spustiť.



- > Ak chcete aktivovať režim úspory energie, kliknite na «eco Mode».
 - Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie je znížená a svetlo šitia je vypnuté.
- > Ak chcete deaktivovať režim úspory energie, znova kliknite na «eco Mode».

4.5 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»

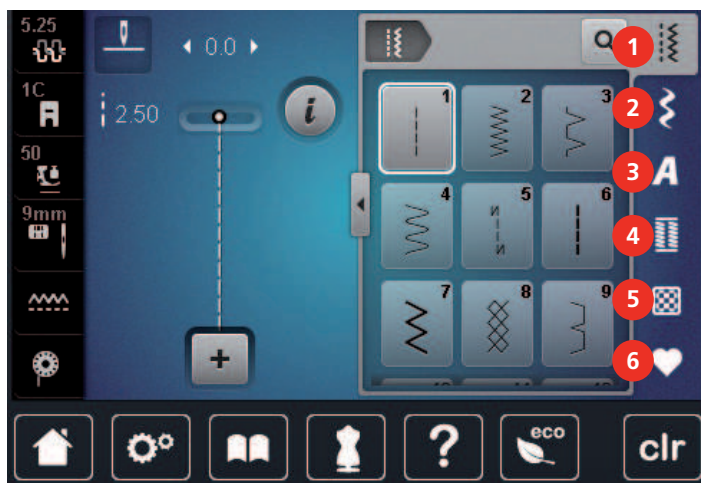
Akékoľvek zmeny dizajnu je možné vrátiť do základného nastavenia. Výnimkou sú uložené návrhy, ktoré boli uložené v osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.



- > Kliknite na «Vymazať nastavenia».

5 Kreatívne šitie

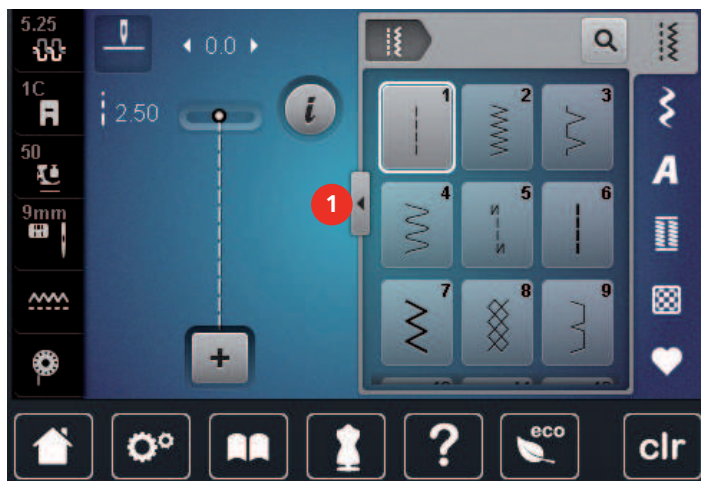
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1 «Základné stehy» | 4 «Gombíkové dierky» |
| 2 «Ozdobné stehy» | 5 «Quiltovacie stehy» |
| 3 «Abecedy» | 6 «Osobná pamäť» |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Rolujte v oblasti praktických stehov, abecedy alebo gombíkových dierok, aby sa zobrazilo viac vzorov stehov.
- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Ak chcete zmenšiť zobrazenie, kliknite znova na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».
- > Ak chcete vybrať vzor stehu prostredníctvom zadania čísla stehu, kliknite na «Výber vzoru stehu pomocou čísla».



5.2 BERNINA Duálne podávanie



Odporúča sa prispôbiť tlak prítlačnej pätky tkanine. Čím hrubšia je látka, tým nižší je prítlak prítlačnej pätky.

BERNINA Dual Feed podáva látku zhora aj zdola súčasne. To poskytuje rovnomerný a opatrný posuv dopredu aj pre hladké a tenké materiály. Pruhované a kockované vzory sa dajú dokonale zladiť rovnomerným podávaním.

Vo všeobecnosti sa BERNINA Dual Feed používa pre nasledujúce projekty šitia:

- Šitie: Všetky šijacie aplikácie s náročnými látkami, ako sú švy, zipsy.
- Patchwork: S presnými pruhmi, blokmi a s ozdobnými stehmi až do šírky stehu 9 mm.
- Nášivky: šitie aplikácií, stúh a šikmých väzieb.

Tkaniny, s ktorými sa ťažko pracuje:

- Zamat, normálne šitý vláknom.
- Froté.
- Džersej, najmä ak je šitý krížom k pletenine.
- Umelá kožušina alebo potiahnutá umelá kožušina.
- Fleecové druhy tkanín.
- Bavlnené látky.
- Prúžky a checks.
- Záclonové látky s opakujúcim sa vzorom.

"Prilnavé" tkaniny sú:

- Imitácia kože, potiahnuté látky (optimálne s voliteľným príslušenstvom Pätko cik-cak s nepriľnavou podrážkou #52D).

Aplikácia BERNINA Dual Feed



Používajte iba prítlačné pätky s výrezom v strede zadnej časti a označením «D». Ďalšie prítlačné pätky s označením «D» sú uvedené v priloženom katalógu príslušenstva.

Aktivácia funkcie Dual Feed

- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Pripojte prítlačnú pätku s označením «D».
- > Potiahnite dvojité posuv smerom nadol, kým nezapadne.



Deaktivácia funkcie Dual Feed

- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Duálne podávanie uchopíte dvoma prstami za rukoväť, potiahnite ho nadol a potom odtlačte od seba a nechajte ho pomaly posúvať nahor.



5.3 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

5.4 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v továrni BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšívacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vťahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. (pozri stranu 51)
Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia a pre režim vyšívania (pozri stranu 55) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.
- > Kliknite «Napätie hornej nite».



- > Upravte napätie hornej nite.



- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na pravej strane obnovíte zmeny na predvolené nastavenie.
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na ľavej strane obnovíte zmenu na predvolené nastavenie v programe Setup.

5.5 Úprava stehových vzorov

Zmena šírky stehu

- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doľava zúžite šírku stehu.
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doprava rozšírite šírku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



Zmena dĺžky stehu

- > Otočením «Dolného multifunkčného gombíka» doľava skráťte dĺžku stehu.
- > Otočením dolného «multifunkčného gombíka» doprava predĺžite dĺžku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na položku «Dĺžka stehu» (1).



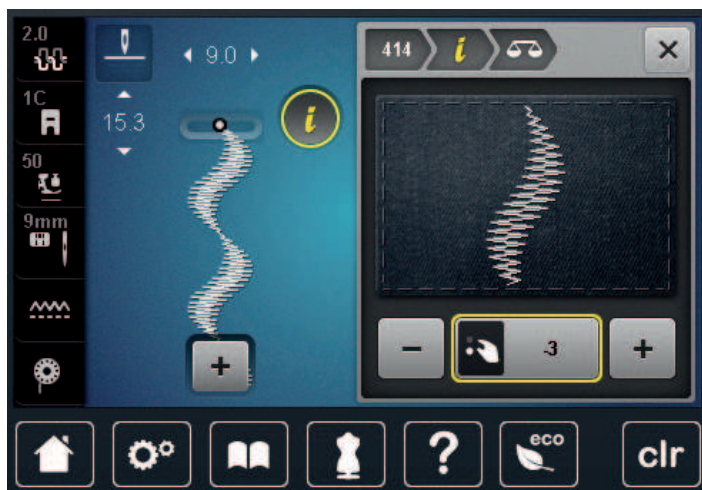
Náprava rovnováhy

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované vzory stehov tak, že ich nemožno správne ušit. Elektronické vyváženie dokáže tieto odchýlky korigovať a vzor stehu možno optimálne prispôsobiť zvolenej látke.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Vzor šijacieho stehu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zostatok».
- Zobrazí sa náhľad vzoru stehu.



- > Ak chcete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, otáčajte dolným «multifunkčným gombíkom», kým sa náhľad stehového vzoru nezhoduje so stehovým vzorom našitým na látke.
- > Zmenené nastavenia vyváženia je možné uložiť pre každý steh v «Osobná pamäť».
- > Zmenené nastavenia vyváženia zostávajú v platnosti len do stlačenia tlačidla «Vymazať nastavenia» alebo do vypnutia stroja.



Opakovanie programovacieho vzoru

Vzory stehov, ako aj kombinácie vzorov stehov sa môžu opakovať až 9-krát.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».

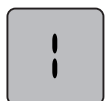


- > Ak chcete šiť stehový vzor 1x, kliknite na «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete vzor stehu zopakovať až 9-krát, kliknite na «Opakovanie vzoru» 2 až 9-krát.
- > Pre deaktiváciu opakovania vzoru kliknite a podržte «Opakovanie vzoru».

Programovanie dlhého stehu

Maximálna dĺžka dlhých stehov je 12 mm a stroj šije každý druhý steh.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka stehu».

Zrkadlový obraz stehových vzorov

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu proti smeru šitia, ťuknite na položku «Zrkadlový obraz hore/dole».

Úprava dĺžky stehového vzoru

Vzory stehov možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Nastavte dĺžku stehového vzoru.

Programovanie funkcie počítadla stehov

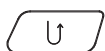
Funkciu počítadla stehov nemožno použiť pri všetkých vzoroch stehov. Ak bola napríklad zvolená funkcia Voštinový steh č. 8 funkciu Počítadlo stehov nie je možné použiť.



- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Spustite ihlu.



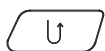
- > Kliknite «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Zobrazenie sa zmení na «Auto» a zvolený vzor stehu v novej dĺžke sa uloží, kým sa stroj nevypne.

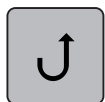
Rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Ak chcete po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» okamžite prepnúť na šitie v opačnom smere, vyberte možnosť doraz ihly dole (trvalé).
- > Naprogramujte zastavenie ihly (trvalé) na šitie ďalšieho stehu dopredu, než sa stroj prepne na spätné šitie.
- > Stlačte a podržte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



Trvalý rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete šiť natrvalo späť, kliknite na «Trvalý rýchly spätný chod».
- Stroj nepretržite šije dozadu, kým sa znova neklikne na «Trvalý rýchly spätný chod».

Cúvanie

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete vrátiť späť posledných 200 stehov, ťuknite na položku «Cúvanie».

5.6 Kombinovanie stehových vzorov

Prehľad Kombinovaný režim



- | | |
|-----------------|--|
| 1 «Šírka stehu» | 3 «Kombinovaný režim/jediný režim» |
| 2 «Dĺžka stehu» | 4 Individuálny stehový vzor v rámci kombinácie |

Vytváranie kombinácií stehových vzorov

V režime Combi Mode môžete kombinovať vzory stehov a abecedy podľa vášho želania. Kombináciou akýchkoľvek písmen abecedy možno vytvoriť logo BERNINA.



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».
- > Vyberte požadované vzory stehov.



- > Ak sa chcete vrátiť do režimu jediný režim, kliknite znova na «Kombinovaný režim/jediný režim».

Uloženie kombinácie stehových vzorov

Ak chcete znovu použiť individuálne vytvorené kombinácie stehových vzorov, môžete ich uložiť do priečinka «Osobná pamäť».

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».



- > Ak chcete uložiť kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Načítanie kombinácie stehových vzorov



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».



- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Načítanie kombinácie stehových vzorov».
- > Vyberte kombináciu vzorov stehov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



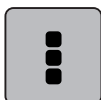
- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte kombináciu stehových vzorov, ktorá sa má prepísať.



- > Ak chcete prepísať kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrďte».

Odstránenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Kliknite «Odstrániť».



- > Kliknite «Potvrďte».

Úprava vzoru jedného stehu

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



- > Ak chcete upraviť vzor jedného stehu, kliknite na «i-Dialog».

Odstránenie vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite na požadovaný vzor stehu (1) v rámci kombinácie vzoru stehu.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Odstrániť».

Pridanie vzoru jedného stehu

Nový vzor stehu sa vždy vloží **za** vybraný vzor stehu.

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzorov stehu.



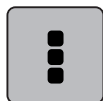
- > Vyberte nový vzor stehu.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zrkadliť celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».
- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



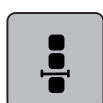
Kombinácia subdivide stehového vzoru

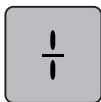
Kombináciu stehov možno rozdeliť na niekoľko častí. Delenie je umiestnené **pod** kurzorom. V mieste umiestnenia kurzora sa šije len táto časť. Ak chcete ušiť ďalšiu sekciu, kurzor musí byť umiestnený v ďalšej sekcii.

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov rozdeliť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



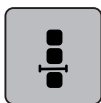


- > Kliknite «Kombinovaný rozdeľovač».

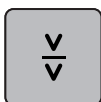
Kombinácia prerušenia stehového vzoru

Kombináciu stehov možno na rôznych úsekoch prerušiť. Prerušenie je umiestnené **pod** kurzorom.

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov prerušiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



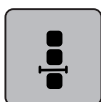
- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite «Kombinovaný rozdeľovač».
- > Ušijeme prvú časť a potom látku preložíme.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov zaistiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».

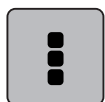


- > Kliknite «Zaistovacie stehy».
 - Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

Opakovanie programovacieho vzoru



- > Vytvorte kombináciu vzorov stehov.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov až 9x, ťuknite znova na položku «Opakovanie vzoru».
- > Ak chcete deaktivovať opakovanie vzoru, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» a podržte ju alebo ťuknite na položku «Vymazať nastavenia».

5.7 Spravovanie stehových vzorov

Uloženie nastavení vzoru stehu



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Upravte steh, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Ak chcete trvalo uložiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Uloženie nastavení vzoru stehu».



- > Ak chcete zrušiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Obnovenie vzoru stehu».

Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte

V priečinku «Osobná pamäť» možno uložiť všetky stehové vzory, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého sa má vzor uložiť.
- > Kliknite «Potvrdte».



Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».





- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu, ktorý sa má prepísať.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má prepísať.



- > Kliknite «Potvrďte».

Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.



- > Ak chcete odstrániť stehový vzor, ťuknite na položku «Potvrďte».

Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA

Na USB kľúči BERNINA je možné uložiť vzory stehov, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Úprava stehových vzorov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «USB kľúč».



- > Kliknite «Potvrďte».

Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA

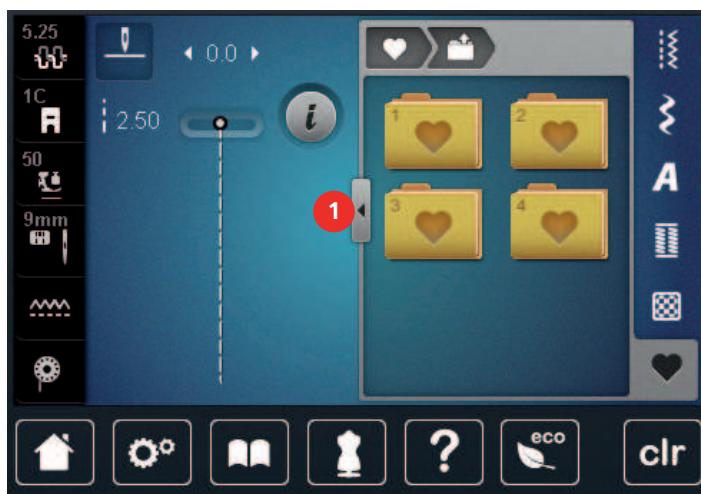


- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».

- > Kliknite «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Kliknite na «USB kľúč».
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA



- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má odstrániť.



- > Kliknite «Potvrdte».

5.8 Zaistovacie stehy

Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“

Tlačidlo «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôznymi zaistovacími stehmi.



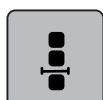
- > Pred začatím šitia alebo počas šitia stlačte tlačidlo «Koniec vzoru».
 - Počas šitia ikona zastavenia signalizuje, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálna kombinácia stehového vzoru sa na konci zaistí naprogramovaným počtom stehov.

Zabezpečenie pomocou ikony «Zabezpečenie»

Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».

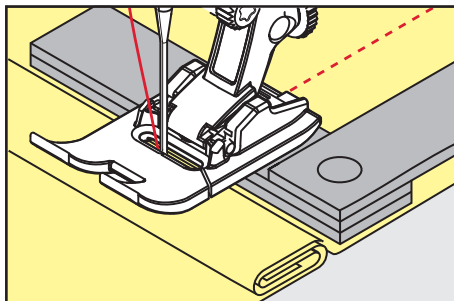


- > Kliknite «Zaistovacie stehy» pred začatím šitia.
 - Kombinácia vzoru stehu je na začiatku zaistená 4 stehmi.
- > Kliknite «Zaistovacie stehy» počas šitia.
 - Vzor stehu alebo aktívny vzor stehu kombinácie vzorov stehov je na konci zaistený 4 stehmi.

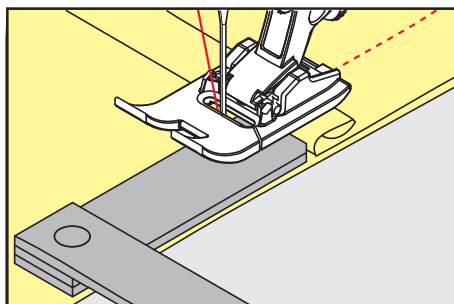
5.9 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev

Ak je prítlačná päťka pri šití cez hrubý šev pod uhlom, podávací pes nemôže uchopiť látku a šijací projekt sa nedá správne ušit.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky zo zadnej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.
- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky z prednej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.

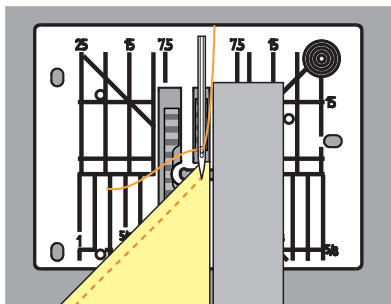


- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.
- > Šite, kým celá prítlačná päťka neprejde cez hrubý šev.
- > Odstráňte dosky vyrovnávania výšky.

5.10 Šitie rohov

Pri šití rohov je na podávacom psovi len malá časť látky. Preto nemôže dobre prilnúť k tkanine. Vďaka vyrovnávaniu výšky sa tkanina stále prepravuje rovnomerne.

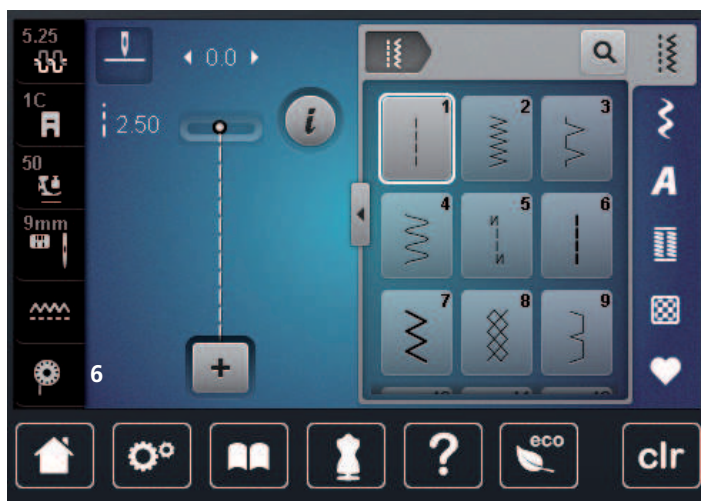
- > Po dosiahnutí okraja látky zastavte šitie s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Tkaninu otočte a umiestnite do požadovanej polohy.
- > Umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky podľa potreby na pravú stranu prítlačnej pätky v blízkosti šitého projektu.
- > Spustite prítlačnú pätku.



- > Pokračujte v šití, kým sa šijací projekt opäť nedostane na podávací pes.

6 Základné stehy

6.1 Prehľad Praktické stehy

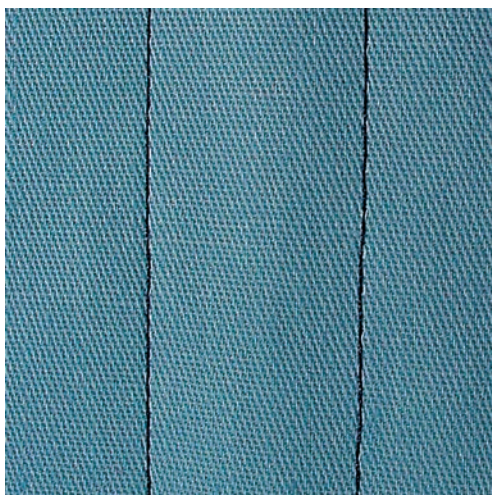


Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Na spájanie švov, prešívanie a podšívanie.
	2	Cikcak	Na konečnú úpravu, šitie pletených švov, šitie čipkových vložiek a elastických pásov.
	3	Vari-Overlock	Na zakončenie okrajov, zošívanie a súčasné dokončovanie elastických látok.
	4	Bežiaci steh	Na látanie a spevnenie okrajov látok alebo na pripevnenie čipky alebo elastickej pásky.
	5	Zaistovací program	Na automatické zaistenie na začiatku šva stehmi dopredu a dozadu.
	6	Trojité rovný steh	Pre zosilnené švy na ťažkých látkach a dekoratívne efekty.
	7	Trojité cikcak	Pre odolné švy na pevných látkach, viditeľné lemy a ozdobné švy.
	8	Voštinový steh	Na strečové látky a lemy, vrátane gumenných nití.
	9	Slepý steh	Na slepé lemy na väčšine typov látok a na lemovanie mäkkých džersejov a jemných látok.

	10	Dvojitý overlock	Na súčasné zošívanie a konečnú úpravu elastických látok.
	11	Super strečový steh	Pre veľmi pružné otvorené švy.
	12	Naberací steh	Na nabieranie pomocou gumených nití a na ploché spájanie švov na látkach so strednou gramážou.
	13	Streč overlock	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok, ako aj na ploché spojovacie švy.
	14	Trikotový steh	Na viditeľné lemy a švy spodnej bielizne a svetrov a na opravu trikotovej tkaniny.
	15	Uiverzálny steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy a ozdobné švy na ťažkých látkach, ako je plšť a koža a na pripevnenie elastickej pásky.
	16	Šitý cikcak	Na konečnú úpravu a spevnenie okrajov látok, na prišívanie na elastickú pásku a na ozdobné švy.
	17	Lycra steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy na tkanine Lycra a na prešívanie cez švy v základných odevoch.
	18	Strečový steh	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok.
	19	Zosilnený overlock	Pre overlockové švy alebo ploché spojovacie švy na stredne ťažkých úpletoch a uterákoch.
	20	Pletený overlock	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok, na šitie a konečnú úpravu.
	21	Bastingový steh	Na zošívanie švov, lemov a na quiltovanie.
	22	Jednoduchý program na látanie	Na automatické látanie jemných až ťažkých tkanín.
	23	Program na zosilnené látanie	Na automatické látanie v ťažkých materiáloch.
	24	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, gombíkových dierok a na prišitie pútok na opasok.

	25	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, prišitie pútok na opasok a zaistenie koncov švov.
	26	Veľký muškový steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v stredne hrubých až hrubých látkach.
	29	Úzky slepý steh	Na slepé lemy a mušľové lemy pri svetlých, jemných a mäkkých látkach.
	31	Trojitý rovný steh s dlhým stehom	Pre odolné švy v pevných látkach, napr. viditeľné a ozdobné švy.
	32	Jednoduchý rovný steh	Ako spojovací steh v kombinácii jedného rovného stehu.
	33	Tri jednoduché rovné stehy	Ako spojovacie stehy v kombinácii troch jednotlivých rovných stehov.

6.2 Zošívanie rovným stehom



Upravte dĺžku stehu pre projekt šitia, napr. dlhý steh pre džínsovinu (približne 3 – 4 mm) a krátky steh pre jemnú látku (približne 2 – 2,5 mm). Upravte dĺžku stehu v závislosti od hrúbky nite, napr. dlhý steh (približne 3 – 5 mm) na prešívanie gimpom.

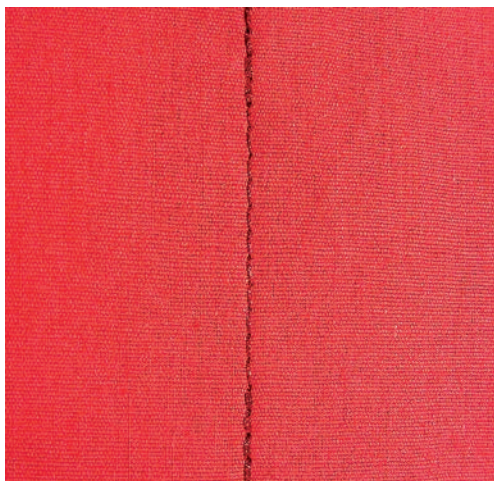
Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.

6.3 Zapošitie s automatickým zapošivacím programom



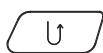
Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.

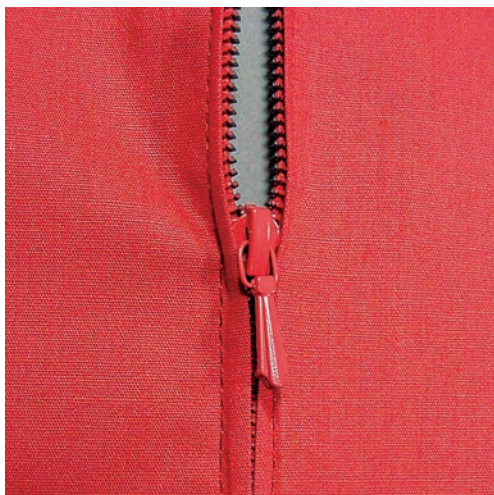


- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Zaisťovací program č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Stroj automaticky zapošíje



- > Ušite steh požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj automaticky zapošíje a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.

6.4 Všívanie zipsu

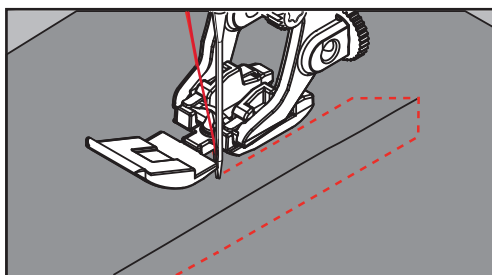


Kedže podávanie látky môže byť na začiatku šitia náročné, odporúča sa držať nite pevne alebo látku mierne potiahnuť dozadu o niekoľko stehov alebo najprv šiť 1 – 2 cm obrátene.



- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošivacie stehy.

- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Rozopnite zips na niekoľko centimetrov.
- > Nasadte pätku Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť od ľavého horného konca.
- > Vedte látku tak, aby ihla šla pozdĺž zubkov zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Zapnite zips.
- > Pokračujte v šití a zastavte pred základňou zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Šite cez zips a zastavte s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Ušite druhú stranu zdola nahor.



6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

Pre látky s vlasom, napr. zamat, odporúčame všívať zips po oboch stranách zdola nahor.

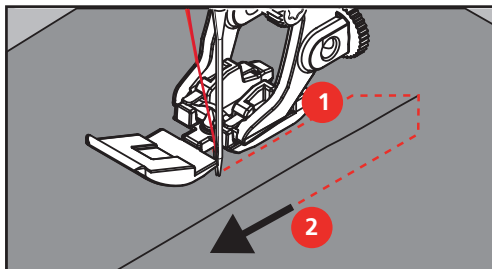


Keď je látka pevná alebo husto tkaná, odporúča sa použiť ihlu s veľkosťou 90 – 100. Výsledkom je rovnomerná tvorba stehov.

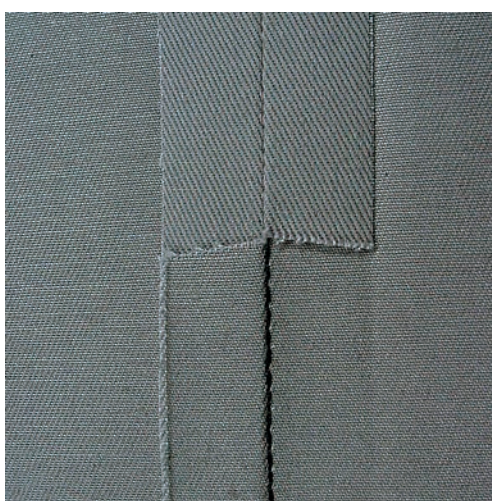


- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Nasadte pätku Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť uprostred šva na konci zipsu.
- > Šite diagonálne podľa okraja zubkov zipsu.
- > Ušite prvú stranu (1) zdola nahor.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.

- > Otvorte zips až za prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.
- > Zmeňte polohu ihly doľava.
- > Ušite druhú stranu zhora nadol, rovnako ako prvú.



6.6 Šitie trojitým rovným stehom

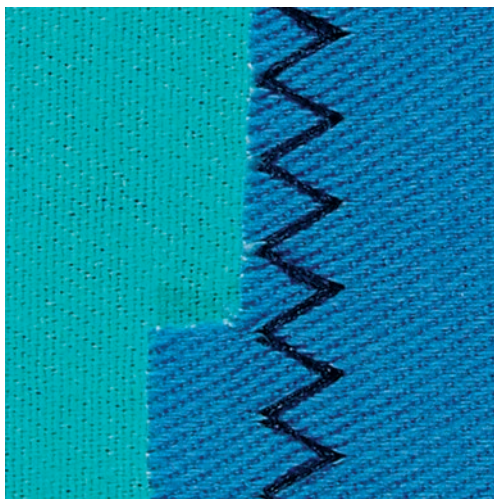


Trojitý rovný steh je vhodný najmä pre trvanlivé švy na pevných, husto tkaných látkach, ako je džínsovina či menčester. Pre husto tkané materiály je vhodné nasadiť Džínsová pätko #8. Uľahčí sa tým šitie z džínsovinou alebo plátna. Pre ozdobné prešitie môžete predĺžiť steh.

- > Nasadte pätku Pätko na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trojitý rovný steh č. 6.



6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom

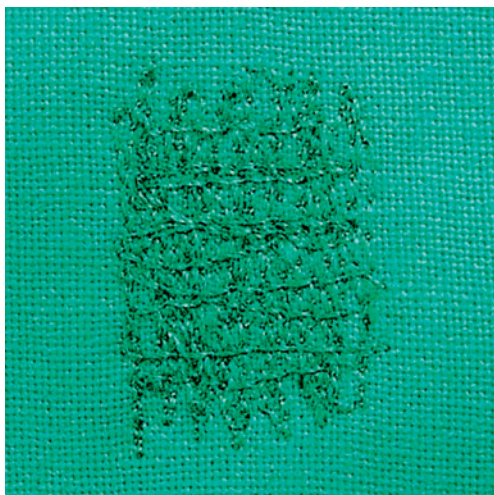


Pre materiály, ako je džínsovina, podsedačky, markízy alebo často prané výrobky. Najprv začistite okraje.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trojitý cikcak č. 7.



6.8 Ručné látanie



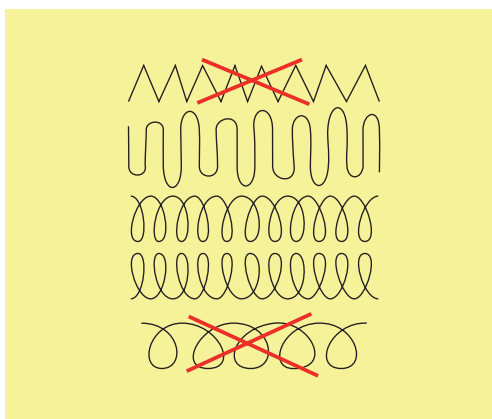
Používa sa na látanie dier alebo opotrebovaných oblastí vo všetkých typoch tkanín.

Ak niť leží navrchu a výsledkom je slabá tvorba stehu, spomalte pohyb šijacieho projektu. Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie. Keď sa niť pretrhne, vedte šijací projekt dôslednejšie.

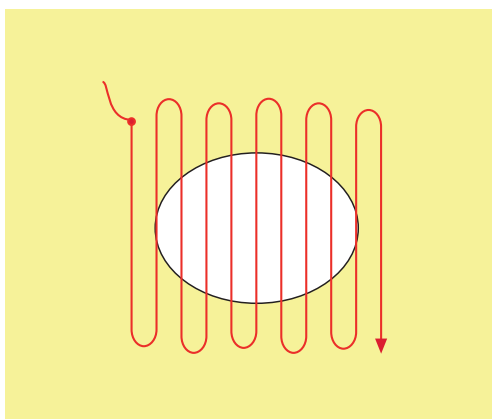
- > Prispôbte Látacia pätku #9.
- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Pripojte posuvný prídavný stolík s voľným ramenom.
- > Šijací projekt vložte do kruhového vyšívacieho rámika (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Šíte zľava doprava, látku vedte rovnomerne rukou bez použitia tlaku.
- > Pri zmene smeru sa pohybujte v zákrutách, aby ste sa vyhli otvorom a pretrhnutiu nite.



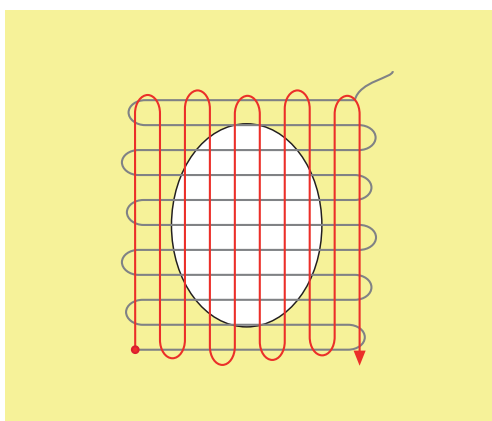
- > Okraje zapracujte v nepravidelných dĺžkach, aby sa niť lepšie rozťahla po látke.



- > Prvé rady zošite nie príliš blízko seba a za opotrebovanou oblasťou.
- > Riadky zošívajte v nepravidelných dĺžkach.

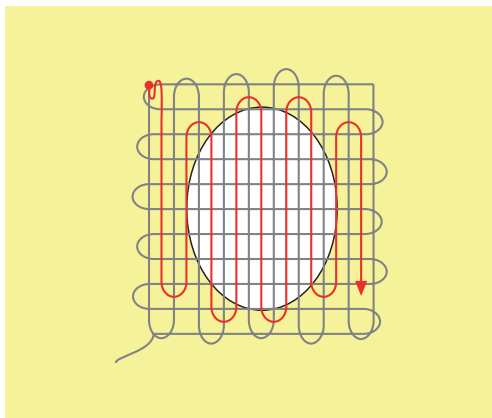


- > Otočte šijací projekt o 90°.
- > Prvé riadky prišite nie príliš blízko.



- > Otočte šijací projekt o 180°.

- > Šite ďalší voľný rad.

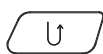


6.9 Automatické látanie



Jednoduchý program na látanie č. 22 je vhodný najmä na rýchle látanie riedkych miest a trhlín. Vhodné je podložiť opotrebovanú alebo poškodenú oblasť tenkou látkou, prípadne ju podlepiť samolepiacim stabilizátorom. Jednoduchý program na látanie č. 22 nahrádza pozdĺžne nite na všetkých látkach. Ak je látaná oblasť zdeformovaná, upravte vyváženie stehu.

- > Nasadte pätku Pätká na šitie reverzných vzorov #1C Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom alebo #3A
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Jednoduchý program na látanie č. 22.
- > Tenkú látku si upnite do kruhového vyšívacieho rámčeka (mimo základné príslušenstvo).
 - Látané miesto zostáva rovnomerne napnuté a nemôže sa deformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Ušite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.



6.10 Zosilnené látanie, automatické



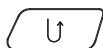
Program na zosilnené látanie č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Program na zosilnené látanie č. 23 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach.



Ak program na látanie nepokryje celú opotrebovanú alebo poškodenú oblasť, odporúča sa premiestniť prácu a znovu šiť v programe na látanie. Dĺžka je naprogramovaná a možno ju ľubovoľne často opakovať.



- > Prispôsobte Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Program na zosilnené látanie č. 23.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámičku (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šíte prvý rad.
- > Zastavte stroj.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka látania je naprogramovaná.
- > Dokončíte šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.11 Začísťovanie okrajov



Cikcak č. 2 je vhodný pre všetky tkaniny. Dá sa použiť aj na elastické švy ako aj na dekoratívne práce. Pre jemné látky použite plátaciu niť. Pri šití saténovým stehom sa odporúča zvoliť hustý, krátky cik cak s dĺžkou stehu 0,3 – 0,7 mm. Saténový steh je možné použiť na aplikáciu a na vyšívanie.

Predpoklad:

- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.
- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Cikcak č. 2 alebo Saténový steh č. 1354.
- > Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.
- > Vedzte okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.



6.12 Dvojitý overlockový steh



Dvojitý overlockový steh je vhodný pre voľné úplety a pre priečne švy na úpletach. Pre prácu s džersejom je vhodné vziať ihlu pre džersej, aby nedochádzalo k poškodeniu úpletu. Pre pružné materiály použite strečovú ihlu.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C Overlocková pätku alebo #2A

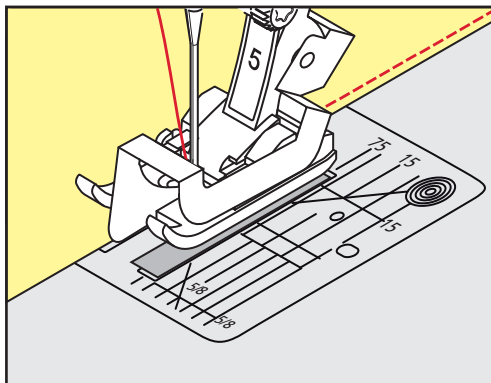


- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Dvojitý overlock č. 10.

6.13 Šitie úzkych okrajov



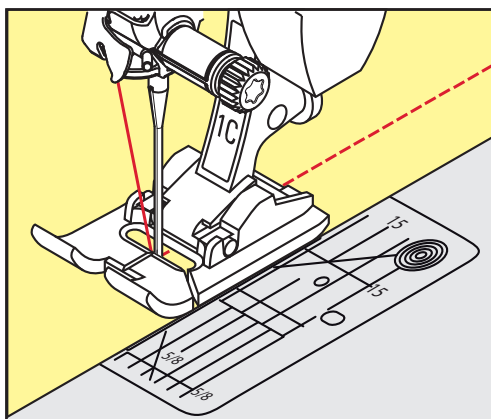
- > Nasadte pätku Pätko na slepý steh #5 Pätko na šitie okrajov alebo #10/10C/10D
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vložte okraj látky zľava proti vodítku na pätku pre slepý steh.
- > Nastavte ihlu do ľavej polohy v požadovanej vzdialenosti od okraja.



6.14 Široký okraj



- > Nasadte pätku Pätko na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vedte okraj podľa prítlačnej pätky alebo vo vzdialenosti 1–2,5 cm podľa značiek na stehovej doske.
- > Zvoľte polohu ihly v požadovanej vzdialenosti od okraja.



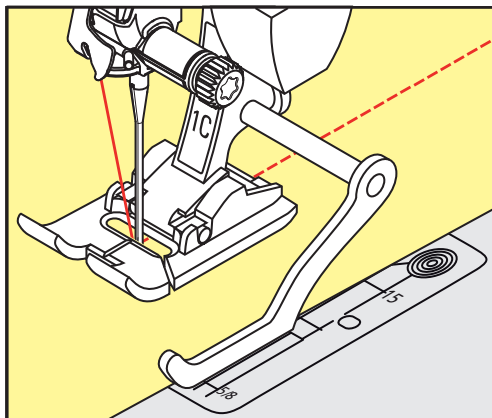
6.15 Prešívanie okraje s vodítkom šva

Pre šitie širších rovnobežných liniek odporúčame použiť vodítko šva.



- > Nasadte pätku Pätko na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Povoľte skrutku vzadu na prítlačnej pätku.
- > Nasadte vodidlo šva do otvoru v prítlačnej pätku.
- > Nastavte požadovanú šírku.
- > Utiahnite skrutku.

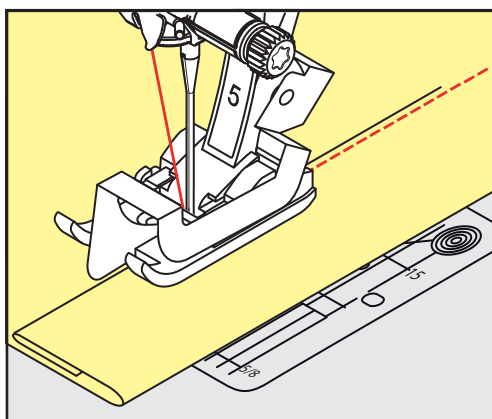
- > Ved'te preložený okraj pozdĺž vodidla šva.



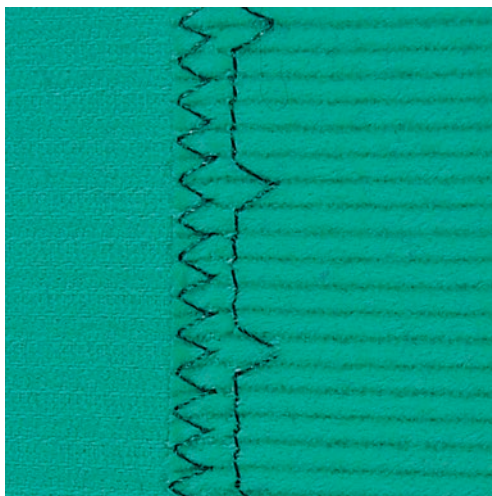
6.16 Šitie okrajov s obrubou

Při použití pätky Pätkä na slepý steh #5 je vhodné nastaviť ihlu do pravej alebo ľavej krajnej polohy. S pätkou Pätkä na šitie reverzných vzorov #1C a s pätkou Pätkä na šitie okrajov #10/10C/10D, sú možné všetky polohy ihly.

- > Nasad'te pätku Pätkä na slepý steh #5 alebo Pätkä na šitie reverzných vzorov #1C Pätkä na šitie okrajov alebo #10/10C/10D
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Vložte vnútorný horný okraj látky proti vodítku pätky pre slepý steh.
- > Pre šitie pozdĺž horného okraja nastavte ihlu do pravej krajnej polohy.



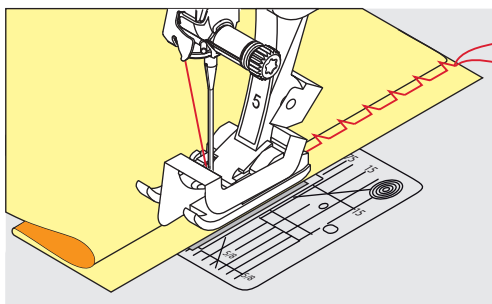
6.17 Slepý steh



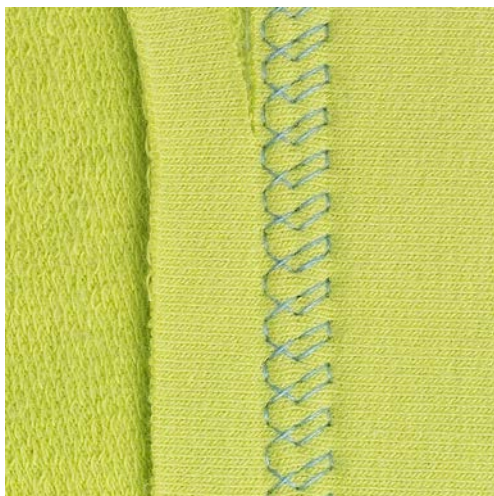
Pre neviditeľné lemy na stredne silných až silných bavlnených, vlnených i zmesových látkach.

Predpoklad:

- Okraje látok sú začistené.
- > Nasadte pätku Pätku na slepý steh #5.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Slepý steh č. 9.
- > Preložte látku späť cez lícnu stranu, aby bol začistený okraj odkrytý.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku preloženým okrajom proti kovovému vodítku prítlačnej pätky.
- > Vedzte preložený okraj rovnomerne pozdĺž kovového vodidla prítlačnej pätky, aby boli všetky stehy rovnako hlboké.
 - Ihla musí prenikať samotným okrajom prekladu.
- > Po ušití cca 10 centimetrov skontrolujte obe strany látky a podľa potreby znova upravte šírku stehu.



6.18 Šitie viditeľných lemov

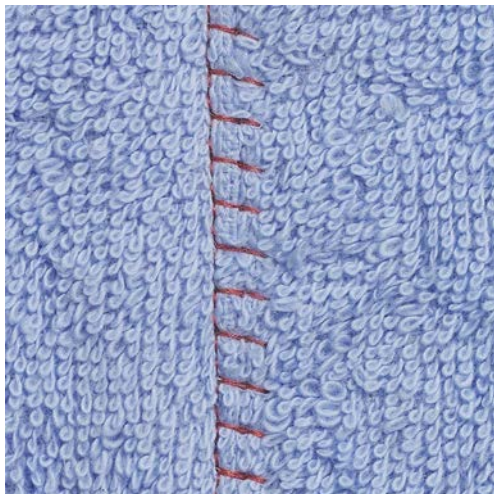


Viditeľný lem sa hodí najmä pre elastické švy na trikote z bavlny, vlny, syntetických a zmesných látok.



- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trikotový steh č. 14.
- > Zožehlite lem a podľa potreby ho pristehujte.
- > Podľa potreby znížte prítlak pätky.
- > Ušite lem požadovanej hĺbky z lícovej strany.
- > Na rubovej strane odstrihnite prebytočný okraj.

6.19 Šitie plochých spojovacích švov

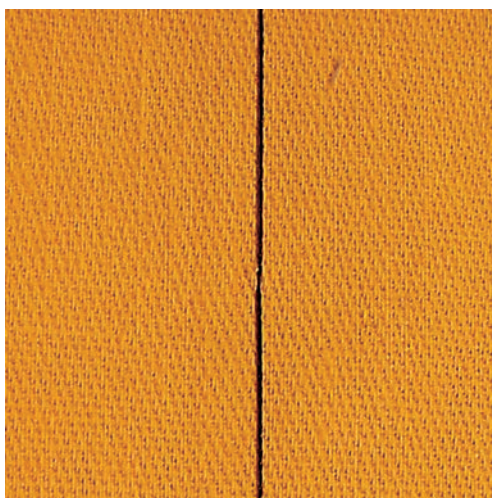


Plochý spojovací šev je vhodný najmä pre látky s vlasom a silné materiály, napr. froté, plst a kožu.



- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Streč overlock č. 13.
- > Prekryte okraje látok cez seba.
- > Šite podľa okraja látky.
- > Aby ste získali plochý a veľmi trvanlivý šev, dbajte na to, aby ihla šila presne cez horný okraj do spodnej látky.

6.20 Stehovanie



Ak stehujete, je vhodné použiť tenkú látaciu niť. Ľahšie sa odstraňuje. Pri stehovaní Bastingový steh č. 21 sa šije iba každý štvrtý steh. Najdlhší možný steh je 24 mm, keď zvolíte dĺžku stehu 6 mm. Odporúčaná dĺžka stehu je 3,5 – 5 mm. Stehovací steh je vhodný tam, kde potrebujete veľa dlhých stehov.



- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Bastingový steh č. 21.
- > Nastavte dĺžku stehu.
- > Zošpendlite si látky v pravom uhle voči smeru stehu, aby po sebe nekľzali.
- > Na začiatku a na konci ušite 3-4 zapošívacie stehy.

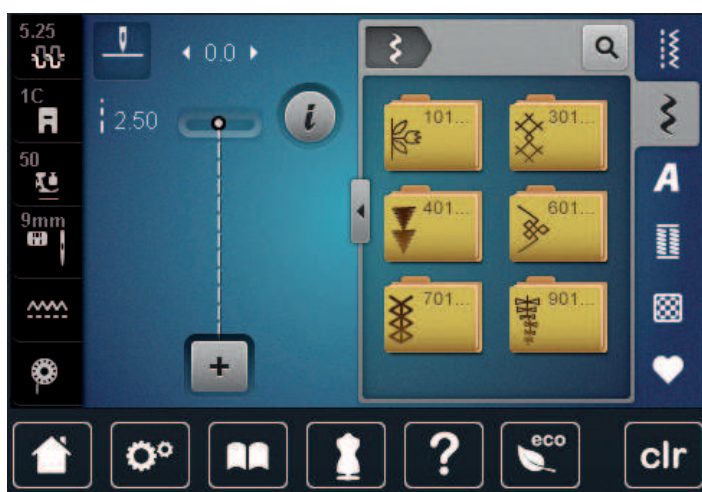
7 Ozdobné stehy

7.1 Prehľad dekoratívnych stehov

Niektoré ozdobné stehy sú ľahšie, iné ťažšie, závisí od druhu látky.

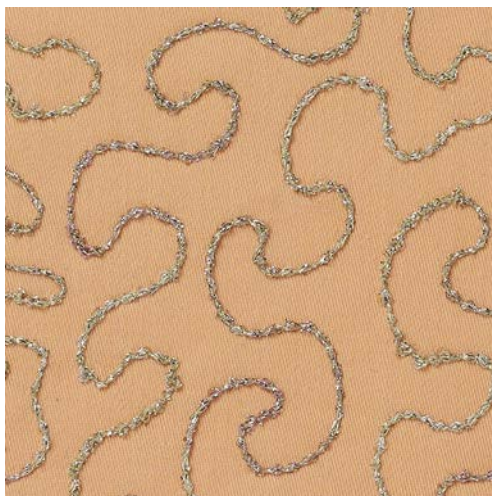
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované jednoduchými rovnými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre ľahké materiály, napr. Ozdobný steh č. 101.
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované s trojitými rovnými stehmi alebo s niekoľkými saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre stredne ťažké materiály, napr. Ozdobný steh č. 107.
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre materiály s vysokou gramážou, napr. Ozdobný steh č. 401.

Pre dokonalé tvorenia stehov je výhodné používať niť rovnakej farby ako horné aj spodné a stabilizátor. Pri vlasových alebo dlhovláknitých materiáloch sa odporúča použiť dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor na pravej strane, ktorý sa dá po šití ľahko odstrániť.



Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Prírodné stehy
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 600	Geometrické stehy
	Kategória 700	Tradičné stehy
	Kategória 900	Nové stehy

7.2 Paličkovanie



Ako spodnú niť môžete použiť rôzne materiály. Pre šitie voľným pohybom na dosiahnutie zvláštnej textúry. Tento postup sa podobá «normálnemu» šitiu voľným pohybom, ale šijete na **rubovej** strane látky.

Spevnite si plochu, ktorú chcete prešit, vyšivacím stabilizátorom. Na rubovú stranu látky si môžete nakresliť vzor. Vzor si môžete nakresliť aj na prednú stranu látky. Čiaru môžete sledovať voľne vedeným rovným stehom polyesterovou alebo bavlnenou niťou, či umelým hodváhom. Stehy sú vidieť na lícovej strane látky a slúžia ako referenčné čiary pre šitie spodnou niťou.

Pre šitie spodnej nite môžete využiť aj funkciu BSR. Je vhodné viesť Váš projekt stále rovnakou rýchlosťou rovnomerne pod ihlu podľa čiar vzoru. Po dokončení je nutné odstrániť stabilizátor.

Ušite si najprv vzorku a skontrolujte, ako bude vyzeráť výsledok na rubovej strane látky.

Nie všetky ozdobné stehy sú pre túto techniku vhodné. Najlepšie výsledky dosiahnete jednoduchými ozdobnými stehmi. Vyhnite sa kompaktným stehom a saténovým stehom.

POZOR

Je použité nevhodné puzdro cievky

Poškodenie puzdra cievky.

> Použite puzdro cievky na cievku (voliteľné príslušenstvo).



> Nasadte pätku Otvorená vyšivacia pätko #20C/20D.

> Dotknite sa «Ozdobné stehy».

> Zvoľte vhodný ozdobný steh.

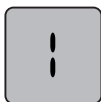
> Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» a «Spodným multifunkčným ovládačom» nastavte dĺžku a šírku stehu tak, aby ste aj pri šití silnou niťou dosiahli pekné tvarovanie stehov.

> Dotknite sa «i-Dialog».



> Dotknite sa «Dĺžka stehu».

– Stehový vzor sa šije s menšou hustotou



> Pre nastavenie napätia hornej nite sa dotknite «Napätie hornej nite».



7.3 Zmena hustoty stehu

Pri určitých dekoratívnych stehoch (napr. č. 401) je možné zmeniť hustotu stehu. Ak sa zvýši hustota stehu, zväčší sa vzdialenosť stehu. Ak sa hustota stehu zníži, vzdialenosť stehu sa skráti. Naprogramovaná dĺžka vzoru stehu nie je ovplyvnená.

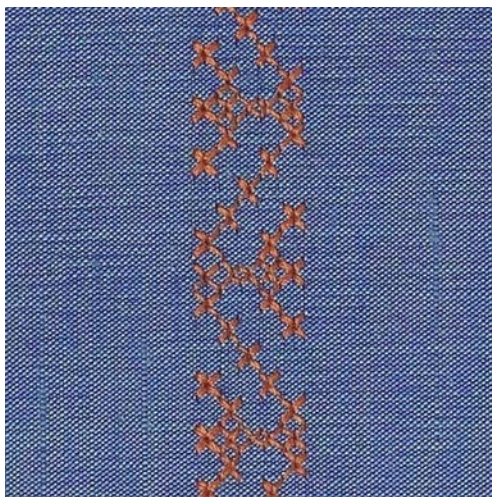
- > Vyberte dekoratívny steh.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zmena dĺžky vzoru/hustoty stehu».
- > Nastavte hustotu stehu (1).



7.4 Krížikový steh

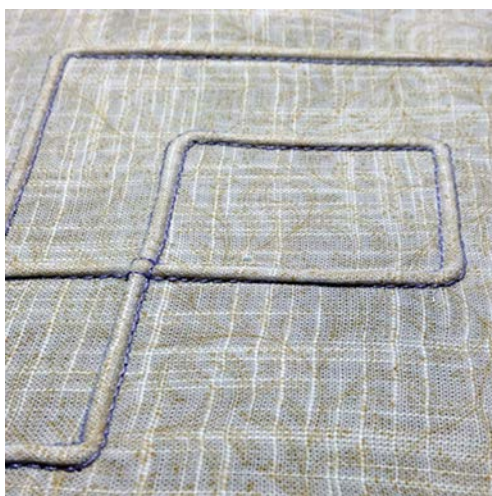


Krížikový steh je tradičná technika, ktorá rozširuje ponuku ozdobných stehov. Ak šijete krížikovým stehom na látku s textúrou plátna, získate vzhľad ručnej krížikovej výšivky. Krížikové stehy šité vyšivacou bavlnkou majú plnší vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne na vyšívanie. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvému radu, je nutné prvý rad ušiť v priamke.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D Otvorená vyšivacia pätku alebo #20C/20D
- > Zvoľte krížikový steh z kategórie 300 a kombinujte podľa vlastnej úvahy.
- > Ušite prvý rad do priamky podľa vodidla šva.
- > Vedľa prvého radu ušite druhý na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej pätky alebo podľa vodítka.

7.5 Pintucky

Pintucky



Pintucky sú úzke prešívane záhyby, ktoré sa bežne prišívajú na látku pred vystrihnutím kusov odevu alebo šijacieho projektu. Sú vhodné na zdobenie alebo v kombinácii s inými technikami heirloom vyšívania. Použitie pintuckovej pätky môže túto techniku značne zjednodušiť. Táto technika znižuje veľkosť kusu látky. Vždy je vhodné plánovať v dostatočnom množstve látky.

Prehľad pintuckové pätky

Pintucková pätká	Číslo	Popis
	#30 (mimo základné príslušenstvo)	3 drážky Pre silné látky. V kombinácii s dvojihlou 4 mm
	#31 (mimo základné príslušenstvo)	5 drážok Pre stredne silné až silné látky. V kombinácii s dvojihlou 3 mm

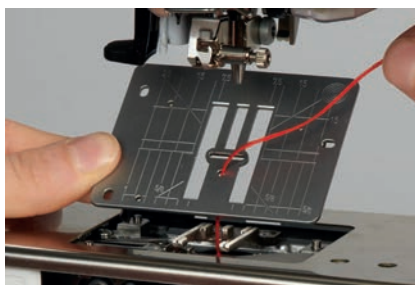
Pintucková päťka	Číslo	Popis
	#32 (mimo základné príslušenstvo)	7 drážok Pre tenké až stredne silné látky. V kombinácii s dvojhlou 2 mm
	#33 (mimo základné príslušenstvo)	9 drážok Pre veľmi tenké látky (bez vkladania šnúry). V kombinácii s dvojhlou 1 alebo 1,6 mm
	#46C (mimo základné príslušenstvo)	5 drážok V kombinácii s dvojhlou 1,6 - 2,5 mm Pre veľmi tenké až stredne silné látky.

Práca so šnúrkou

Výraznejší a reliéfnejší efekt možno dosiahnuť, keď sú pintucky šnúrované, čo znamená, že sú šité dodatočnou pintuckovou šnúrkou. Vyberte pintuck šnúru, ktorá dobre zapadá do drážok vybranej pintuck päťky. Šnúрка musí byť stálofarebná a odolná voči zmršťovaniu.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Odstráňte ihlu.
- > Odstráňte prítlačnú päťku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte kryt chapača.
- > Pretiahnite šnúru cez otvor háčika zospodu a cez otvor stehovej dosky.
- > Vymeňte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt slučkovača.

- > Uistite sa, že šnúra prechádza drážkou na niť v kryte cievky.



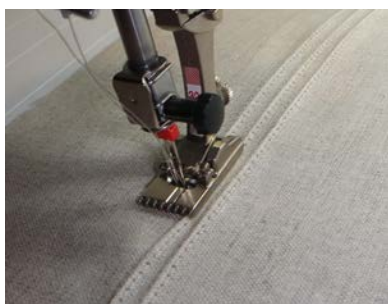
- > Umiestnite cievku na držiak cievky.



- > Skontrolujte, či šnúra beží hladko.
- > Ak niť na kryte háčika neklíže hladko, nechajte kryt háčika otvorený.
- > Ak je kryt chapača otvorený, vypnite v nastavovacom programe indikátor spodnej nite.
 - Šnúra leží na nesprávnej strane materiálu a je pridržiavaná/prešitá cievkovou niťou.

Šitie pintuckov

- > Vložte zodpovedajúcu dvojihlu.
- > Navliekanie dvojihly.
- > Príkaz na navíjanie.
- > Šitie prvého pintucku.
- > Umiestnite prvý pintuck do jednej z bočných drážok v prítlačnej pätke.
- > Šiť paralelne ďalšie pintucky.

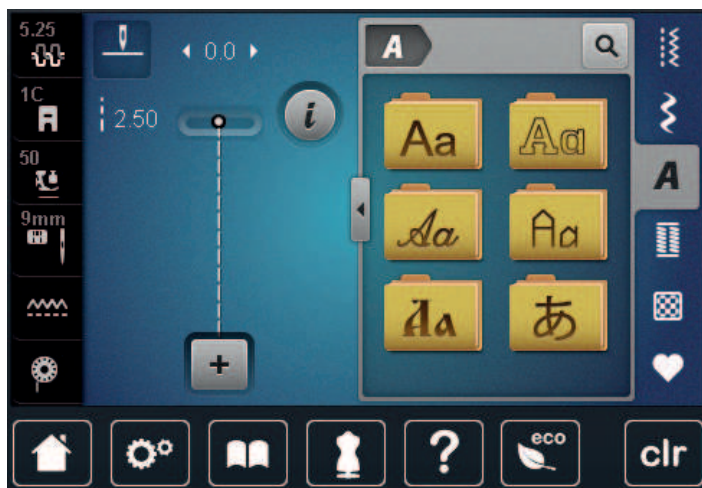


8 Abecedy

8.1 Prehľad abecied

Blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku je možné ušiť v dvoch rôznych veľkostiach. Blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku je možné ušiť aj malými písmenami.

Pre dokonalú tvorbu stehu sa odporúča použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a spodnú niť. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Použite dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor na pravú stranu vlasových alebo česaných tkanín.



Stehový vzor	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
<i>ABCabc</i>	Písacie (kurzíva)
ABCabc	Quiltovacia abeceda
АБВабв	Cyrillic (azbuka)
あいう	Hiragana

8.2 Vytváranie nápisov



Odporúča sa ušiť skúšobnú vzorku nitou, skutočnou látkou a stabilizátorom, ktorý chcete použiť. Dbajte na to, aby sa látka podávala rovnomerne a zľahka, aby sa nemohla o nič tlačiť ani sa o nič zachytiť. Látka by sa nemala ťahať, tlačiť ani držať späť.



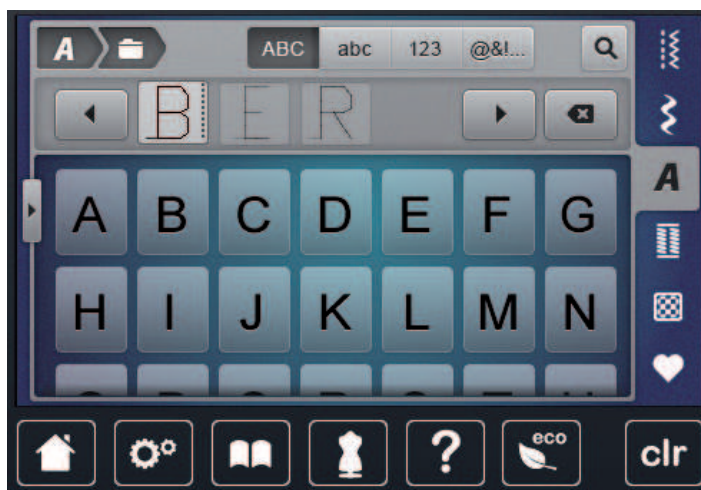
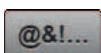
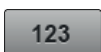
- > Kliknite na «Abecedy».
- > Vyberte písmo.



- > Ak chcete vytvoriť kombináciu, kliknite na «Kombinovaný režim/jediný režim».
- > Ak chcete otvoriť rozšírený režim vstupu, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vyberte písmená.
- > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).
- > Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».
- > Ak chcete použiť číslce a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».
- > Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



- > Ak chcete odstrániť jednotlivé slabiky zadaného textu, kliknite na «Zmazať».
- > Ak chcete zatvoriť rozšírený režim vstupu, znova kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».

8.3 Zmena veľkosti fontu

Tlačiacu, Dvojitú tlačiacu, Písaciu abecedu a abecedu Comic, rovnako ako Azbuku, možno tiež zmenšiť.



- > Dotknite sa «Abecedy».
- > Zvoľte si font.
- > Zvoľte si písmená.



- > Dotknite sa «i-Dialog».

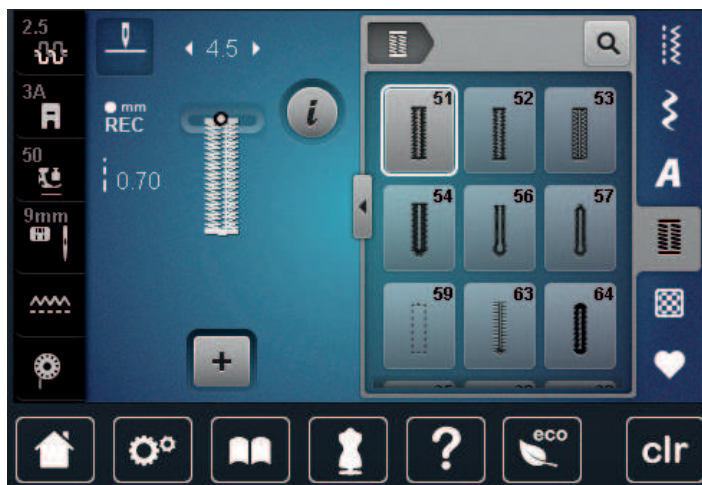


- > Ak chcete zmenšiť veľkosť fontu, dotknite sa «Zmena veľkosti fontu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť fontu na 9 mm, dotknite sa znova «Zmena veľkosti fontu».

9 Gombíkové dierky

9.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vytvoriť správnu gombíkovú dierku pre každý gombík, každý účel a tiež pre každý odev, BERNINA 770 QE prichádza s rozsiahlou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prišit' automaticky. Šiť môžete aj očka.



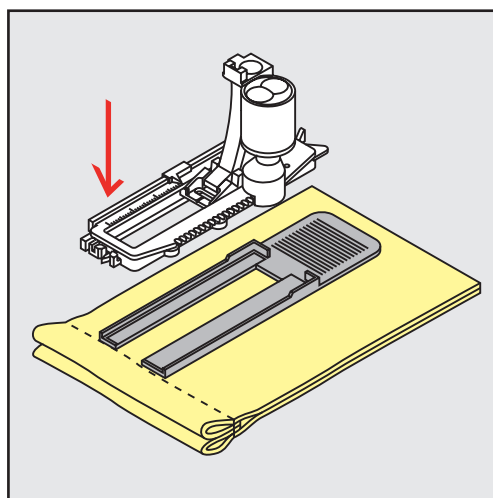
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	52	Úzka štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty, detské a kojenecké oblečenie, remeslá.
	53	Strečová gombíková dierka	Pre všetky elastické tkaniny.
	54	Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny. napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	56	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky	Pre ťažké, nepružné tkaniny, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	57	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky so špicatým bartackom	Pre silnejšie nepružné látky, napr. saká, kabáty, džínsy a voľnočasové oblečenie.
	59	Gombíková dierka s rovným stehom	Na zošívanie a spevnenie gombíkových dierok a ako lemovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky v koži a imitácii kože.
	60	Program na prišívanie gombíkov	Prišíva gombíky s 2 alebo 4 dierkami.

	61	Malé cikcakové očko	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	62	Očko u rovného stehu	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	63	Heirloom gombíková dierka	Pre efekty ručného prešívania na odevoch a ručných prácach na ľahkých až stredne ťažkých látkach.
	64	Obojstranne zaoblená gombíková dierka	Pre stredne ťažké až ťažké látky vyrobené z rôznych látok.
	65	Obojstranne zaoblená heirloom gombíková dierka	Na tenké až stredne hrubé tkaniny, napr. blúzky, šaty a posteľnú bielizeň.
	69	Ozdobná gombíková dierka s dvojíťm hrotom bartack	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.

9.2 Používanie nástroja na kompenzáciu výšky

Ak má byť gombíková dierka šitá v pravom uhle k okraju projektu, odporúča sa použiť doštičky na vyrovnávanie výšky (voliteľné príslušenstvo).

- > Doštičky umiestnite zo zadnej strany medzi šijací projekt a spodnú časť sklznice k hrubej časti šijacieho projektu.

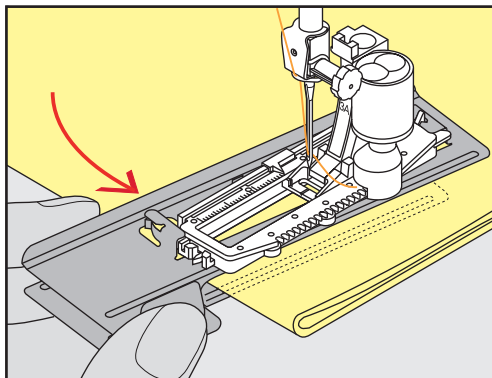


- > Spustíte prítlačnú pätku.

9.3 Použitie kompenzačnej platne

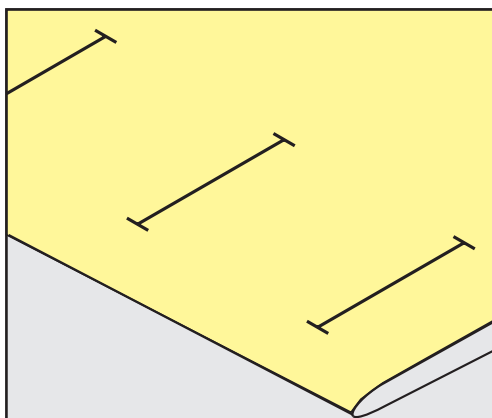
Pri šití gombíkovej dierky v náročných materiáloch sa odporúča použiť doštičku na kompenzáciu výšky (voliteľné príslušenstvo). Môže sa použiť v kombinácii s Pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.

- > Opatrne nasadíte kompenzačnú dosku zo strany.

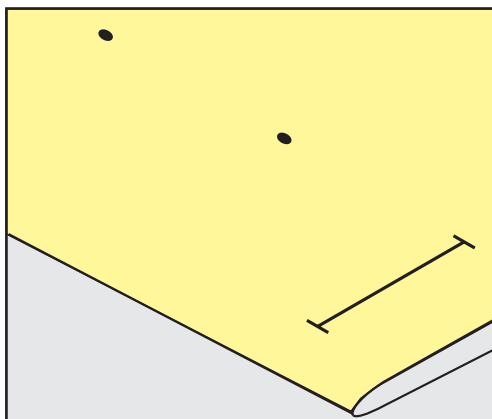


9.4 Označenie gombíkových dierok

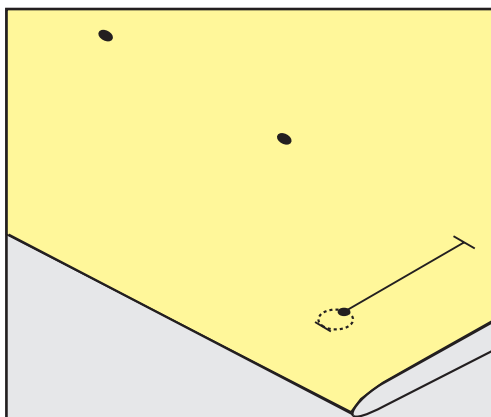
- > Ak chcete gombíkové dierky šiť ručne, označte si polohu a dĺžku na látke kriedou alebo perom rozpustným vo vode.



- > Aby sa gombíkové dierky prišivali automaticky, označte si celú dĺžku 1 gombíkovej dierky na látku pomocou kriedy alebo vo vode rozpustného pera. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod.



- > Pre kľúčové a okrúhle gombíkové dierky označte dĺžku korálky kriedou alebo vo vode rozpustným perom na látku. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod. Dĺžka kľúčovej gombíkovej dierky je všitá dodatočne.



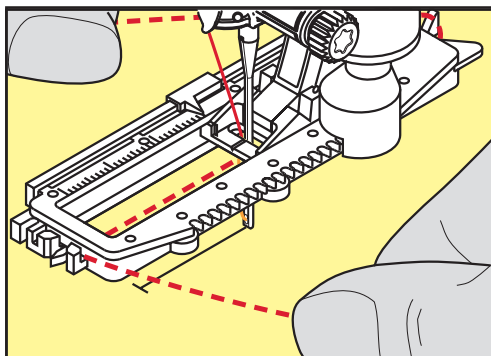
9.5 Šnúrka

Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A

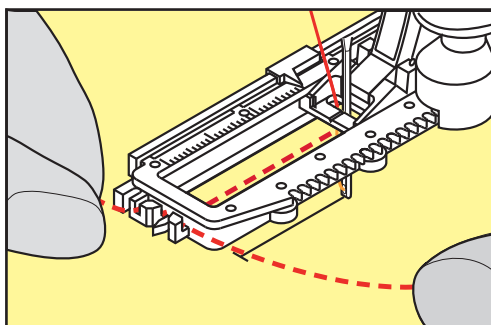
Šnúrka spevňuje a zvýrazňuje gombíkovú dierku a hodí sa najmä pre základnú pätku pre gombíkové dierky štandardná gombíková dierka č. 51. Optimálna je bavlnená perlovka č. 8, silná niť na ručné šitie a tenká háčkovacia priadza. Šnúrku nie je vhodné počas šitia pridržať.

Predpoklad:

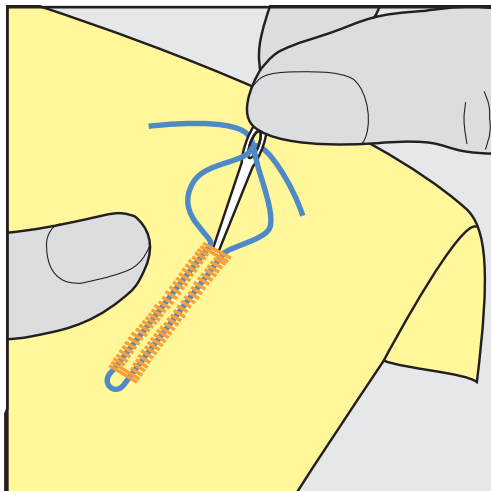
- Je nasadená pätkou Pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Vedte šnúrku vpravo pod prítlačnou pätkou s posuvným meradlom.
- > Zaháknite šnúrku cez trň vzadu na pätku pre gombíkové dierky s posuvným meradlom.



- > Vedte šnúrku ľavou stranou pod prítlačnou pätkou s posuvným meradlom.



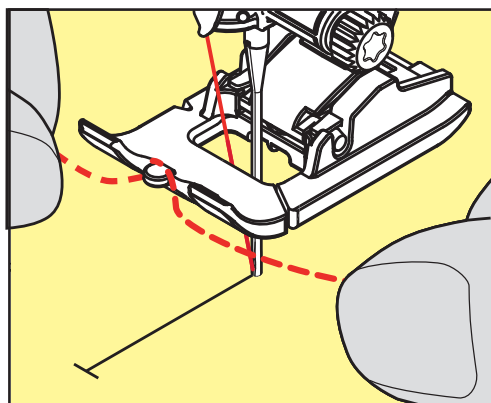
- > Zatiahnite konce šnúry do zárezov v pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku s posuvným meradlom.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnutím za konce šnúrok vtiahnite slučku do uzávierky.
- > Ihlou pre ručné šitie prevlečte konce šnúry na rubovú stranu látky, urobte uzlík alebo ich zaistite stehmi.



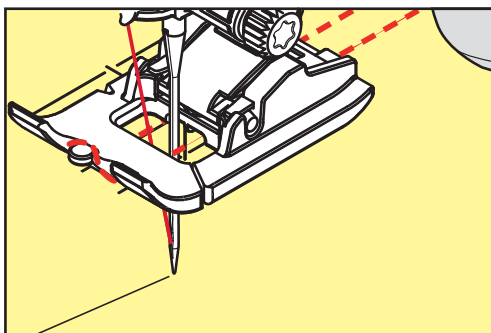
Použitie šnúry s pätkou pre gombíkové dierky #3A

Predpoklad:

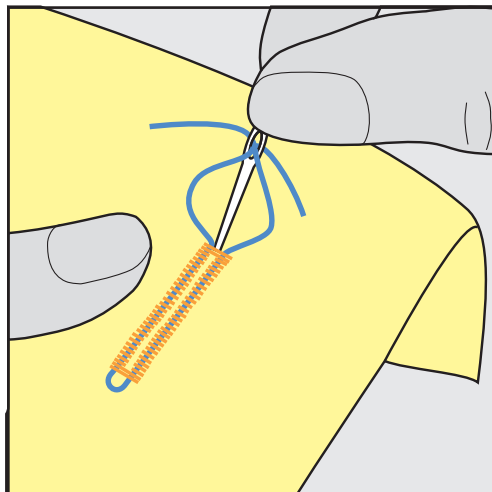
- Pätku na gombíkovú dierku #3C je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Zaháknite šnúрку cez stredový kolík v prednej časti pätky pre gombíkové dierky.



- > Potiahnite oba konce šnúrok pod pätkou s gombíkovou dierkou dozadu a vložte každú šnúрку do drážky podrážky.



- > Spustíte pätku na gombíkové dierky.
- > Ušité gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.
- > Konce šnúry potiahnite šijacou ihlou dozadu a zauzlite alebo zaistite.



9.6 Šitie skúšobnej vzorky

Vždy prišité skúšobnú vzorku gombíkovej dierky na rovnakú látku: Odporúča sa použiť rovnaký stabilizátor a zvoliť rovnakú gombíkovú dierku. Skúšobná vzorka by mala byť tiež šitá v príslušnom smere. Šitím skúšobnej vzorky je možné nastavenia upravovať, kým nebude výsledok šitia uspokojivý.

Oplatí sa podložiť gombíkové dierky s Gombíková dierka s rovným stehom č. 59 pri práci s mäkkými voľne tkanými materiálmi alebo pre gombíkové dierky, ktoré sú veľmi namáhané. Odporúča sa to aj na vystuženie gombíkových dierok v koži, vinyle alebo plsti.

Zmeny vyváženia pri šití štandardnej ručnej gombíkovej dierky, ako aj kľúčovej gombíkovej dierky a okrúhlej gombíkovej dierky s meraním dĺžky ovplyvňujú obe korálky rovnakým spôsobom. S manuálnou kľúčovou dierkou alebo okrúhlou gombíkovou dierkou sa zmeny prejavajú na oboch stranách odlišne.

Ak sa použije funkcia počítadla stehov a vykonajú sa zmeny týkajúce sa vyváženia, zmeny ovplyvnia obe gombíkové dierky odlišne.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Vyberte a nasadte požadovanú prítlačnú pätku.
- > Umiestnite testovaciu látku pod prítlačnú pätku a spustite prítlačnú pätku.
- > Opatrne stlačte nožný ovládač a začnite šiť. Vedte látku zľahka.
- > Počas šitia skontrolujte vyváženie a v prípade potreby ho upravte.
- > Skontrolujte skúšobnú vzorku a v prípade potreby vykonajte ďalšie úpravy.

9.7 Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky

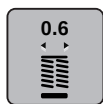
Šírka štrbiny gombíkovej dierky sa dá pred šitím nastaviť medzi 0,1 – 2,0 mm.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite na «i-Dialog».



- > Kliknite na «Šírka štrbiny gombíkovej dierky».
- > Ak chcete nastaviť požadovanú šírku štrbiny gombíkovej dierky, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Spodný multifunkčný gombík».

9.8 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom č. 3A



Gombík môžete umiestniť na žltý kruh v ľavej časti displeja. Žltý kruh môžete zväčšovať a zmenšovať otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom». Tým stanovíte priemer gombíka.

K priemeru gombíka sa na dĺžku gombíkovej dierky automaticky pripočítajú 2 milimetre. Ak je priemer gombíka 14 mm, bude dĺžka gombíkovej dierky 16 mm.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka gombíkovej dierky s priamym vstupom».
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Spodný multifunkčný gombík» na úpravu dĺžky gombíkovej dierky.

9.9 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C

Ak používate pätku Päťka na gombíkovú dierku #3C, je nutné nastaviť dĺžku dierky pomocou funkcie počítadla stehov. Funkcia počítadla stehov je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavý stĺpik gombíkovej dierky sa šije dopredu a pravý stĺpik sa šije späť. Ak urobíte zmeny vo vyvážení, je nutné uložiť funkciu počítadla stehov pre každú gombíkovú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Je nasazena päťka Päťka na gombíkovú dierku #3C



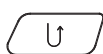
- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Dotknite sa «i-Dialog».

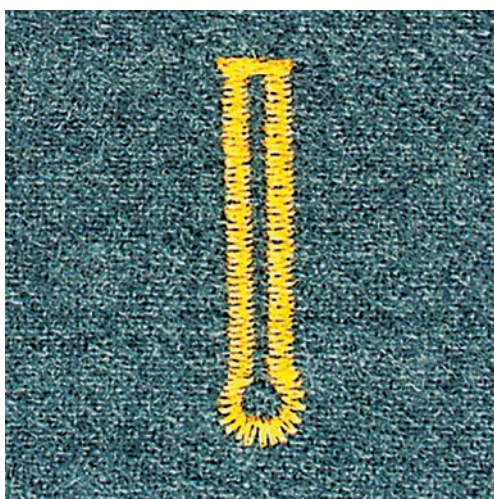
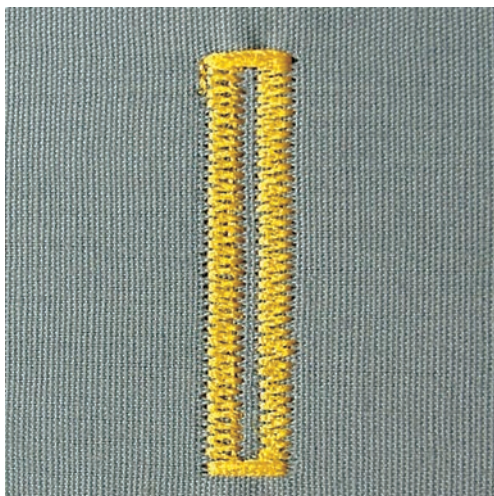


- > Dotknite sa «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky
- > Zastavte stroj.



- > Keď stlačíte tlačidlo «Rýchly spätný chod», stroj ušije spodnú uzávierku a druhý stĺpik gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu.
- > Po ďalšom stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj ušije hornú uzávierku a zapošíje.
 - Dĺžka gombíkovej dierky zostane uložená a každá nasledujúca gombíková dierka bude zhodná, kým nevypnete stroj.

9.10 Automatické šitie gombíkovej dierky



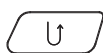
Keď sa používa Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A dĺžka gombíkovej dierky sa meria automaticky šošovkou na prítlačnej pätku. Gombíková dierka bude presne zdvojená a stroj sa po dosiahnutí maximálnej dĺžky automaticky prepne na ďalší krok. Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je vhodná pre gombíkové dierky s dĺžkou 4 – 31 mm, v závislosti od typu gombíkovej dierky. Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A musí ležať dokonale naplocho na tkanine, aby sa dala presne zmerať dĺžka. Naprogramované gombíkové dierky majú rovnakú dĺžku a rovnako pekný vzhľad.

Predpoklad:

- Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte gombíkovú dierku č. 51 – 59, č. 63 – 65, alebo č. 67 – 70.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Ak chcete naprogramovať dĺžku, stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač.
 - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú šité v rovnakej dĺžke.

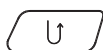
9.11 Programovanie tradicnej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Je nasazena päťka Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Heirloom gombíková dierka č. 63.
- > Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky



- > Dĺžku naprogramujte stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».
- Stroj došije dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sa ušijú rovnako dlhé.

9.12 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 7 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voľiť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena päťka Päťka na gombíkovú dierku #3C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Štandardná gombíková dierka č. 51.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
- Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku gombíkovej dierky alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj šije rovným stehom späť.
- > Zastavte na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky sa zastaví.

- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik.
- > Zastavte stroj na úrovni posledného stehu prvého stĺpika.
- > Krok 6 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije dolnú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 7 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj automaticky zapošíje a zastaví sa.

9.13 Ušitie manuálnej gombíkovej dierky v 5 krokoch s pätkou na šitie gombíkových dierok #3C

Dĺžku stĺpikov gombíkovej dierky určíte manuálne pri šití. Uzávierka, očko a zapošívacie stehy sú naprogramované. Jednotlivé kroky sa dajú voľiť pomocou ikon so šípkami alebo tlačidlom «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Je nasazena pä Pätka na gombíkovú dierku #3C
- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom č. 54.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



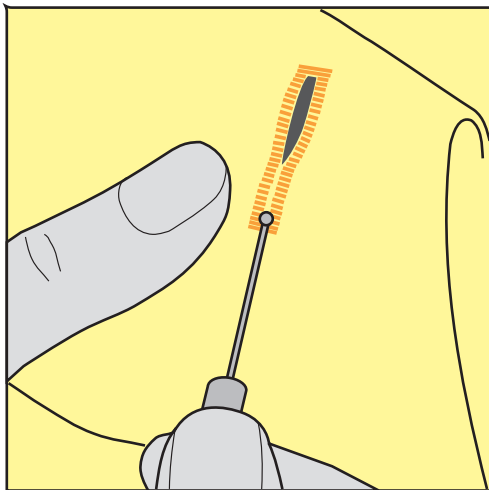
- > Dotknite sa «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1, začiatok gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Krok 2 sa aktivuje.



- > Zastavte, až dosiahnete požadovanú dĺžku stĺpika alebo dĺžkovej značky.
- > Krok 3 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
- > Stroj ušije zaoblenie alebo očko a automaticky sa zastaví.
- > Krok 4 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik dozadu.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 5 otvoríte dotykom «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky zapošíje.

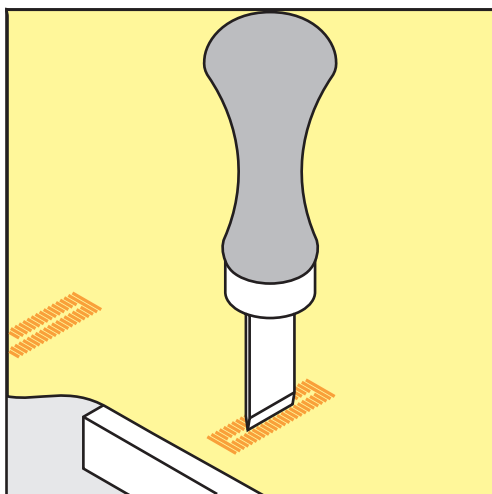
9.14 Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov

- > Umiestnite špendlík na každý koniec gombíkovej dierky, aby ste predišli náhodnému zarezaniu do koncov gombíkovej dierky.
- > Odstrihnite gombíkovú dierku z oboch koncov do stredu.



9.15 Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)

- > Umiestnite látku na vhodné drevo.



- > Umiestnite rezač do stredu gombíkovej dierky.
- > Zatlačte na rezač rukou.

9.16 Našívanie gombíka

Pomocou programu na prišívanie gombíkov je možné prišívať gombíky s dvomi alebo štyrmi dierkami alebo patentky.

Odporúčaný program šitia:

Program na prišívanie gombíkov č. 60

Odporúčaná pritlačná päťka:

Päťka na prišívanie gombíkov #18

Alternatívna pritlačná päťka:

- Päťka na šitie reverzných vzorov #1/1C
- Látacia päťka #9
- Päťka s reverzným vzorom s priehľadnou podrážkou #34/34C

Prispôsobenie závitového hriadeľa

Pri gombíkoch na hrubších látkach zvážšite stopku nite = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou.

Gombíky našité na tenkých látkach alebo gombíky len na dekoratívne účely sú zošité bez «stopka nite».

POZOR! Nastavenie drieku nite je možné len pri použití pätky na prišívanie gombíka #18.

- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Zatlačte lištu smerom nahor podľa hrúbky látky.
- > Utiahnite skrutku.

Našívanie gombíka

Predpoklad:

- Dĺžka stopky sa nastavuje podľa hrúbky látky.
- Pätky na prišívanie gombíkov #18 alebo alternatívna prítlačná pätky je nasadená.
- Nasadená prítlačná pätky bola zvolená v používateľskom rozhraní.
- Podávač je spustený.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte Program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa spodná niť nevytiahne.
- > **POZOR! Program prišívania gombíka začína vždy nad ľavou dierkou gombíka.**
Umiestnite gombík na látku. Umiestnite gombík a látku pod ihlu tak, aby sa ihla zapichla do ľavého otvoru.
Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr zašijeme prvý predný pár dierok.
- > Spustite prítlačnú pätku.
- > Vykonajte prvé stehy v ľavom otvore pomocou ručného kola.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa ihla neposunie do pravého otvoru. Pritom skontrolujte, či ihla ide do správneho otvoru. V prípade potreby upravte šírku stehu otáčaním horného multifunkčného gombíka.
- > Držte nite a stlačte nožný ovládač.
 - Stroj prišije gombík a automaticky sa zastaví.
- > Pre väčšiu stabilitu opäť šite s programom na prišívanie gombíkov.
- > Odstrihnite nite strojom. Prípadne vytiahnite šijacie projekty spod šijacieho stroja a odstrihnite nite ručne.
Potiahnite hornú niť na rubovú stranu látky a zauzlíte ju spodnou niťou.

9.17 Šitie očiek



Pre zvýšenú stabilitu prišite očko dvakrát. V prípade potreby upravte steh pomocou vyváženia.

Predpoklad:

- Je nasadená Pätky na šitie reverzných vzorov #1C Otvorená vyšívacia pätky alebo #20C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Malé cikcakové očko č. 61 alebo Očko u rovného stehu č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustite program pre očka.
 - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očka.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážačom.

10 Quiltovanie

10.1 Prehľad quiltovacích stehov



Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1324	Quiltovanie, zapošivací program	Na zaistenie na začiatku šitia a na konci šitia krátkymi stehmi dopredu.
	č. 1325	Quiltovanie, rovný steh	Na quiltovanie na stroji pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 3 mm.
	č. 1326	Patchworkový steh/ rovný steh	Na zošívanie patchworkových dielov pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 2 mm.
	č. 1327	Bodkovaný steh/ Bodkovaný quiltovací steh	Pre imitácie bodkovaného stehu.
	č. 1328	Ručný quiltovací steh	Na pripevnenie imitácie ručného stehu s monofilom.
	č. 1329	Prikrývkový steh	Na aplikácie a prišívanie na stuhy.
	č. 1330	Dvojitý prikrývkový steh	Na aplikácie a prišívanie na stuhy.
	č. 1331	Úzky slepý steh	Na skryté šitie aplikácií
	č. 1332	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1333 – č. 1338	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.

Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1339 – č. 1345, č. 1351, č. 1355 – č. 1370, č. 1388 – č. 1390, č. 1393, č. 1396 – č. 1398	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1346, č. 1347, č. 1348, č. 1350	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1352	Dvojité prikrývkové stehy	Na šitie na hrane medzi dvoma aplikáciami – bláznivý patchwork.
	č. 1353	Dvojité prikrývkové stehy	Na šitie na hrane medzi dvoma aplikáciami – bláznivý patchwork.
	č. 1354	Saténové stehy	Pre aplikácie.

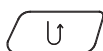
10.2 Quiltovanie, zapošívací program

Predpoklad:

- Päťka na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.

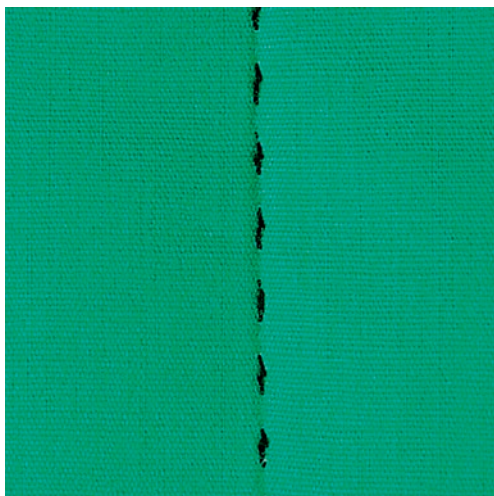


- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vybrať Ozdobné quiltovacie stehy č. 1324.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Po spustení šitia stroj automaticky ušije 6 stehov dopredu.



- > Zošite požadovanú dĺžku šva.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj automaticky ušije 6 stehov dopredu a automaticky sa zastaví na konci zašitovacieho programu.

10.3 Šitie: «Ručne» šitý quiltovací steh



Quiltovacie stehy ručného vzhľadu sa hodí pre všetky látky a výrobky, ktoré majú vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilnú niť ako horný a vyšívacia niť ako spodná. Je vhodné znížiť rýchlosť stroja, aby sa monofilná niť netrhala. Podľa potreby je možné upraviť napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.

Predpoklad:

- Päťka na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.



- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vyberte Ručný quiltovací steh č. 1328, č. 1346, č. 1347, č. 1348 or č. 1350.
- > Ak je to potrebné, upravte napätie hornej nite a vyváženie tak, aby vyhovovali šijaciemu projektu a požadovanému stehu prikrývky.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

10.4 Voľné vedenie quiltovacieho projektu



Quiltovanie voľným pohybom a látanie využívajú rovnaký princíp voľného pohybu. Pri quiltovaní sú celé plochy látky vyplnené quiltovými stehmi. Jednotlivé línie stehov sú zaoblené a nikdy sa nekrížia.



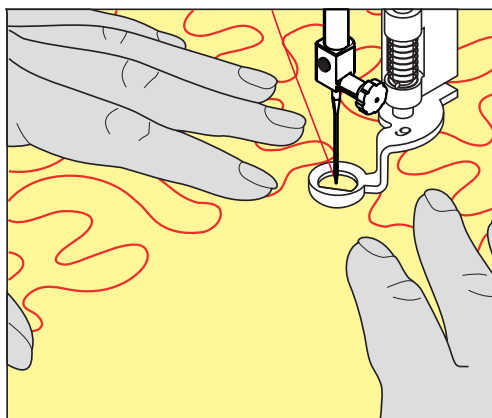
- Prešívacie rukavice s gumenými nopkami uľahčujú vedenie látky.
- Pre čo najlepšie výsledky použite Puzdro cievky s vysokým napätím nite (voliteľné príslušenstvo).
- Odporúča sa používať prídavný stolík a systém voľných rúk.
- Pri quiltovaní voľným pohybom je výhodné quiltovať od stredu smerom von a viesť látku plynulými, okrúhlymi pohybmi, aby ste vytvorili dizajn podľa vlastného výberu.

Predpoklad:

- Vrchná vrstva, výplň a podložka sú zopnuté k sebe alebo zošité.
- Podávač je spustený.
- Látacia päťka #9 je nasadená.



- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > V prípade potreby upravte napätie hornej nite.
- > Aby ste zabránili posunutiu látky, zvolte polohu ihly nadol.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Držte obe ruky blízko prítlačnej pätky aby ste viedli látku ako pri vyšívacom rámku. Dávajte pozor, aby ihla neprepichla to isté miesto niekoľkokrát za sebou.
- > Aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť stehov pri prešívaní rohov, znížte rýchlosť vyšívania.
- > Ak niť leží na vrchnej časti látky, spomaľte pohyb.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie.



11 Regulátor stehov BERNINA (BSR)

Regulátor stehov BERNINA vyrovnáva dĺžku stehov pri voľnom quiltovaní - technike, ktorej obľúbenosť stále rastie. Pri voľnom quiltovaní s prítlačnou pätkou BSR sú všetky stehy rovnako dlhé a tvorenie stehu je dokonale pravidelné.

Akonáhle nasadíte prítlačnú pätku BSR a zasuniete zúbky podávača, zobrazí sa na displeji stroja menu požadovaného režimu. Prítlačnú pätku BSR môžete používať s rovným a endlovacím stehom.

Prítlačná pätká BSR sníma rýchlosť pohybu látky a podľa nej ovláda rýchlosť stroja až do najvyššej možnej rýchlosti. Môžeme povedať: Čím rýchlejšie pohybujete látkou, tým rýchlejšie stroj šije.

Ak budete pohybovať látkou príliš rýchlo, ozve sa akustický signál. Tento signál môžete aktivovať alebo deaktivovať na displeji «BSR». Zvuk akustického signálu môžete tiež aktivovať a deaktivovať v programe nastavenia.

11.1 BSR Režim 1

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop». Spustíte režim BSR. Na prítlačnej pätky BSR svieti červené svetlo. Pohybom látky sa stroj zrýchľuje. Ak sa látka nepohne, zaistenie na mieste je možné bez stlačenia ďalšieho tlačidla. Pri práci pomocou nožného ovládača alebo pri použití tlačidla «Štart/Stop», sa režim BSR automaticky nezastaví.

11.2 BSR Režim 2

Funkciu BSR je možné ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop». Stroj sa spustí len vtedy, keď je stlačený nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne sa pohybuje látka. Bez pohybu látky sa režim BSR2 po 7 sekundách zastaví. Červené svetlo zhasne (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri práci pomocou nožného ovládača červené svetlo nezhasne.

11.3 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Táto funkcia umožňuje voľné quiltovanie rovným stehom a predprogramovanou dĺžkou stehu až do 4 mm. Naprogramovaná dĺžka stehu sa udržiava v rámci určitej rýchlosti, nezávisle od pohybu látky.

11.4 Funkcia BSR s cikcakom č. 2

Cik-cak sa dá použiť napr. na maľovanie nití. Nastavená dĺžka stehu sa pri šití cik cak stehom **nedodrží** ale funkcia BSR zjednodušuje aplikáciu. Použitie.

11.5 Šijacie prípravy na quiltovanie

Nasadenie prítlačnej pätky BSR

Predpoklad:

- Stroj je vypnutý.

POZOR

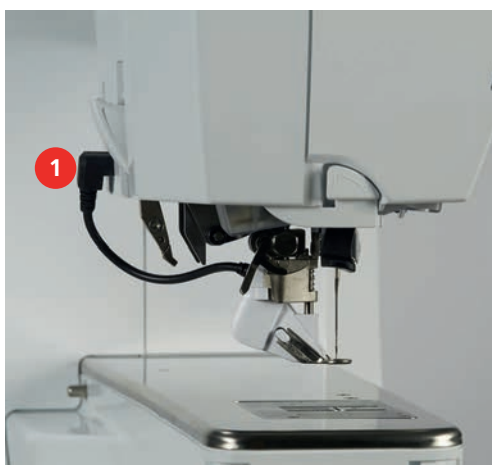
Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

> Vymeňte prítlačnú pätku.

> Pripojte kábel prítlačnej pätky BSR do konektora (1).



> Zapnite hlavný vypínač.

– Otvorí sa displej BSR a aktivuje sa režim BSR 1.

Výmena prítlačnej pätky

POZOR

Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Obvyklá dĺžka stehu je 2 mm. Ak šijete drobné tvary a meandre, je vhodné dĺžku stehu skrátiť na 1 - 1,5 mm.

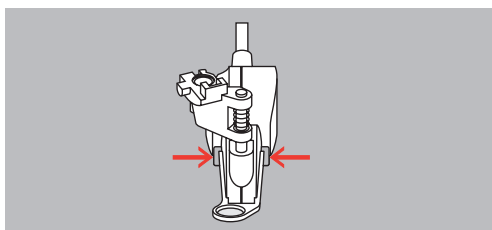
> Zdvihnite ihlu.

> Zdvihnite prítlačnú pätku BSR.

> Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.

> Zložte prítlačnú pätku BSR zo stroja.

> Stlačte tlačidlá na prítlačnej pätku BSR proti sebe.



> Stiahnite základňu pätky z vodidla smerom nadol.

- > Nasadíte novú základňu pätky na vodítko a zatlačíte ju hore, až zacvakne.
- > Nasadíte prítlačnú pätku BSR.

11.6 Režim BSR

Funkciu BSR môžete ovládať pedálom alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Použitie ovládacieho pedála: Počas quiltovania musí byť ovládací pedál zošliapnutý. V režime BSR 1 stroj stále beží, kým neuvolníte pedál, aj keď prestanete pohybovať látkou.

Ak zastavíte quiltovanie v režime BSR 2, stroj ušije ešte jeden steh podľa polohy ihly a zastaví sa s ihlou hore.

Predpoklad:

- Je nasadený násuvný stolík.
- Je nasadená kolenná páka.

> Zasuňte podávač.

> Zvoľte požadovaný režim BSR.

> Spustíte prítlačnú pätku stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo zošliapnutím ovládacieho pedála.

> Režim BSR spustíte buď ďalším stlačením «Štart/Stop» alebo ďalším zošliapnutím ovládacieho pedála.

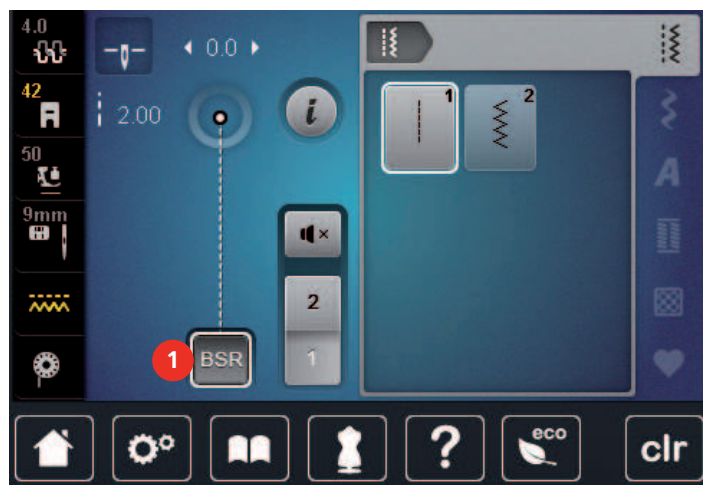
– Na pätke BSR sa rozsvieti červené svetielko.

> Pohybom látkou ovládajte rýchlosť stroja v režime BSR.

> Ďalším stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo uvoľnením pedála režim BSR zastavíte.

– Režim BSR sa zastaví a červené svetielko u prítlačnej pätky zhasne.

> Dotykom ikony «Režim BSR» ukončíte režim BSR a môžete quiltovať bez automatického nastavenia dĺžky stehu.



11.7 Zaisťovacie stehy

Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR1.

> Spustíte zúbky podávača.

> Spustíte prítlačnú pätku.

> Stlačte tlačidlo «Ihla hore/dole» 2x.

– Spodná niť je nadvihnutá.

> Držte hornú a spodnú niť.

> Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

– Spustíte režim BSR.





- > Ušite 5 – 6 zaistovacích stehov.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Režim BSR sa zastaví.
- > Odstrihnite niť.

Zaistenie v režime BSR2

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR2.



- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zaistovacie stehy».



- > Stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Pohybom látky sa ušijú krátke zaistovacie stehy, potom sa aktivuje naprogramovaná dĺžka stehu a zaistovacia funkcia sa automaticky deaktivuje.

12 Moja BERNINA výšivka

12.1 Pohľad na vyšívací modul



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Vyšívacie rameno | 3 | Vodiace koľajničky do stroja |
| 2 | Strmeň pre nasadenie vyšívacieho rámčeku | 4 | Pripojenie k stroju |

12.2 Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu

Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu

Obrázok	Názov	Účel
	Vyšívacia pätko v tvare kvapky #26	Na vyšívanie, látanie a quiltovanie s voľným ramenom.

Obrázok	Názov	Účel
	Veľký oválny vyšivací rámik	Na vyšívanie veľkých výšiviek alebo kombinácií vzorov až do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palca). Vrátane šablóny pre presné umiestnenie látky.
	Stredný vyšivací rámik	Na vyšívanie stredne veľkých vzorov výšiviek až do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palca). Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Malý vyšivací rámik	Na vyšívanie malých vyšivacích motívov do veľkosti 72 x 50 mm (2,83 x 1,97 palca). Na vyšívanie voľným ramenom pri uzavretých projektoch šitia, ako sú rukávy, nohavice alebo ponožky. Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	USB prepojovací kábel	Na prenos údajov z počítača do stroja alebo naopak.
	Sortiment vyšivacích ihl	Na vyšívanie.
	Držiak šablóny	Na umiestnenie a vybratie šablóny do alebo von z vyšivacieho rámika.
	Sieť na cievky	Pre rovnomerné odvíjanie nite s hladkými niťami z cievky nite, napr. nylon, hodváb, hodvábné nite alebo kovové priadze.

12.3 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálne informácie



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 4 «Výber stehovej dosky/ihly» |
| 2 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 5 «Podávač vysunutý/zasunutý» |
| 3 «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka» | 6 «Cievková niť» |

Prehľad nastavenia systému



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalčný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Kreatívny poradca» | |

Menu pre výber pri vyšívaní



- | | | | |
|---|------------|---|------------------------|
| 1 | «Voľba» | 3 | «Informácie o farbách» |
| 2 | «Editácia» | 4 | «Výšivka» |

12.4 Dôležité informácie k vyšívaniu

Horná niť

Pre vyšívanie je nevyhnutné používať niť dobrej kvality (od uznávaných výrobcov), aby na výšivku nemala negatívny vplyv zlá kvalita nite alebo jej trhanie.

Výšivka je efektná najmä, ak je ako horná niť použitá lesklá viskóza alebo polyesterová vyšívacia niť 40 wt. Tieto nite sú k dispozícii v rozsiahlom výbere farieb pre nádherné výšivky.

- Polyesterová niť s vysokým leskom je veľmi odolná, stálofarebná a má vysokú pevnosť v ťahu, čo je vhodné pre všetky druhy výšiviek.
- Viskózová niť (rayon) je mäkká, so žiarivým leskom, a je vhodná pre jemné delikátne výšivky a pre výrobky, ktoré nebudú vystavené príliš vysokému oteru a námahe.
- Metalická niť je tenká až stredne silná a hodí sa pre špeciálne efekty vo výšivke.
- Keď pracujete s metalickou niťou, vypnite si automatické odstrihnutie spodnej nite. Je lepšie sa vyhnúť používaniu akýchkoľvek odrezávacích, pretože metalická niť tupí ostré nožov.
- Pri práci s metalickou niťou je nutné znížiť rýchlosť stroja a napätia hornej nite.



Spodná niť

Pre vyšívanie sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálne kríženie hornej a spodnej nite.
- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



Voľba výšivkového motívu

Pre vyšívanie na tenkej látke sú vhodné jednoduché motívy s malým počtom stehov. Husto vyšívané motívy, napr. s mnohými farbami a so zmenami smeru vyšívania, sa hodia skôr pre stredné až silné materiály.

Voľba formátu súboru s výšivkou

Aby vyšívací stroj BERNINA dokázal prečítať výšivkové motívy, je nutné ich vytvoriť vo vyšívacom softvéri BERNINA a exportovať ako súbory .EXP. Okrem samotného súboru s výšivkou sa vytvoria zároveň súbory .BMP a .INF. Súbor .BMP umožňuje náhľad na výšivkový motív a súbor .INF poskytuje informácie o farbách niteí. **Poznámka:** Ak chýba súbor .INF nie je možné výšivkový motív zobrazíť v skutočných farbách, len v štandardných. V takomto prípade je možné zadať farby ručne vo farebnom náhlade motívu na stroji.

Stroj dokáže ďalej čítať nasledujúce formáty súborov s výšivkami: PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF a .DST. BERNINA International AG neručí za to, že výšivkové motívy, ktoré neboli vytvorené alebo prevedené vo vyšívacom softvéri BERNINA, budú správne prečítané a vyšité.

Skúška vyšívania

Na skúšobnú vzorku na vyšívanie vždy použijte pôvodný materiál spevnený rovnakým vlizelínom, ako bude použitý neskôr. Na skúšobnú vzorku doporučujeme použiť rovnakú farbu, niť a ihly, ako plánujete použiť pre vyšívaný projekt.

Veľkosť vzoru výšivky

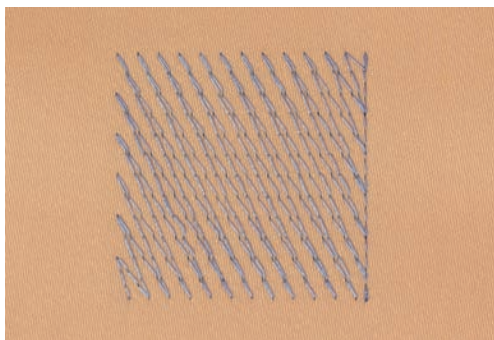
Výšivkové vzory môžete zväčšovať alebo zmenšovať na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA (mimo základné príslušenstvo). Najlepšie výsledky dosiahnete pri zväčšení alebo zmenšení o maximálne 20%.

Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

BERNINA odporúča stehové výšivkové metódy akéhokoľvek formátu s programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na www.bernina.com.

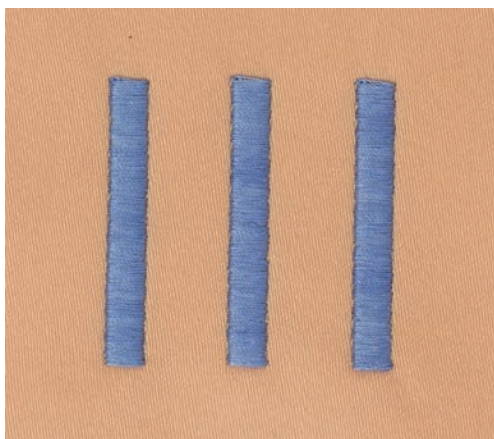
Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom výšivkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bránia krycím stehom výšivky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



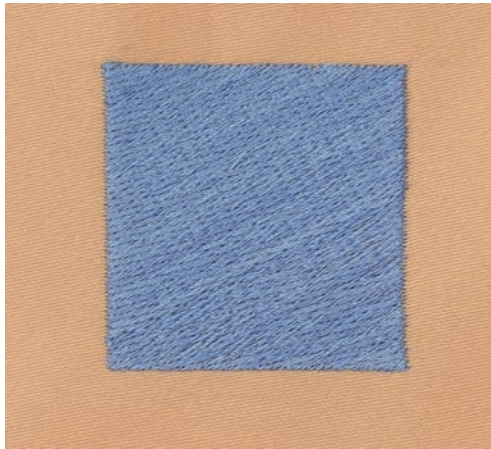
Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycí endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehmi je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú výšivku poškodiť.



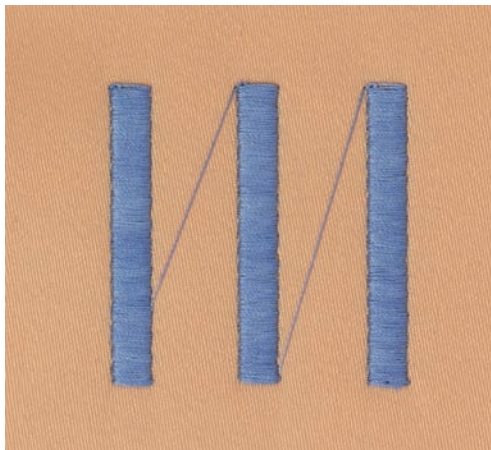
Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšíva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacom stehu sa ušijú zapošívacie stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



13 Príprava vyšívania

13.1 Nasadenie vyšívacieho modulu

POZOR

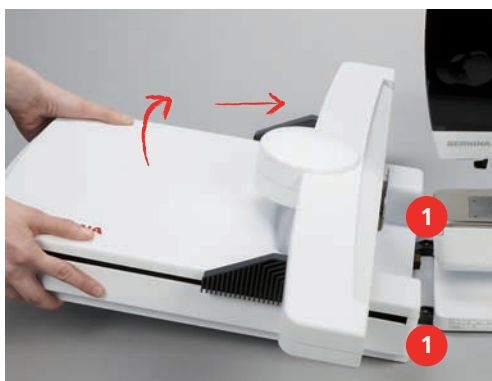
Prenášanie vyšívacieho modulu

Poškodenie pripojenia vyšívacieho modulu.

> Ak budete stroj prepravovať, zložte vyšívací modul.

Predpoklad:

- Násuvný stolík nesmie byť nasadený.
- > Modul aj stroj musia stáť na pevnom rovnom povrchu.
- > Skontrolujte, či je okolo stroja dostatok miesta pre voľný pohyb vyšívacieho ramena.
- > Zdvihnite ľavú stranu vyšívacieho modulu.
- > Opatrne nasuňte vyšívacie modul z ľavej strany do konektora modulu na stroji (1).



> Ak chcete vyšívací modul sňať, zdvihnite ho na ľavej strane a stiahnite ho opatrne doľava.



13.2 Príprava stroja

Zasunutie podávača

- > Stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



Výber motívu výšivky

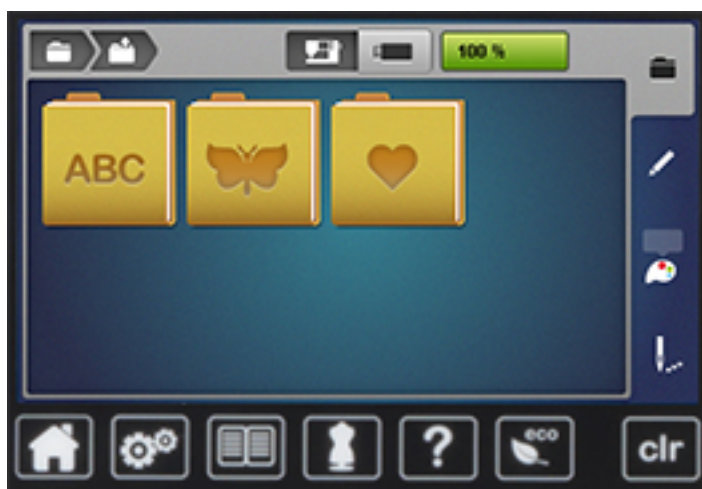
Všetky výšivkové motívy je možné vyšíť tak, ako sú, alebo ich zmeniť rôznymi funkciami. Všetky výšivkové motívy nájdete na konci tohto návodu na obsluhu. Výšivkové motívy môžete načítať aj z osobnej pamäte alebo z USB flash disku.



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Zvoľte si abecedu, výšivkový motív, stehový vzor alebo vlastný výšivkový motív z jedného zo súborov.



13.3 Vyšívacia päťka

Nasadenie vyšívacej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.

- > Stlačte páčku svorky nahor.



- > Zložte prítlačnú pätku.
- > Nasadte vyšívacie pätku odspodu na držiak.
- > Stlačte páčku svorky dole.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po nasadení vhodnej vyšívacej pätky (vyšívacia pätko č. 26, dodávané príslušenstvo) ju možno vybrať a uložiť do stroja. Okrem toho je možné zobraziť voliteľné prítlačné pätky, ktoré sú k dispozícii pre aktuálne vybraný dizajn výšivky.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky».
- > Vyberte nasadenú vyšívaciu pätku.



13.4 Ihla a stehová doska

Nasadenie vyšívacej ihly



Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používanej vyšívacej nite použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Zložte nasadenú prítlačnú pätku.

- > Povoľte skrutku ihlovej svorky šedým skrutkovačom Torx.



- > Vytiahnite ihlu smerom nadol.
- > Zoberte novú ihlu do ruky plochou stranou dozadu.
- > Zasuňte ihlu do držiaka ihly na doraz.
- > Utiiahnite skrutku ihlovej svorky šedým skrutkovačom Torx.

Výber vyšívacej ihly v používateľskom rozhraní

Po výmene ihly môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou stehovou doskou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vyberte nasadenú ihlu.



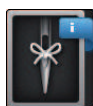
- Ak je zvolená ihla vhodná v kombinácii so stehovou doskou, môžete začať vyšívať.
- Ak zvolená ihla nie je vhodná v kombinácii so stehovou doskou, spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

Výber typu ihly a veľkosti ihly

Užitočná funkcia pripomenutia: Aby sa nestratili žiadne informácie, typ ihly a veľkosť ihly sa dajú uložiť aj na stroji. To znamená, že uložený typ ihly a veľkosť ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».



> Kliknite «Informácie o ihlách».



> Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.

> Zvoľte veľkosť ihly (2) nasadenej ihly.

Nasadenie stehovej dosky

Stehová doska pre CutWork / rovný steh (v základnej výbave stroja) má v mieste vpichu ihly malý otvor. Niť sa vyťahuje a viaže optimálne, čo vedie k dokonalému výsledku.

> Podávač zasuniete stlačením tlačidla «Zúbky podávača hore/dole».



> Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.

> Odstráňte ihlu.

> Zložte prítlačnú pätku.

> Stlačte stehovú dosku v mieste značky vzadu, až vyskočí.



> Odstráňte stehovú dosku.

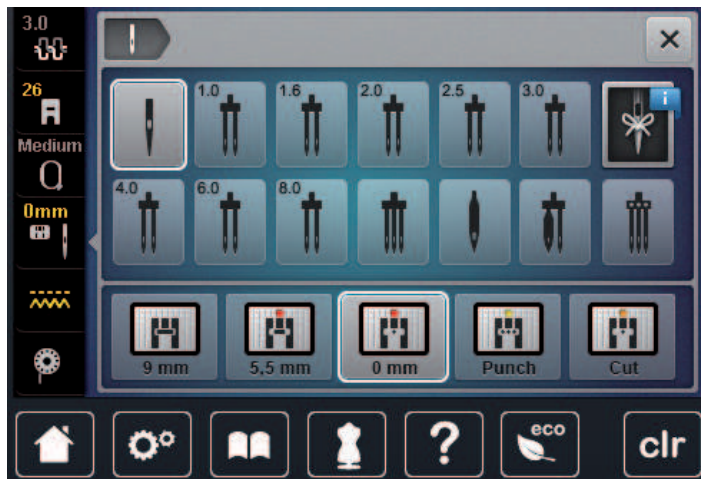
> Položte novú (CutWork/stehová doska na rovný steh) otvori nad príslušné vodiace trne a zacvaknite ju.

Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



- > Kliknite «Výber stehovej dosky/ihly».
- > Vybrať CutWork/stehová doska na rovný steh.



Príkaz na navlečenie

Stroj musí byť pripravený na vyšívanie s vytiahnutou spodnou niťou. Spodnú niť vytiahnete v jedinom kroku pre ručné zviazanie. Ak nie sú potrebné žiadne zapošívacie stehy, je vhodné deaktivovať zapošitie v menu nastavenia.



- > Pridržiť hornú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Pätka nahor/nadol».
- Spodná niť sa vytiahne automaticky.

13.5 Vyšívací rámček

Obrazovka pre nastavenie rámčeka



1 Voľba rámčeka

Voľba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšívkový motív.

Vyšívkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:

- Vyšívkový motív je zvolený.
- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
 - Stroj automaticky zvolí optimálny vyšívací rámček podľa veľkosti vyšívkového motívu. Pokiaľ nebude prednastavený vyšívací rámček k dispozícii, môžete si zvoliť iný. Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívny a podľa toho sa zobrazí plocha vyšívkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.



Odrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odrhovací stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odtrhnite prebytočný stabilizátor.

Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odstrihovací stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odstrihnete zostávajúci stabilizátor.

Použite lepidla v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klzaní. S pomocou lepidla v spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo v spreji v blízkosti stroja, aby ste ho neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 - 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako klopky vreciek či golieri umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou, s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšitie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlivé zvyšky.

Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovacie stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehlovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehlovací stabilizátor sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a džersej.

- > Nažehlovacie stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnete ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlivé zvyšky.

Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšíva na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

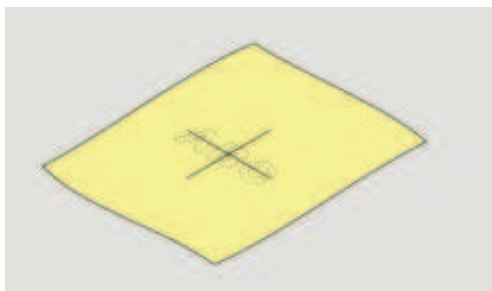
Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vťahovanie nití do materiálu a zabraňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prílepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajzte a nechajte uschnúť.

Príprava vyšívacieho rámčeka

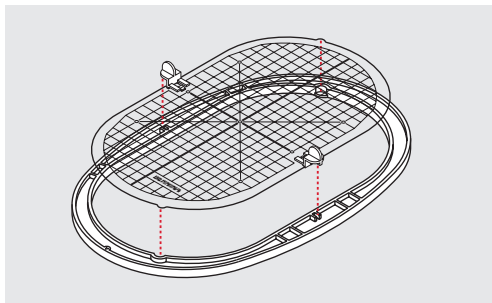
Vyšívací rámik pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúca šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená vo štvorcoch o strane jeden centimeter. Stred a rohové body sú označené otvory. Požadované značky môžete preniesť na látku.

- > Označte si na látku stred výšivkového motívu vodou rozpustným značkovačom.

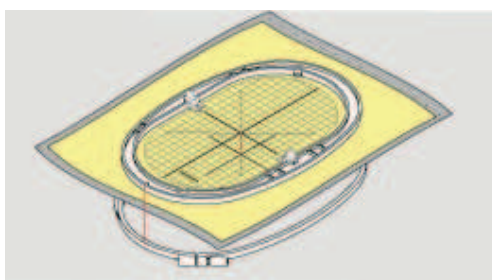


- > Povoľte skrutku na vonkajšom rámčeku.
- > Odstráňte vnútorné rámček.
- > Skontrolujte, že sú šípky na oboch rámčekom proti sebe.
- > Nasadte držiak šablóny.

- > Vložte šablónu do vnútorného rámčeka, aby logo BERNINA bolo na prednom okraji u šípky a zatlačte ju do rámčeka.



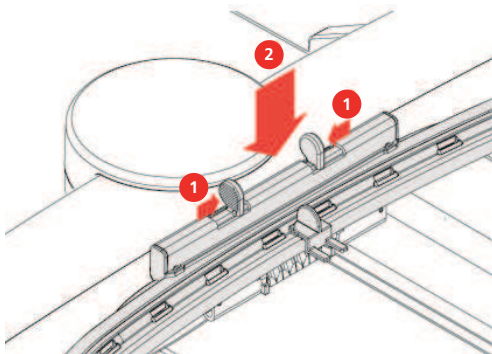
- > Položte látku pod vnútorný rámik.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámčekom na vonkajší rámček, aby boli šípky na oboch rámčekom proti sebe.



- > Nasadte rámčeky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámčeku napnutá.
- > Utiahnite skrutku.
- > Pomocou držiaka šablóny vyberte šablónu z rámčeka.
- > Aby ste predišli poškrabaniu voľného ramena, nasadte vnútorný rámček do vonkajšieho tak, aby vnútorný rámček s látkou vyčnieval dole asi o 1 mm.

Nasadenie rámčeka

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Vezmite rámček do ruky lícom látky nahor a upevňovacím mechanizmom doľava.
- > Vložte vyšívací rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Umiestnite vyšívací rámček (2) nad držiak v ramene vyšívacieho modulu.
- > Zacyknite rámček dole na miesto.
- > Uvoľnite upevňovací mechanizmus (1).



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Zložte rámik.

Prehľad funkcií vyšívania



- | | |
|---|--|
| 1 «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámku» | 4 «Mriežka zapnutá/vypnutá» |
| 2 «Presúvanie rámčeka dozadu» | 5 «Vycentrovanie motívu» |
| 3 «Presunutie rámika doľava» | 6 «Virtuálne polohovanie»
(sa zviditeľní rolovaním) |

Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu

Presunutím vyšívacieho rámčeka uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeka.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámku».
- > Navlečte hornú niť.



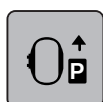
- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy.

Posunutie rámčeka dozadu

Pre ľahšiu výmenu spodnej nite je vhodné presunúť pred navliekaním rámček dozadu. Získate tým ľahší prístup ku krytu cievky.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Presúvanie rámčeka dozadu».
- > Navlečenie spodnej nite (pozri stranu 48)



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy. Ak je potrebné, vytiahnite hornú niť dozadu.

Presunutie modulu pre režim šitie

Vyšivací modul môžete umiestniť tak, aby ste mohli šiť aj s pripojeným modulom.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
- > Odoberte vyšivací rámček.



- > Dotknite sa «Presunutie rámika doľava».



- > Dotknite sa «Domov».



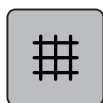
- > Dotknite sa «Režim šitia».

Mriežka zapnutá/vypnutá

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkový motív presnejšie.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte na displeji stred rámčeka.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte čiary mriežky.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» skryjete stred rámčeka aj čiary mriežky.

Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšivací rámček sa posunie tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo na začiatku výšivkového motívu.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom ikony «Vycentrovanie motívu» umiestnite ihlu presne nad stred výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom «Vycentrovanie motívu» umiestnite rámček tak, že bude ihla nad začiatkom motívu.

Virtuálne nastavenia polohy vyšivacieho rámčeka

Akonáhle premiestnite výšivkový motív, rámček sa automaticky presunie do novej polohy. Preto sa ikona «Virtuálne polohovanie» po nasadení rámčeka automaticky aktivuje a ohraničí žltou.

Predpoklad:

- Rámček je nasadený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Ak chcete deaktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa «Virtuálne polohovanie».
 - Ikona «Virtuálne polohovanie» nemá žltý rámček.
- > Ak chcete aktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa znova «Virtuálne polohovanie».

14 Inšalačný program

14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia

Ďalšie informácie k tejto téme (pozri stranu 55).

15 Kreatívne vyšívanie

15.1 Obrazovka pre vyšívanie



- | | | | |
|---|--|---|---------------------|
| 1 | Čas vyšívania/Velkosť motívu výšivky | 3 | Oblasť na vyšívanie |
| 2 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie zobrazenia motívu výšivky | 4 | «i-Dialog» |

15.2 Voľba a zmena výšivkového motívu



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».
- > Zvoľte si nový výšivkový motív.

15.3 Kontrola doby vyšívania a veľkosti výšivkového motívu

Vpravo dole na obrazovke «Editácia» (1), je uvedený približný čas vyšívania v minútach a šírka a výška výšivkového motívu v milimetroch.



15.4 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

15.5 Editácia výšivkového motívu

Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu



- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 «Zoom out (zmenšiť náhľad)» | 8 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» |
| 2 «Zoom in (priblíženie)» | 9 «Zrkadlový obraz hore/dole» |
| 3 «Presunúť zobrazenie» | 10 «Duplikát» |
| 4 «Presunúť zobrazenie» | 11 «Odstrániť» |
| 5 «Zmena polohy stehového vzoru» | 12 «Skontrolujte veľkosť výšivky» |
| 6 «Otáčanie výšivacieho vzoru» | 13 «Zmena typu stehu/hustoty stehu» |
| 7 «Zmena veľkosti návrhu» | |

Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
- > Ak chcete zväčšiť náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)» 1 až 4 krát.
- > Pre návrat do režimu editácie sa dotknite «Zoom out (zmenšiť náhľad)» 1 až 4 krát.

Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».



- > Ak chcete zmenšiť zväčšený náhľad na výšivkový motív, dotknite sa 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > «Presunúť zobrazenie» aktivujte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
 - «Presunúť zobrazenie» je aktivované (tmavo šedý).
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa nezmenila.



- > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhľade

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Ikonu «Zmena polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykom «Zoom in (priblíženie)».



- > Dotknite sa «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa zmenila.



- > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Presúvanie vyšívacieho dizajnu



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» na horizontálne posúvanie vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm.

- > Otočte «Dolný multifunkčný gombík» pre zvislý pohyb vyšívacieho vzoru v krokoch po 1/10 mm alebo kliknutím a podržaním vyšívacieho vzoru posuniete vyšívací vzor tak, ako chcete.
 - Premiestnenie je vyznačené žltými ikonami.

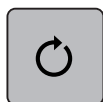


- > Kliknite «Vycentrovanie motívu».
 - Vyšívací vzor je premiestnený do stredu vyšívacieho rámika.

Otáčanie motívom



- > Zvoľte si vyšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Otáčanie vyšívacieho vzoru».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava otáčate vyšivkový motív v smere hodinových ručičiek.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava otáčate vyšivkový motív proti smeru hodinových ručičiek.



- > Dotykom ikony «Otáčanie vyšivkovým motívom o +90°» otáčate vyšivkovým motívom v krokoch 90°.

Proporcionálna zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením vyšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo vyšívacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



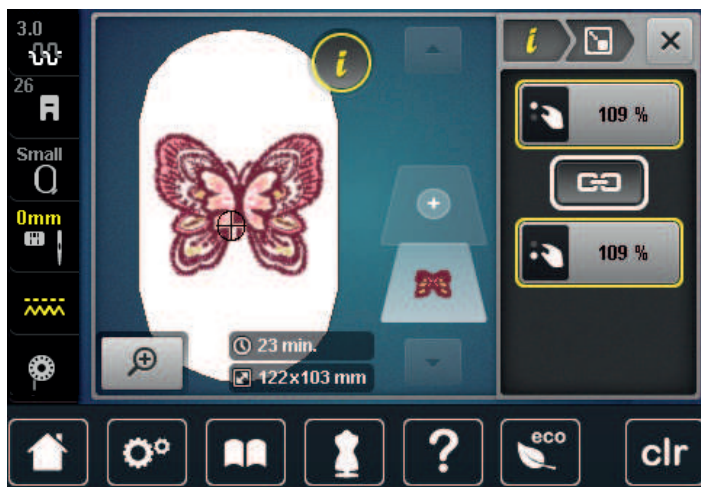
- > Zvoľte si vyšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak nemá «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
 - «Zachovanie proporcií» má biele ohraničenie.



- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doprava zväčšíte výšivkový motív proporcionálne.
- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doľava zmenšíte výšivkový motív proporcionálne.

Disproporčná zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



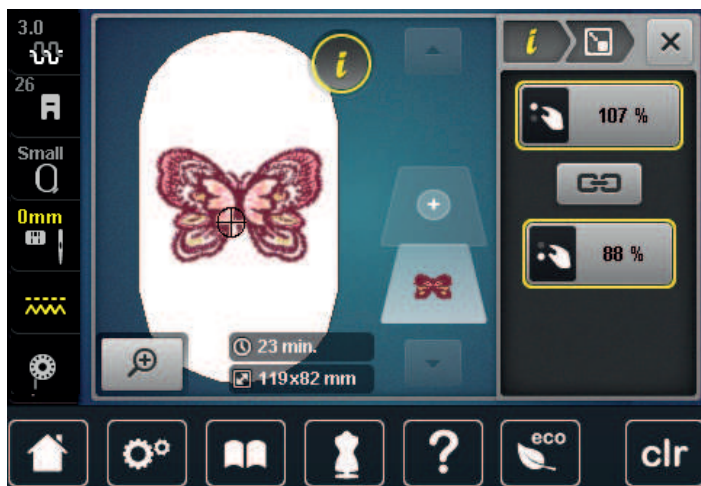
- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak má «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
 - «Zachovanie proporcií» nemá biele ohraničenie.



- > Výšivkový motív rozšírite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Výšivkový motív zúžite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív predĺžiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív skrátiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.

Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracat' stranovo aj výškovo.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na šírku, dotknite sa «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na výšku, dotknite sa «Zrkadlový obraz hore/dole».

Zmena typu stehu

Ak sú saténové stehy príliš dlhé, môžete ich zameniť za výplňové.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Dotykom prepínača v hornej časti displeja (1) zmeňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte dĺžku stehu na 2.

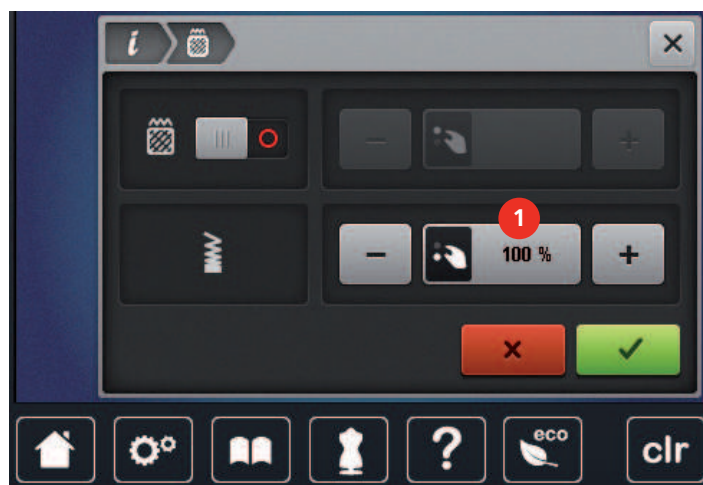
Úprava hustoty stehu

Ak sú saténové stehy vyšité príliš husto, môžete zmeniť ich hustotu.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».

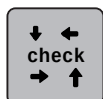


- > Nastavenie hustoty stehu (1).

Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestneniu na látke. Do bodov mimo vyšívací rámik sa ihla nepresunie.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Skontrolujte veľkosť výšivky».
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.



- > Požadovaný roh motívu zvolíte dotykcom príslušnej šípky.
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji. Ak nie je výšivkový motív doteraz v správnej polohe, môžete jeho polohu zmeniť otáčaním «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu prekontrolovať jeho konečnú polohu.



- > Ak chcete dostať ihlu do stredu výšivkového motívu, dotknite sa ikony «Vycentrovanie motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.

Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



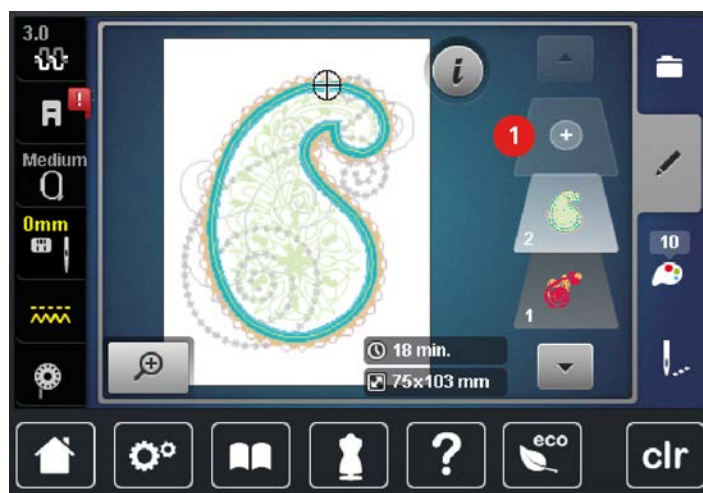
- > Dotknite sa «Odstrániť».

15.6 Kombinácia výšivkových motívov

Kombinácia vzorov výšiviek

V režime Kombi môžete kombinovať niekoľko výšivkových motívov.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Pridať výšivkový motív».

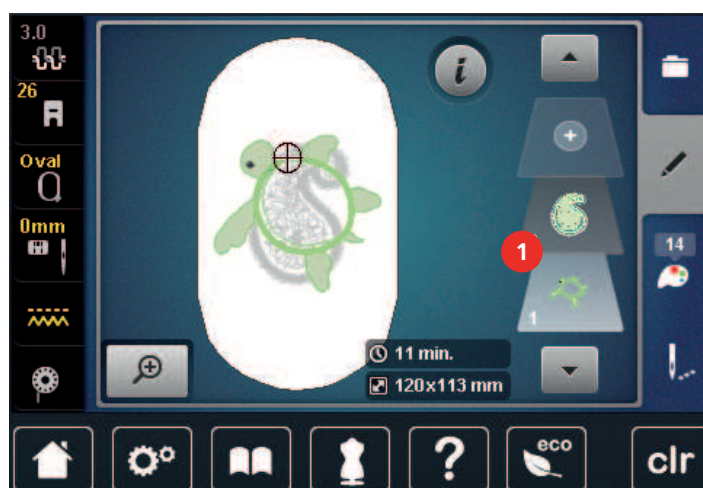


- > Zvoľte si ďalší výšivkový motív.

Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov.
- > Na úrovni výšivkových motívov (1) sa dotknite požadovaného motívu, pridržte ho a presuňte von.
 - Otvorí sa nové okno.



- > Zvolený výšivkový motív vymažete dotykom «Potvrďte».

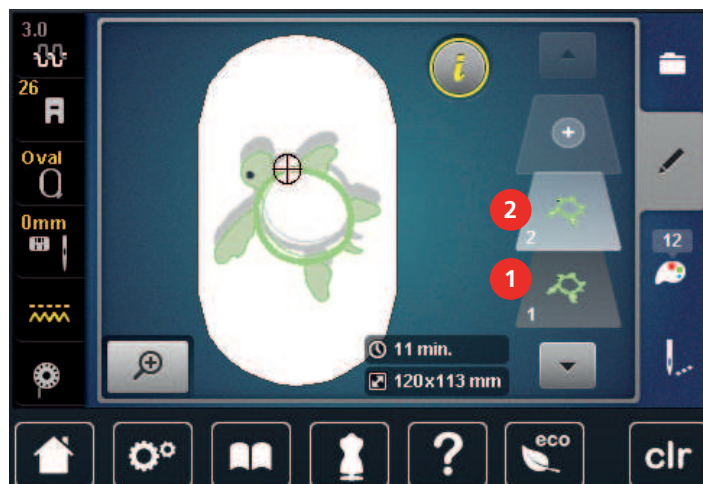
Duplikovanie vyšivacieho motívu

- > Vyberte si motív výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».





- > Kliknite «Duplikát».
- Motív výšivky (1) je duplikovaný (2).



Duplikovanie kombinácie

Pri duplikovaní kombinácie už nie je možné vybrať jednotlivé vzory výšiviek.



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».
- > Vyberte iný vzor výšivky.
- > Vyberte kombináciu (1).



- > Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Duplikát».



– Kombinácia je duplikovaná (2).

15.7 Vytvorenie nápisu

Prehľad vyšívacích abecied

Výšivkový motív	Názov
ABC	Swiss Block
ABC	Anniversary
Abc	Alphabet Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АБВ	Russian Textbook

Vytváranie slov/viet



Nápis je vyšívajú vždy jednou farbou. Ak chcete vyšívať jednotlivé písmená alebo slová v inej farbe, je potrebné vybrať každé písmeno alebo slovo osobitne a umiestniť ho do oblasti, ktorá sa má vyšíť.

Nápis je možné umiestniť do rámika podľa vlastného uváženia. Keď je vyšívací motív umiestnený mimo oblasť, ktorá sa má vyšívať, rámik je na displeji vyznačený červenou farbou. Pomocou výberu rámika je možné skontrolovať, či je možné vyšívať motív výšivky do iného rámika. Ak sa nápis nezmesť do žiadneho rámika, dve jednotlivé slová možno skombinovať a umiestniť pod seba, ako ukazuje nasledujúci príklad.



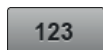
- > Vybrať «Abecedy».
- > Vyberte písmo.
- > Zadajte text «Vyrobené na».



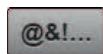
- > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).



> Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».



> Ak chcete použiť číslce a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».



> Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



> Ak chcete odstrániť jednotlivé písmená zadaného textu, kliknite na «Zmazať».



> Ak chcete text potvrdiť, kliknite na «Potvrďte».



> Kliknite «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».

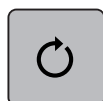
> Vyberte rámik.

> Ak sa chcete vrátiť do režimu úprav, kliknite znova na «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».

Editácia slov/viet



> Kliknite «i-Dialog».

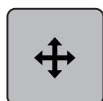


> Kliknite «Otáčanie vyšívacieho vzoru».



> Ak chcete text otočiť o 90°, kliknite na «Otáčanie vyšivkovým motívom o +90°».

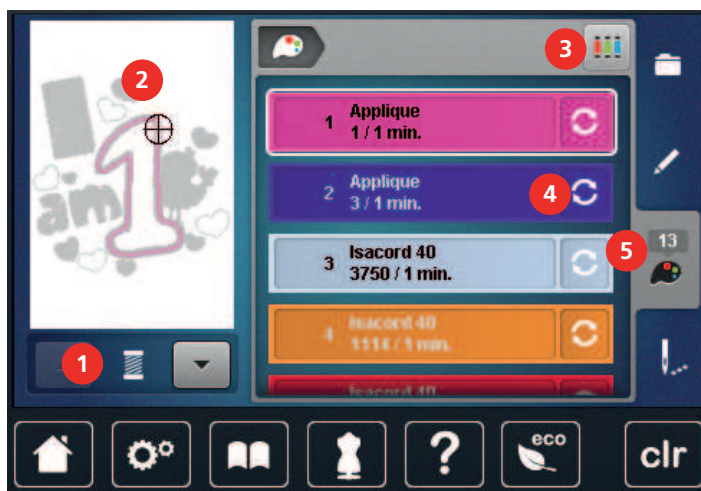
> Kliknite «i» (1).



- > Kliknite «Presunutie výšivacieho dizajnu».
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» na horizontálne posunutie výšivkového motívu.
- > Otočte «Spodný multifunkčný gombík» na vertikálne posunutie výšivkového motívu.

15.8 Zmeny farieb výšivkového motívu

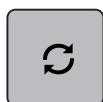
Obrazovka pre zmenu farieb



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 «Indikácia farby» | 4 «Zmena farby / značky» |
| 2 Náhľad na zvolenú farbu | 5 «Informácie o farbách» |
| 3 «Zadať značku nití» | |

Zmena farby

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Informácie o farbách».



- > Zmenu farby vykonáte dotykom «Zmena farby / značky» vedľa farby, ktorú chcete zmeniť.
- > Prechádzaním po displeji zobrazíte ďalšie farby.

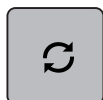


- > Pre zvolenie farby zadáním čísla sa dotknite ikony «Voľba farby zadáním čísla».
- > Zadajte číslo požadovanej farby.
 - Ikona farby sa zobrazí vľavo.
- > Voľbu farby je nutné potvrdiť dotykem ikony s farbou zobrazenej vľavo.

Zmena značky nití



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



- > Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu/značku».
- > Pre zobrazenie viacerých značiek sa dotýkajte ikon «Posunúť doľava» a «Posunúť doprava» v hornej časti obrazovky.
- > Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite».
 - Ku každej farbe vybraného výšivkového motívu sa priradí zvolená značka nite.

15.9 Vyšitie výšivkového motívu

Obrazovka vyšivacieho menu



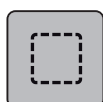
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 «Stehovanie» | 5 «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté» |
| 2 «Presunutie rámika» | 6 «Indikácia farby» |
| 3 «Kontrola poradia vyšívania» | 7 «Zvýšenie rýchlosti vyšívania»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 4 «Odstrih spojovacích stehov» | |

Pridávanie bastingových stehov

Okolo výšivkového motívu si môžete vyšiť stehovanie. Tým spevníte spojenie látky a stabilizátora.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Stehovanie okolo výšivkového motívu vyšijete dotykem «Stehovanie».
- > Ďalším dotykem «Stehovanie» stehovanie deaktivujete.

Pohyb rámčekom

Ak je výšivkový motív tak veľký, že bude potrebné ho prerámcovať, môžete ho znovu posunúť.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Presunutie rámika».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčením «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



- > Nastavenie potvrdíte dotykom «Výšivka» v procese navigácie.

Kontrola poradia vyšívania pri pretrhnutí nite

Keď sa Vám pretrhne niť, je možné ihlu vrátiť vo výšivkovom motíve späť pomocou funkcie Kontrola poradia vyšívania.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Kontrola poradia vyšívania».
- V ľavej časti displeja sa zobrazí kompaktný náhľad na výšivkový motív. Na pravej strane je zobrazený zväčšený výšivkový motív.
- > Zvoľte si požadovanú polohu v kompaktnom náhlade.
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámčekom steh po stehu.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» pohybujete rámikom po väčších krokoch.
- Číslo v ikone so žltým rámčekom oznamuje počet stehov vo vyšívanej sekvencii.



- > Ak si chcete zvoliť požadovaný steh zadáním čísla, dotknite sa «Poloha stehu zadáním čísla».

Odstrih spojovacích stehov

Táto funkcia je v základnom nastavení aktivovaná a spojovacie stehy sa odstrihávajú automaticky. Ak funkciu deaktivujete, budete musieť spojovacie stehy odstrihávať ručne.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Túto funkciu deaktivujete dotykom ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.
- > Túto funkciu opäť aktivujete ďalším dotykem ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.

Redukcia farebných zmien

Keď sa výšivkové motívy prekrývajú, počet zmien farieb sa **nemôže** znížiť.

- > Zvoľte si výšivkový motív.



- > Dotknite sa «Výšivka».



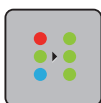
- > Dotknite sa «Zníženie počtu zmien farieb».
 - Rovnaké farby v jednom motíve sa zlúčia do jednej farby.

Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšiť aj jednofarebne.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
 - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívnu farbu môžete vyšiť samostatne alebo v inej sekvencii.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Dotykom ikony Scroll up si zvoľte predchádzajúcu farbu výšivkového motívu.

15.10 Vyšívanie voľným ramenom

Vyšívanie voľným ramenom je definované ako vyšívanie tubulárnych látok alebo odevov, ktoré sú počas vyšívania umiestnené okolo voľného ramena vyšívacieho stroja. Často sa používa na rukávy, nohavice alebo iné úzko šité odevy.



Látku zošitú do trubice pohodlne navlečiete na voľné rameno, keď je vyšívací modul pred nasadením alebo sňatím rámčeka v parkovacej polohe. Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete vyšívací rámček späť do polohy pre vyšívanie.

Ak je to možné, naplňte úplne cievku so spodnou niťou, pretože na výmenu spodnej nite je nutné sňať vyšívací rámček.

Lemy okolo okraja rúrky ľahko uzavrite do kruhu.

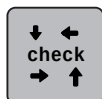
Pohyblivosť vyšívacieho ramena môže byť obmedzená alebo sťažená veľmi úzkymi tubulárnymi látkami. Preto sa uistite, že sa vyšívací rámik môže dostatočne pohybovať dopredu a dozadu. Prekážka vyšívacieho ramena spôsobená príliš tesnou trubicou látky môže mať za následok posunutie motívu výšivky alebo poškodenie látky.

Skontrolujte pohyblivosť voľného ramena

Poznámka: Ak je látková trubica úzka, deaktivujte režim navliekania v inštalačnom programe.

- > Otvorte vyšívací motív na stroji a upravte podľa potreby.
- > Vhodným spôsobom označte polohu a veľkosť výšivkového motívu na látke.
- > Vyberte vyšívací rámik čo najmenší.

- > Upevnite alebo prilepte látku spolu s príslušným stabilizátorom do vyšívacieho rámika, v závislosti od stabilizátora.
- > Látkovú rúčku opatrne pretiahnite cez voľné rameno stroja a pripevnite vyšívací rámik na spojku vyšívacieho modulu.
- > V prípade potreby zmeňte polohu výšivkového motívu.
- > Kliknite «Skontrolujte veľkosť výšivky».
- > Po úspešnej kontrole veľkosti vyšívacieho motívu začnite s procesom vyšívania.



15.11 Správa výšivkových motívov

Správa výšiviek



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 «Otvorenie výšivkového motívu» | 3 «Odstránenie návrhu výšivky» |
| 2 «Uloženie výšivkového motívu» | |

Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte

Do súboru «Uložené výšivkové motívy» je možné uložiť všetky výšivkové motívy, vrátane motívov individuálne upravených.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
 - Je aktivovaný «Vyšívací počítač».
- > Dotknite sa «Potvrďte».

Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
- Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.



- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
- > Dotknite sa «USB kľúč».



- > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
- Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.



- Je aktivovaný «Výšivací počítač».

- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.



- > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
- Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.

- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



- > Dotknite sa «USB kľúč».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.



- > Dotknite sa «Potvrďte».

Import stehových vzorov

Stehové vzory, prípadne kombináciu stehových vzorov, môžete importovať z režimu šitia do režimu výšivania a editovať ich ako výšivkové motívy. Môžete tak ľahko a rýchlo skombinovať nekonečnú výšivku a uložiť ju ako výšivkový motív do súboru



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Režim šitia».
- > Zvoľte stehový vzor.



> Dotknite sa «Domov».



> Dotknite sa «Režim výšívanie».

– Stehový vzor sa automaticky uloží do zložky «Vlastný výšivkový motív».



> Zvoľte «Vlastný výšivkový motív» .

> Zvoľte si výšivkový motív.



Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».



> Zvoľte «Vlastný výšivkový motív» .

> Zvoľte si výšivkový motív.

Načítanie výšivacieho vzoru z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Voľba».

> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



> Kliknite «USB kľúč».

> Vyberte si vlastný dizajn výšivky.

Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

Výšivkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivo mazať.



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».



– Je aktivovaný «Vyšivací počítač».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku BERNINA



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



> Dotknite sa «USB kľúč».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

16 Vyšívanie

16.1 Vyšívanie tlačidlom «Štart / Stop»

V prípade výpadku elektrického prúdu sa vyšívací proces preruší. Po reštartovaní prejde stroj do polohy, ktorá bola vyšitá naposledy.



- > Stláčajte tlačidlo «Štart/Stop» kým sa vyšívací stroj nespustí.
 - Vyšijú sa všetky časti motívu, ktoré majú danú farbu.
 - Vyšívací stroj sa na konci zastaví.
 - Obe nite sa automaticky odstrihnú.
 - Vyšívací stroj sa automaticky prepne na ďalšiu farbu.



- > Vymeňte hornú niť.
- > Novú farbu vyšijete stlačením tlačidla «Štart/Stop».
 - Po dokončení výšivkového motívu sa stroj automaticky zastaví a odstrihnú sa nite.

16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania

Pre zaistenie najlepšej kvality vyšívania je rýchlosť pri vyšívaní znížená v závislosti od polohy vyšívania. Vyberte si z dvoch možností vyšívania optimálnou alebo maximálnou rýchlosťou. Štandardná = optimálna rýchlosť. Je potrebné vziať do úvahy, že kvalitu vyšívaného vzoru výšivky pri maximálnej rýchlosti nemožno zabezpečiť.

Vypnutím a zapnutím stroja sa aktivuje optimálna rýchlosť vyšívania.

Predpoklad:

- Je vybraný dizajn výšivky.



- > Kliknite «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa maximálna rýchlosť.
- > Kliknite znova na «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa optimálna rýchlosť.

16.3 Nastavenie napätia hornej nite

Akonáhle zvolíte stehový vzor alebo výšivkový motív, automaticky sa nastaví východiskové napätie hornej nite.

Ak používate iné druhy šijacích či vyšívacích nití, môže sa optimálne nastavenie napätia líšiť. Preto môže byť nutné individuálne upraviť napätie hornej nite podľa projektu, ktorý šijete alebo vyšívate, prípadne podľa požadovaného stehového či výšivkového vzoru.

Čím vyššie je napätie hornej nite, tým viac je horná niť natiahnutá, čo znamená, že sa spodná niť vyťahuje na hornú stranu látky. Ak je napätie nižšie, horná niť je voľnejšia a spodná niť sa menej vyťahuje.

Úprava napätia hornej nite ovplyvní momentálne zvolený stehový vzor a všetky výšivkové motívy. V programe nastavenia môžete vykonať trvalé zmeny napätia hornej nite v režime šitia (pozri stranu 51) a v režime vyšívania (pozri stranu 55).



- > Dotknite sa «Napätie hornej nite».

- > Upravte napnutie hornej nite.



- > Dotykom ikony v žltom rámciku vpravo vrátite zmeny na predvolené nastavenia.
- > Dotykom ikony v žltom rámciku vľavo vrátite zmeny na východiskové nastavenie v **Programe nastavenia**.

16.4 Vyšívanie Ovládací pedál

Vyšívanie ovládací pedál je vhodné len pre výšivky s malým počtom stehov. Počas vyšívania musíte mať pedál neustále zošliapnutý.

- > Zošliapnutím pedálu začnete vyšívať.

17 Starostlivosť a údržba

17.1 Firmvér

Kontrola verzie firmvéru

Zobrazí sa verzia firmvéru aj hardvéru stroja a pripojeného vyšívacieho modulu.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Aktualizácia firmvéru

Najnovšie firmware stroje s podrobným návodom krok za krokom si môžete stiahnuť z www.bernina.com. Osobné dáta a vlastné nastavenia sa normálne počas aktualizácie firmvéru automaticky prenesú. Z bezpečnostných dôvodov odporúčame uložiť si pred zahájením aktualizácie firmvéru dáta a nastavenia na USB flash disk BERNINA. Ak by došlo počas aktualizácie firmvéru k strate osobných dát a nastavení, mohli by ste ich do stroja následne preniesť.

> Vložte USB flash disk s novou verziou softvéru do USB portu zariadenia.

> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».



> Dotknite sa «Aktualizácia stroja».



> Dotknite sa «Uložiť údaje».

– Po uložení dát sa na chvíľu zobrazí zelené začiaroknutie.

POZOR

USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) bol odpojený príliš skoro

Firmware nebol aktualizovaný a stroj sa nemôže používať.

- > USB flash disk BERNINA (mimo základné príslušenstvo) odpojte od stroja až po úspešnom dokončení aktualizácie.

Update

- > Aktualizáciu firmvéru spustíte dotykom «Aktualizácia».

Poznámka: Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie nevypínajte stroj a neodpájajte USB flash disk.

- Stroj sa reštartuje. Po dokončení aktualizácie sa zobrazí hlásenie.

Obnovenie uložených dát

Ak nie sú osobné údaje a nastavenia po aktualizácii softvéru k dispozícii, je možné ich preniesť do stroja dodatočne.

- > Pripojte USB flash disk BERNINA s uloženými dátami a nastavením do USB portu stroja.
- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».



- > Dotknite sa «Aktualizácia stroja».

POZOR

USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) bol vybratý príliš skoro

Uložené údaje nie je možné preniesť a stroj nemožno použiť.

- > USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) vyberte až po úspešnom prenose uložených údajov.



- > Dotknite sa «Načítať údaje».
- Po dokončení prenosu dát sa na chvíľu zobrazí zelené začiarknutie.

17.2 Stroj

Čistenie displeja

- > Displej čistite, keď je vypnutý, mäkkou mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná.

Čistenie zúbkov podávača

Zvyšné nite pod stehovou doskou musia byť občas odstránené.

- > Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.

- > Spustíte zúbky podávača.



- > Odstráňte stehovú dosku.

POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Vyčistíte zúbky podávača kefou.

Čistenie chapača

⚠ UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

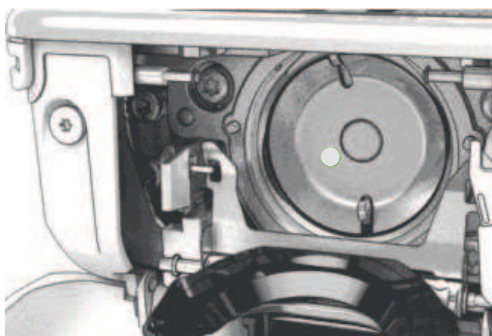
Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Otvorte kryt chapača.
- > Odstráňte puzdro cievky.
- > Zatlačte uvoľňovaciu konzolu doľava.



- > Sklopte upevňovaciu konzolu spolu s čiernym krytom chapača.
- > Odstráňte chapač.



POZOR**Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja**

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Očistite oblasť chapača kefu a mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne ostré nástroje.
- > Uchopte chapač na kolíku uprostred dvoma prstami.
- > Chapač ved'te spodným okrajom diagonálne zhora nadol za krytom chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky na unášači chapača zapadli do príslušných otvorov na chapači a aby bolo v otvore chapača viditeľné farebné označenie na unášači chapača.
- > Vložte chapač.
 - Chapač je magnetický a preto sa upevní do správnej polohy.
- > Zatvorte kryt drážky chapača a upevňovaciu konzolu, kým uvoľňovacia konzola nezapadne.
- > Pre kontrolu otočte ručným kolom.
- > Vložte puzdro cievky.

Mazanie chapača

Namazaním chapača odstránite nepríjemný hluk z priestoru chapača. BERNINA odporúča namazať chapač v nasledujúcich situáciách:

- Skôr ako začnete stroj prvýkrát používať
- Keď ste stroj dlhšiu dobu nepoužívali
- Pri intenzívnom používaní: denne, než začnete šiť
- Keď sa zobrazí hlásenie „Namažte stroj“
- Keď sa z priestoru chapača ozývajú nežiaduce zvuky

UPOZORNENIE**Elektronicky poháňané komponenty**

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

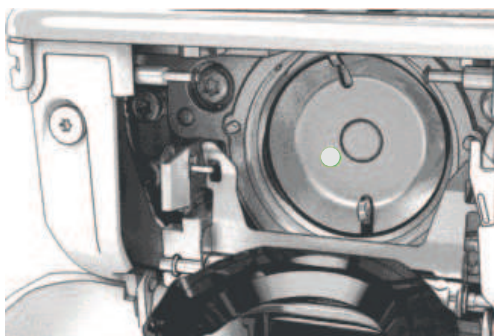
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte cievkové puzdro.
- > Stlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Odklopte upevňovací strmeň spolu s čiernym krytom dráhy chapača smerom nadol.

- > Vyberte chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača štetcom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte ostré predmety.
- > Pridajte jednu kvapku oleja BERNINA do priestoru dráhy chapača.



- > Kvapnite jednu kvapku oleja do každej z dvoch mazničiek, aby boli plsti vlhké a skontrolujte, že na červeno označenom povrchu puzdra chápadla nie je žiadny olej.



- > Uchopte chapač dvoma prstami za trň uprostred.
- > Zasuňte chapač spodným okrajom dopredu zhora pod uhlom za kryt dráhy chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky zapadli do otvorov v chapači, farebná značka na pohone chapača by mala byť vidieť cez otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
 - Chapač je magnetický, preto drží v správnej polohe.
- > Uzavrite kryt dráhy chapača, až uvoľňovacia páčka zaskočí.
- > Na kontrolu otočte ručným kolesom.
- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Vyskúšajte šitie alebo vyšívanie na skúšobnej látke.

Čistenie zachytávaca nite

> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».

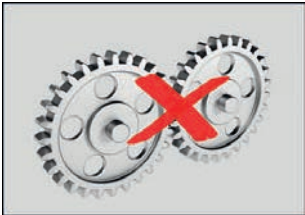
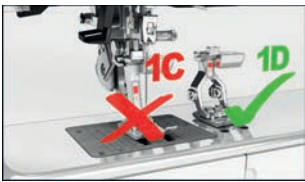
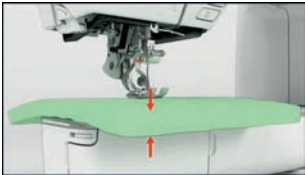
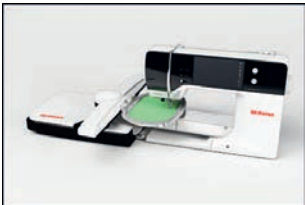
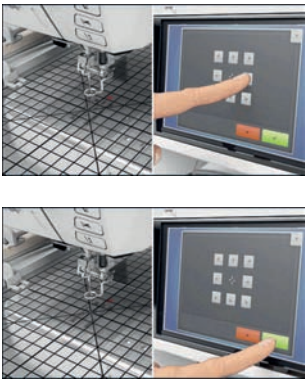


> Dotknite sa «Čistenie zachytávača nití».
> Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.

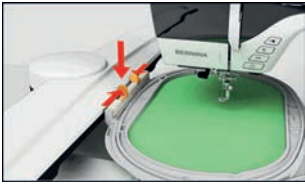
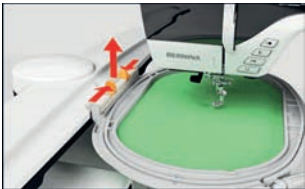
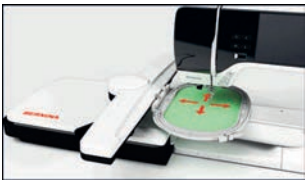
18 Chyby a poruchy

18.1 Chybové hlásenia

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Číslo stehu neznáme.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Vzor stehu nie je možné zvoliť v kombinovanom režime.	> Skombinujte ďalšie stehy.
	Podávač nie je spustený.	> Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».
	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je na svojom hornom konci.	> Nastavte polohu ihly pomocou ručného kola.
	Horná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Horná niť sa zlomila.	> Navlečte niť znova.
	Spodná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Cievková niť sa pretrhla.	> Vyčistite chapač. > Navlečte niť znova.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Hlavný motor nebeží.	> Otáčajte ručným kolom v smere hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do hornej polohy. > Odstráňte projekt šitia. Neťahajte za látku ani za niť. > Odstráňte stehovú dosku. > Odstráňte zvyšky nití. > Vyčistite chapač. > Odstráňte chapač a uistite sa, že na magnetickej zadnej strane chapača nie sú žiadne kúsky zlomených hrotov ihly. > Deaktivujte zachytávač nití v programe Setup.
	Nesprávna prítlačná päťka pre BERNINA Dvojité podávanie.	> Namontujte prítlačnú päťku s označením «D».
	Tkanina pod prítlačnou päťkou je príliš hrubá.	> Znížte hrúbku tkaniny.
	Kontakt medzi strojom a vyšívacím modulom je prerušený v dôsledku vibrácií.	> Uistite sa, že modul a stroj stoja na stabilnom a rovnom povrchu. > Pripojte vyšívací modul k stroju.
	Poloha ihly nezodpovedá stredu rámika.	> Kalibrujte rámik.
	Vyšívací modul nie je pripojený.	> Pripojte vyšívací modul k stroju. > Ak chcete stroj skontrolovať, kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.

CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Rámik nie je pripojený.	> Pripevnite rámik.
	Rámik je pripevnený.	> Odstráňte vyšívací rámik.
	Nasleduje pohyb rámika.	> Kliknite «Potvrďte».
	Motív vyšivky je čiastočne mimo rámika.	> Premiestnite vyšívací motív a začnite ho vyšívať znova.
	Motív vyšivky je príliš veľký.	> Zmenšite veľkosť vyšívacieho motívu. > Pripojte väčší rámik.
Nedostatok voľného miesta na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je dostatok voľnej kapacity.	> Uistite sa, že používate USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne osobné údaje na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie sú k dispozícii žiadne osobné údaje na obnovu.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Obnova osobných údajov zlyhala.	Aktualizácia firmvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Preneste uložené údaje do zariadenia.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
Nie je vložený žiadny USB kľúč BERNINA. Uistite sa, že počas kompletnej automatickej aktualizácie zostáva vždy vložený ten istý USB kľúč BERNINA.	USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je vložený.	> Použite USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo), ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity.
Aktualizácia firmvéru zlyhala.	Na USB kľúči nie je možné nájsť najnovšiu verziu firmvéru.	> Uistite sa, že komprimovaný súbor zip bol rozbalený kvôli aktualizácii firmvéru. > Skontrolujte, či sú údaje pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na dátovom médiu a nie v súbore na USB kľúči. > Aktualizácia firmvéru.
	Stroj potrebuje vyčistiť/premazať.	> Vyčistite stroj. > Namažte stroj. Dôležité informácie o mazaní: > Príliš veľa oleja môže zafarbiť látku a niť. > Po namazaní najskôr prišite/vyšijte skúšobný kus.
Automatický odstři h nite (na zachytávači nite) potrebuje vyčistiť.	Zachytávač nití sa musí vyčistiť. Toto hlásenie sa zobrazí pri každom zapnutí stroja po dosiahnutí 1000 rezných cyklov.	> Kliknite «Potvrďte». – Stroj vyvolá funkciu «Vyčistite zachytávač nite». > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji. – Počítadlo rezacích cyklov sa vynuluje.
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte svojho špecializovaného predajcu BERNINA a dohodnite si stretnutie.	Stroj potrebuje údržbu. Správa sa zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisného intervalu. Dôležitá informácia: Správne vyčistenie a údržba Vášho stroja vo vhodnom čase zaisťuje jeho správne fungovanie a dlhú životnosť. Ak tak neurobíte, môže to mať negatívny vplyv na životnosť a obmedziť záruku. Poplatky za servis sú regulované na národnej úrovni - viac informácií vám poskytne váš predajca alebo servis.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA. > Dočasne odstráňte správu dotykom ikony «ESC». Keď správu trikrát vymažete, nezobrazí sa, kým sa nedosiahne ďalší servisný interval.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A zlyhala.	> Skontrolujte, či sa prítlačná pätky ľahko pohybuje. V prípade potreby odstráňte vlákna, prach a zvyšky látok. > Očistite reflektor mäkkou, mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná. > Skontrolujte polohu reflektora. V prípade potreby opravte polohu reflektora alebo vymeňte prítlačnú pätku. > Skontrolujte, či plast na spodnej strane prítlačnej pätky nevykazuje známky opotrebovania. V prípade potreby vymeňte prítlačnú pätku. > Vyčistite podávač. > Ak sa chyba stále vyskytuje, kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.

18.2 Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Riešenie
Nerovnomerná tvorba stehov	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Upravte napätie hornej nite. > Skontrolujte podávanie nite z cievky nite.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôbte silu ihly hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
Nerovnomerná tvorba stehov 	Je použité nesprávne puzdro cievky.	> Použite dodané puzdro cievky označené trojuholníkom.
Vynechané stehy	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasaďte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôbte hrot ihly textúre materiálu.

Chyba	Príčina	Riešenie
Chybné šitie	Zvyšky nite medzi napínacími kotúčmi nite.	> Preložte kus tenkého materiálu a zasuňte prehnutý okraj (nie neopracované okraje) medzi napínacie kotúče nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Zvyšky nite pod pružinou puzdra cievky.	> Odstráňte zvyšky nite pod pružinou.
Pretrhne sa horná niť	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť je zachytená v oblasti navíjacej páky nite. 	> Odstráňte skrutku (1) na hlavovom ráme pomocou uhlového skrutkovača Torx. > Potiahnite rám hlavy v spodnej časti mierne dopredu. > Otočte hlavový rám trochu nahor a vyberte ho. > Odstráňte zvyšky nití. > Pripevnite hlavový rám a utiahnite skrutku.
Spodná niť sa pretrhne	Puzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte puzdro cievky.
	Je poškodený ihlový otvor stehovej dosky.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
Ihla sa zlomí	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasadte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ťahali ste za látku.	> Vedte látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku, napr. Džínsová pätka #8, pre ťažkú tkaninu. > Pri šití cez hrubý šev použite nástroj na kompenzáciu výšky.
	Niť je zauzlená.	> Používajte kvalitnú niť.
Displej je neaktívny	Nesprávne kalibračné údaje.	> Prekalibrujte displej. (pozri stranu 62)
	Je aktívny ekologický režim.	> Kliknite «eco Mode».

CHYBY A PORUCHY

Chyba	Príčina	Riešenie
Nenastaviteľná šírka stehu	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	«Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» zabraňuje nastavovaniu šírky stehu.	> Vyberte namontovanú prítlačnú pätku. (pozri stranu 39)
Príliš nízka rýchlosť	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti.
	Nastavenia v programe Setup.	> Upravte rýchlosť šitia v inštalačnom programe. > Upravte posúvač.
Stroj sa nespustí	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.
Kontrolka tlačidla «Start-/Stop» sa nerozsvieti	Svetlo je pokazené.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.
Nesvieti svetlo šitia ani svetlo na voľnom ramene	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Osvetlenie je pokazené.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.
Monitor horného vlákna nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.
Monitor cievkovej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor cievkovej nite je chybný.	> Kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.
Chyba počas aktualizácie firmvéru	USB kľúč nie je rozpoznávaný.	> Použite USB kľúč BERNINA.
	Proces aktualizácie je zablokovaný a presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Postupujte podľa pokynov na displeji.
	Súbory aktualizácie firmvéru sa nenašli.	> Rozbaľte údaje aktualizácie. > Údaje pre aktualizáciu firmvéru ukladajte priamo na dátové médium a nie do priečinka na USB kľúči.
Korálky a/alebo bartacky sú opakovane nesprávne prišité	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A nie je kalibrovaná so strojom.	> Kalibrovajte Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A. (pozri stranu 64)

19 Skladovanie a likvidácia

19.1 Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, jednu hodinu pred použitím ho umiestnite do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj pred poveternostnými vplyvmi.

19.2 Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte komponenty podľa ich materiálov a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

20 Technické údaje

Označenie	Hodnota	Jednotka
Maximálna hrúbka látky	12,5 (0,49)	mm (in)
Osvetlenie	30	LED
Maximálna rýchlosť	1000	Stehov za minútu
Rozmery bez trňa na cievku (š × v × h)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (in)
Hmotnosť	14 (30,86)	kg (lb)
Príkon	140	W
Napätie	100 – 240	V
Trieda ochrany (elektrické prístroje)	II	

21 Prehľad vzorov stehov

21.1 Prehľad vzorov stehov

Základné stehy

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14
15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 	23 	24 	25 	26 	29 	31
32 	33 												

Gombíkové dierky

51 	52 	53 	54 	56 	57 	59 	60 	61 	62 	63 	64 	65 	69
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Ozdobné stehy

Prírodné stehy

101 	102 	103 	104 	107 	108 	110 	111 	112 	113 	114 	115 	119 	122
123 	124 	125 	129 	133 	134 	136 	137 	143 	144 	145 	146 	147 	149
150 	151 	152 											

Krížkové stehy

301 	302 	303 	304 	305 	306 	307 	308 	309 	311 	314 	323 	326 	371
372 	373 	374 	375 	376 	377 								

PREHLAD VZOROV STEHOV

Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416	417	419	422
423	424	425	426	428	429	430	431	437	439	441	442	445	446
447	448	450	451	457	461	464	465	468	471	473			

Geometrické stehy

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	621	622	623	624	625	626	630	631	633	635
639	640	641	642	643	644	645	648	649	651	653	656	657	658
660	661	662	663	664	677	679	680	681	682	683	684	685	686
690	692	694	697	698	699								

Biela výšivka

701	702	705	706	708	709	710	711	712	713	714	717	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	730	731	732	734	735	736
737	738	740	741	742	743	746	747	748	749	750	751	761	763
764	765	766	767	768	769	772	775	777	779				

Detské stehy

903 	904 	906 	907 	908 	911 	913 	914 	916 	919 	920 	921 	925 	929
930 	934 	935 	937 	938 	939 	940 	941 	942 	943 	944 	945 	946 	947
948 													

Quiltovacie stehy

1324 	1325 	1326 	1327 	1328 	1329 	1330 	1331 	1332 	1333 	1334 	1335 	1336 	1337
1338 	1339 	1340 	1341 	1342 	1343 	1344 	1345 	1346 	1347 	1348 	1350 	1351 	1352
1353 	1354 	1355 	1356 	1357 	1358 	1359 	1360 	1361 	1362 	1363 	1364 	1365 	1366
1367 	1368 	1369 	1370 	1388 	1389 	1390 	1393 	1396 	1397 	1398 			

21.2 Prehľad výšivkových motívov

Editácia vyšívacích motívov

Nechajte svojej kreativite voľný priebeh. K dispozícii máte široký výber vyšívacích motívov.

Ak pod číslom výšivkového motívu uvidíte jeden z nasledujúcich piktogramov, ďalšie informácie nájdete na <https://www.bernina.com/specialeffects>.

	Voľne stojaca čipka		Dizajn CutWork (motív)
	Základný CutWork		Dizajn PaintWork (motív)
	Strapcová výšivka		Dizajn CrystalWork (motív)
	Nášivka		

Quiltové motívy

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
12380-22	 	110.6 60.9	12380-43	 	123.5 123.5
12380-30	 	89.2 96.3	12380-04	 	83.1 89.8
12380-08	 	89.2 89.1	12380-09	 	111.6 61.6
12380-10	 	152.0 356.7	BD800	 	127.3 122.4

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
BD801	 	122.2 124.2	BD804	 	122.9 123.6
BD796	 	47.2 174.5	BD837	 	123.6 123.6
BD285	 	99.8 99.7	BD288	 	96.3 96.0
BD292	 	94.8 95.1	BD289	 	95.0 94.7
BD299	 	94.5 95.0	BD308	 	95.0 94.4
BD413	 	97.1 97.2	BD554	 	109.9 109.9

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
BD553	 	113.8 121.1	BD567	 	107.9 108.2
BD394	 	97.0 96.8	BD412	 	89.4 53.2
BD501	 	63.5 61.1	BD502	 	61.5 60.7
BD513	 	63.5 63.4	BD514	 	63.5 62.9
BD562	 	63.9 126.0	BD568	 	109.5 160.3
BD563	 	89.7 89.6	BD569	 	120.6 120.6

Ozdoby

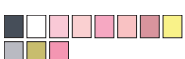
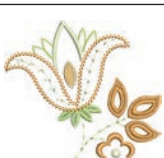
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
82007-11 	 	111.7 94.2	82007-44	 	114.0 114.8
82006-30 	 	99.9 174.6	NB251	 	71.6 103.3
BE790405	 	125.9 185.4	FB126	 	86.9 102.2
BE790407	 	199.9 270.9	BE790502	 	59.9 58.2
21003-26 	 	123.0 124.1	NB403	 	78.1 78.3
NB373	 	121.4 176.8	NB442	 	55.6 58.4

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
NB481	 	123.4 67.6	NB749	 	126.5 262.8
NA959	 	75.6 103.7	FB106	 	128.1 92.6
NB002	 	59.3 35.1	FQ870	 	122.1 105.1
WS655	 	116.5 222.3			

Kvety

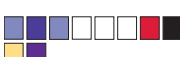
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
82006-07	 	123.7 165.6	21006-02	 	114.5 135.5

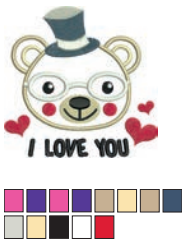
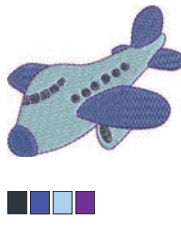
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
80001-23	 	85.0 101.6	12457-06	 	106.3 172.3
12457-13	 	113.1 130.3	21009-21	 	64.9 107.7
BE790408	 	58.3 89.7	BE790401	 	205.7 242.0
21002-02	 	109.7 160.0	21012-04	 	123.1 123.9
FB492	 	86.8 293.2	FP246	 	65.6 61.8
FP814	 	88 84.4	FQ562	 	90.3 156.3

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
FQ722	 	80.0 90.6	FQ733	 	66.5 66.5
FQ801	 	46.0 112.5	NB209	 	90.0 89.9

Detské

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
BE790307 	 	141.5 126.9	BE790311 	 	114.1 152.5
BE790305 	 	118.3 145.5	BE790306 	 	132.1 151.4
BE790308 	 	191.3 219.6	BE790309 	 	87.5 149.8

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
BE790310 		137.8 136.0	BE790312 		122.0 133.1
BE790313 		98.9 102.3	CK511		76.2 64.6
CM193 		106.7 127.4	CK667 		99.8 82.3
CK738		89.1 85.7	CK970		84.8 81.6
CM147		55.0 99.6	CM220 		71.5 71.8
CM348		119.0 167.1	CM362 		120.6 113.0

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
CM376	 	100.3 97.5	NB193	 	113.3 96.2

Ohraničenie a čipky

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
21013-29	 	40.2 152.0	BE110415	 	43.7 172.4
FA981	 	35.1 142.3	21002-21	 	21.6 150.9
21009-29	 	31.9 152.6	82005-40	 	26.0 239.4
BE790702	 	73.0 190.5	NA914	 	120.3 18.8

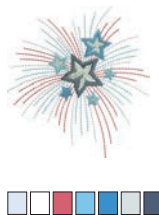
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
NB520	 	26.3 175.9	HG177	 	50.0 158.6
CM473	 	31.8 209.6	FB436	 	132.8 29.2NX
NX696	 	91.2 90.7	HG341	 	63.8 63.7
NX957	 	97.9 88.1	FB461	 	121.7 121.6

Ročné obdobia

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
12433-05 	 	83.4 124.4	12417-04	 	84.3 97.1

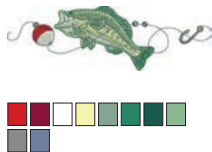
PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
BE790303	 	69.5 70.1	BE790301	 	127.2 89.0
GNNF80834	 	95.2 78.8	HE962	 	120.5 135.2
12421-11	 	39.9 43.6	12421-37	 	67.4 61.0
12421-03	 	45.8 48.3	CM287	 	90.4 117.2
CM426	 	45.8 96.0	FQ749	 	77.6 94.8
HE919	 	89.1 69.2	HG053	 	122.1 121.8

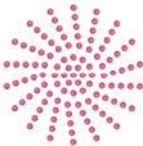
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
HG319		88.6 151.5	HG460		91.8 98.1
NB317		87.4 86.9			

Šport

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
SR589		95.2 66.5	LT870		97.5 57.0
RC244		88.4 53.4	SP980		63.2 63.5
SP989		101.6 82.5	SR067		87.5 96.9

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
FB148		101.1 89.5	SR551		120.3 38.0

Vzory DesignWorks

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka x výška v mm
DW11 		70 x 71	BE790901 		181 x 252
BE790903 		181 x 292	BE790905 		104 x 227
BE790906 		192 x 195	BE790909 		167 x 322
DW07 		114 x 152	DW05 		105 x 94
DW10 		184 x 184	DW08 		100 x 206

Zoznam

Á

Abecedy	106
Aktivovať/deaktivovať funkcie	27
Aktualizácia firmvéru	170

B

BERNINA Dvojité podávanie	69
Bezpečnostné pokyny	9

Č

Čistenie chapača	172
Čistenie zúbkov podávača	171

Ď

Detská poistka	67
Disproporčná zmena veľkosti motívu	152

F

Firmvér	
Aktivovať/deaktivovať funkcie	27
Navigácia	26
Prispôsobenie hodnôt	27
Formát súboru s výšivkou	133

G

Gombíkové dierky	109
------------------------	-----

Ch

Chybové hlásenia	176
------------------------	-----

Í

Ihla hore/dole	
Ovládací pedál	35
Ihla, niť, látka	28

K

Kalibrácia displeja	62
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku č. 3A	64
Kombinácia ihla/niť	31
Kombinácia výšivkových motívov	156
Kombinovaný režim	75
Kontrola verzie firmvéru	170

L

Likvidácia stroja	183
-------------------------	-----

M

Mazanie chapača	173
-----------------------	-----

Ň

Napájací kábel	33
USA/Kanada	33
Nasadenie rámčeka	144
Nasadenie stehovej dosky	140
Nasadenie vyšívacej ihly	138
Nasadenie vyšívacieho modulu	136
Nastavenie indikátora hornej nite	60
Nastavenie indikátora spodnej nite	60
Nastavenie jasú displeja	61
Nastavenie napätia hornej nite	51
Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolenej páky systému voľných rúk	38
Nastavenie pracovného osvetlenia	62
Nastavenie prítlaku pätky	39
Nastavenie zapošívacích stehov	51
Nastavenie zvukov	60
Navigácia	26
Navlečenie hornej nite	43
Navlečenie spodnej nite	48
Navlečenie trojihly	46
Navliekanie dvojihly	45
Nožný ovládač	
Pripojenie	33

Ó

Obnovenie východiskového nastavenia	62
Ochrana životného prostredia	12
Otvorenie kreatívneho poradcu	67
Ovládací pedál	
Pätný prepínač	35
Ozdobné stehy	100

P

Pintucky	103
Použitie niťovej sieťky	37

Používanie ekologického režimu.....	67
Praktické stehy.....	84
Prehľad ihlíc.....	29
Prehľad vyšívacieho modulu	129
Prehľad výšivkových motívov	188
Presunutie modulu pre režim šitia	146
Presúvanie rámčeka dozadu	145
Prídavný stolík na predĺženie voľného ramena	37
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	34
Prispôsobenie hodnôt	27
Prispôsobenie rámika	56
Proporcionálna zmena veľkosti motívu	151

Q

Quiltovanie	121
-------------------	-----

R

Regulácia rýchlosti	70, 149
Režim Kombinácia	156
Režim úspory energie.....	67
Riešenie problémov.....	180

S

Skladovanie stroja	183
Spustenie výukového videa	67

Š

Šitie skúšobnej vzorky	114
Šnúrka	112

Ť

Technické údaje.....	184
----------------------	-----

Ú

Údržba a čistenie	171
Uloženie kombinácie stehových vzorov.....	76
Uloženie servisných dát	66
Úprava hustoty stehu	154
Úvod.....	14

V

Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	146
Vloženie uzáveru cievky	36
Voľba jazyka	61
Voľba vlastného nastavenia.....	59

Voľba výšivkového motívu.....	137
Výber stehového vzoru	68
Výmena ihly	40
Výmena prítlačnej pätky.....	38
Výmena stehovej dosky.....	42
Vysvetlenie symbolov	13
Vyvolanie pomocníka	67
Vzorka na skúšku.....	133

Z

Zadanie údajov o predajcovi.....	65
Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	42
Zmena farby	160
Zobrazenie ID stroja	66



BERNINA doporučuje používať nite značky

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG
0360405.20A.23
2021-06 SK

made to create **BERNINA**